



# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.883.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 29 DE DICIEMBRE DE 1970.—DEPOSITO L.: 17.196.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID-16. TELS. 315 06 40 y 315 20 40.—4 PTAS

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en  
ALFOMBRAS, LIMPIABARROS,  
PERSIANAS GRADULUX, etc.

**SALINAS • Carranza, 5**

Teléfono 224 23 00 \*

## SENTENCIA EN BURGOS

GRAN BRETAÑA:  
SIGUE LA  
«REVOLUCION  
SILENCIOSA»

## Reforma de la Seguridad Social

Cuando Edward Heath hizo su campaña electoral, que le llevó a la jefatura del Gobierno británico y a los conservadores al Poder, anunció a lo largo y a lo ancho de su país que haría una «revolución silenciosa». Tal nomenclatura significaba, ni más ni menos, un programa de reformas capaces de dar a Gran Bretaña otra dimensión doméstica, más tranquilidad y mayor estabilidad. Es decir, más progreso y más orden. El panorama laboral, inquietante para el Gobierno, debía ser regulado por la ley Carr —que debe poner fin a la anarquía de las «huelgas salvajes», y ahora se perfila una profunda reforma de la seguridad social, una de las mejores del mundo, conquista extraordinaria del «welfare state» («Estado-providencia»), que Lord Atlee puso en marcha después de la guerra. El proyecto, no obstante, prevé una tendencia a que los pacientes paguen en proporciones crecidas los servicios que reciben. Por ello, se teme que sea impopular. (Crónica de Londres en página 12.)

# Seis condenados a muerte

## Sobre tres de ellos -Izco, Uriarte y Gorostidi- recae doble pena capital

### MARIA ARANZAZU ARRUTI, ABSUELTA, Y DIVERSAS PENAS DE PRISION PARA LOS RESTANTES ENCAUSADOS

### La sentencia no será firme hasta que se cumplan los trámites previstos en el Código de Justicia Militar

El Tribunal del Consejo de Guerra, celebrado en Burgos del 3 al 9 de este mes para juzgar a 16 procesados, ha dictado sentencia, que todavía no será firme hasta que no se cumplan los trámites previstos en las leyes. A las cuatro de la tarde de ayer, en el Gobierno Militar de la Plaza, el veredicto fue comunicado al fiscal jurídico militar y a los 13 abogados defensores. Dos horas y media después, los letrados informaron a sus defendidos, en la Prisión Provincial —donde se encuentran las tres mujeres— y en el Penal —en el que se hallan los 13 hombres.

Las penas son las siguientes: nueve de muerte —tres de los inculcados, con doble condena capital, y otros tres, con una pena máxima cada uno— y quinientos dieciocho años, doce meses y seis días de prisión. Entre la serie de absoluciones hay que destacar

la total de María Aranzazu Arruti Odriozola. Tanto al fiscal como a los abogados se les concedió un plazo hasta las 12 de la noche de ayer para presentar sus alegaciones, aunque la ley estipula solamente dos horas. Todas las actuaciones y los recursos pasarán al auditor, que con su informe lo enviará al Capitán General de la VI región militar, quien debe rubricar las sentencias para que éstas sean firmes.

Si la sentencia adquiriera firmeza, se pondrá en conocimiento del Gobierno por medio del Ministerio del Ejército. Recibido el enterado del Gobierno, se unirá a la causa y se acordará por la autoridad judicial su cumplimiento.

Todo ello sin perjuicio del ejercicio de la facultad de gracia reservada al Jefe del Estado. (Páginas 5 y 6.)

### HOY, CONSEJO DEL REINO

Al parecer, los miembros del Consejo del Reino han sido convocados para una reunión que se celebrará esta mañana a las once horas. Todo hace suponer que también en las próximas horas se reunirá el Consejo de Ministros. (Información en la pág. 7.)

### ● ENTREVISTA CON EUGEN BEIHL

«Cuando vi la bandera alemana, me emocioné hasta llorar», ha declarado el cónsul alemán en San Sebastián, Eugen Beihl, en una entrevista concedida a nuestro corresponsal, Diego Carcedo, en la que narra las incidencias de su cautiverio. (Información en la página 7.)

### ● PINIES, AGREDIDO EN NUEVA YORK

El embajador de España ante las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, ha sido objeto de una agresión. Cuando aparca su coche en el lugar reservado a la representación española, un empleado del servicio de limpiezas de Nueva York, alegando, al parecer, que el vehículo no le dejaba realizar su trabajo, atacó al diplomático y le causó algunas heridas. (Página 9.)

### ● SEQUESTRO INSOLITO

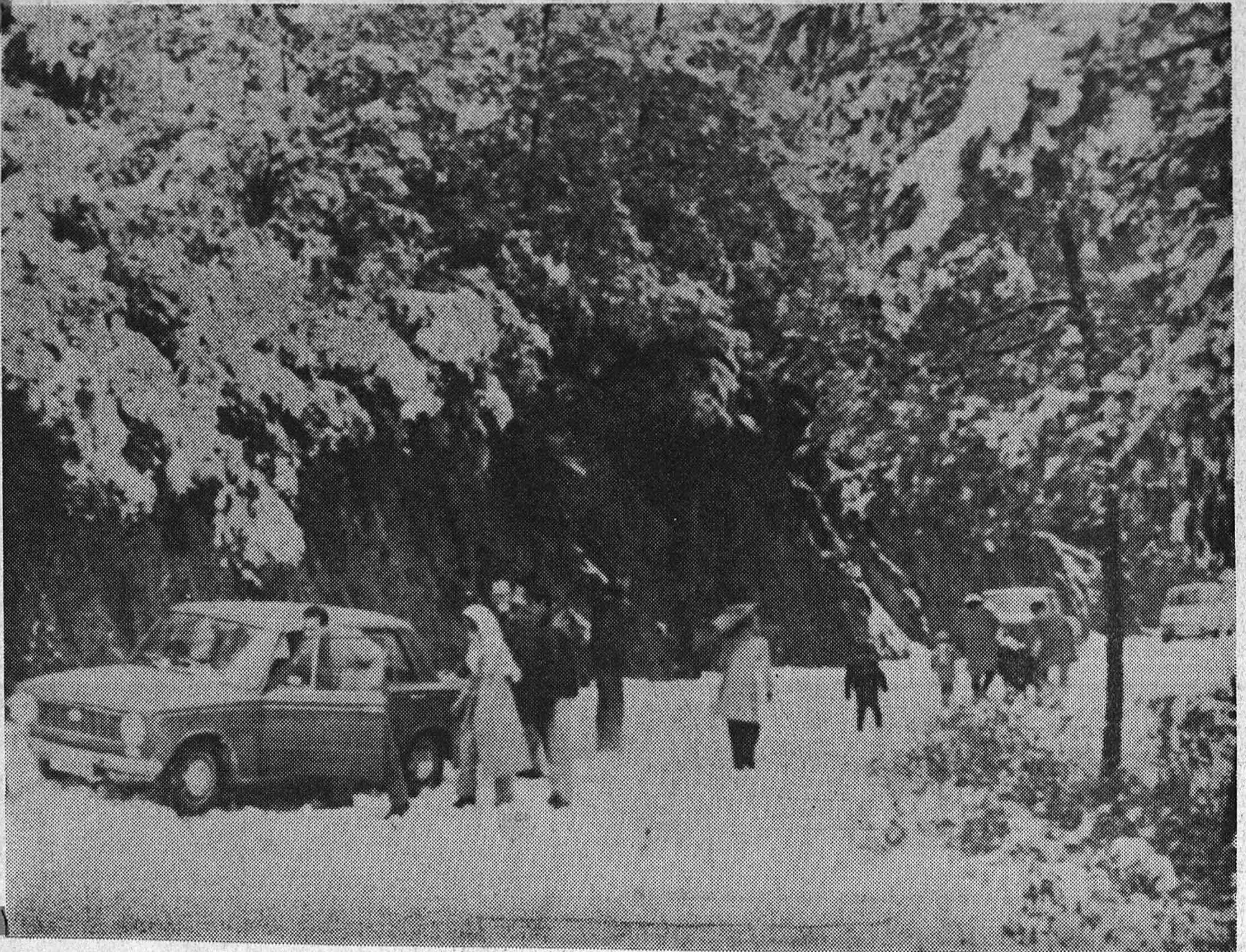
Un supuesto secuestro —muy rocambolesco, por cierto— se desarrolla en tierras africanas. La esposa del cónsul de Alemania occidental en Ghana está retenida en Guinea Ecuatorial. Según el diario «Bild Zeitung», el propio Presidente Macías estaría involucrado en el asunto. (Pág. 11.)

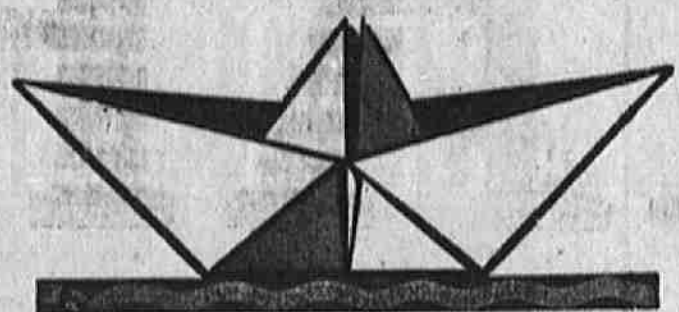
## NIEVE EN EUROPA

En Inglaterra, en las orillas de Hampshire, el mar se ha helado. Todo el Reino Unido aparece cubierto por la nieve. Miles de kilómetros de carreteras se encuentran prácticamente intransitables. La Policía de Tráfico emite por radio numerosos consejos para los automovilistas. El más explícito: que no se usen los coches.

Desde hace cuarenta y ocho horas nieva sin parar en Suiza. En algunas zonas llega la capa hasta los 60 centímetros de altura. Igualmente se ha dejado sentir el temporal en Francia, donde muchos vehículos han resultado atrapados por el temporal con las consecuentes molestias —y peligros— para sus ocupantes. La circulación rodada en Austria se ha visto comprometida por las crudas heladas que han vuelto casi intransitables algunas carreteras, entre ellas las de las proximidades de Viena y Linz. En Génova, los barcos surtos en el puerto aparecieron cubiertos por un tupido manto de nieve. Sólo en Sicilia ha lucido el sol, para salvar el buen nombre del Mediterráneo. Los niños rusos han encontrado en los ríos y lagos helados improvisadas y extensas pistas de patinaje. En Moscú las temperaturas han descendido hasta los 15 grados bajo cero. El panorama europeo es, pues, frío, gélido y blanco de nieve. En España también se deja notar la ola de nevada y bajas temperaturas.

Como en el Tibidabo. Foto de Cifra. (Página 8.)





# La espera de los niños

**E**SPERAR es cansado y probablemente fraudulento, pero sin esperar algo es muy difícil vivir. Esos ingredientes de desazón que entran en la espera se compensan a veces y todo el vivir se calienta con una llamita azul. La esperanza, ese préstamo, alivia el presente y deja a uno como colgado del mañana. A ciertas alturas, se espera mal y no por impaciencia, sino por escepticismo. (Pío Baroja, que ayer cumplió años en la muerte, dijo una cosa tristísima en cierta ocasión: "Ni aspiro ni espero.") En cambio, los vehementes niños saben esperar. Los crueles, tiernos, inocentes, enrevesados niños.

Por estas fechas la espera les pone los ojos mayores y nosotros, que casi no estamos ya más que para comprender, entendemos la mirada de los niños cuando se acerca enero. La triple monarquía oriental ha devastado los bazares y los camellos orográficos acercan su colina a todos los balcones. A Papá Noel le han puesto una multa en un país europeo por entorpecer la circulación. Iba cargado de juguetes y era un estorbo para los automovilistas. Por eso prefirió uno la gestión nocherniega, ubicua y clandestina de los llamados Magos.

Se acercan los juguetes al alféizar de todas las ventanas menores de edad. Mucho habría que hablar y melancólicamente sobre el arte de jugar. Ocorre que nosotros jugábamos y ellos juegan, pero el verbo es el mismo. Seguimos a vueltas con el juguete bélico y las tópicas diatribas que suscita siguen siendo las mismas. Casi nadie repara en un hecho muy simple: antes que suprimir el juguete bélico es precisa la supresión de los humanos instintos de agresividad. Y, como puede advertirse echándole una ojeada al mundo, la cosa va para rato. Incluso existen psicólogos que están a favor de la agresividad y que opinan que una radical extirpación dejaría al ser humano en un absoluto estado de desvalimiento. La lucha por la vida puede que sea algo lamentable, además de involuntario, pero, al parecer, requiere un tanto combativo. Todo sigue siendo selva —menos unos cuantos amigos adictos del corazón— y para

andar por la jungla, aunque sea de asfalto, siguen siendo necesarios desdichadamente los instintos agresivos. Hace falta no sólo defenderse, sino atacar. Otro problema es que estos instintos sean absurdos en el futuro, cuando el hombre comprenda que el de al lado también lo es. Entonces, en el año tres mil o por ahí, la gente se avergonzará de sus antepasados y dirá, cariñosamente "qué bestias eran nuestros mayores". También se asombrarán de que pudiéramos vivir en ciudades sin climatizar y que nuestros aviones tardaran tanto.

Siguen jugando los niños con armas de plástico, pero, sobre todo, juegan con su actual estadio de evolución. El arte de la juguetería, en el que somos maestros los españoles, va siempre a favor de corriente. Lo mismo se inventa una excavadora que una muñeca que se mea y, posteriormente, llora. La especulación sobre el juguete educativo sigue siendo un admirable intento de anticipar la formación, pero uno no conoce a ningún niño al que le guste más un "puzzle" con el mapa hidrográfico de su país que un arco y unas flechas. (Personalmente, el cronista ha sido incapaz de jugar con un mecano allá en su infancia. Tal como venía se quedaba. Recuerdo fijamente sus tornillos y llaves inglesas liliput.) Gracias a Dios, los niños no tienen criterios económicos de los juguetes. Practican el puro capricho, el favoritismo y la desinteresada adhesión. Es muy probable que abandonen el juguete eléctrico y se dediquen afanosamente a jugar con un grifo oxidado.

Se acercan los intemporales y pródigos componentes del triunvirato. Los niños tienen los ojos más grandes y algunos padres, prevenidos, están ya en los bazares para evitar aglomeraciones de última hora. Otros padres esperarán al día siguiente, cuando los juguetes han bajado y se liquida todo por lo que sea. A sus hijos les caerá el día de Reyes en 7, pero no lo sabrán. Los niños no miran los calendarios, ni los relojes, ni las caras de sus padres. Sólo esperan que llegue el día y ellos, todavía, saben esperar.

Manuel ALCANTARA

1940 Domingo, 29 de diciembre

**Arriba**

MULTAS

«BARCELONA. — El Gobernador Civil ha impuesto 170 multas por un valor total de 29.050 pesetas, a comerciantes infractores de las disposiciones de abastos.»

«BILBAO.—La última relación de multas facilitada por la Fiscalía de Tasas importa 51.000 pesetas. Uno de los multados ha sido condenado al cierre de su establecimiento por tres meses.»

—Los precios abusivos, sobre todo en esta época del año, eran duramente perseguidos hace treinta años. Hoy parece haberse renunciado a este rigor o, por lo menos, no se publican datos frecuentes de sanciones a los infractores de las normas vigentes. No abogamos como único recurso por una permanente presión. Tampoco consideramos necesaria, por supuesto, la vuelta de la Fiscalía. Pero si los precios suben —y suben poniendo en peligro la capacidad adquisitiva de los españoles—, parece que ha llegado el momento de corregir eficazmente esta anomalía. No basta solamente con llevar contraofertas a los mercados. Sería una buena medida, siempre que se contase con una suficiente cantidad de productos de venta.

Como esto no ocurre, habría que pensar en esa otra eficacia que procede de la policía de precios.

RACIONAMIENTO

«Durante los días 2 y 3 del próximo enero se efectuará un racionamiento de víveres a la población civil madrileña y pueblos de Canillas, Canillejas, Vallecas, Chamartín de la Rosa, Carabanchel Alto, Carabanchel Bajo y Vicálvaro.

Azúcar, 150 gramos por persona, al precio de 2,15 pesetas kilo.

Garbanzos, 100 gramos por persona, al precio de 2,25 pesetas kilo.

En las mismas fechas se efectuará un reparto de 100 gramos de pasta para sopa al distrito del Hospital, y un racionamiento de 50 gramos de chocolate.»

FERROVIARIOS EN LA TUMBA DE JOSE ANTONIO

«EL ESCORIAL.—Para visitar la tumba de José Antonio llegaron esta mañana treinta camaradas de los ferrocarriles vascoasturianos.

Después de oír una misa rezada en la Basílica del Monasterio, depositaron un ramo de flores naturales en la tumba del Fundador con cintas de los colores nacionales y del Movimiento y la siguiente inscripción: "Los obreros de los ferrocarriles vascoasturianos a José Antonio".»

PUIG ROSADO



—¡Socios o no, a ver si se busca usted otra secretaria...!

COPLAS

A LAS COSAS...

(Según el informe FOESSA, el pluriempleo entre los españoles es alarmante. Entre los empleados altos, técnicos y directivos, la proporción de pluriempleados es del 36 por 100, y sólo de un 15 por 100 en el caso de los peones.)

Es verdad. Nos alarma el pluriempleo que a muchos españoles nos marea, nos sube, baja, lleva y acarrea y nos rebota con su peloteo.

De FOESSA el informe tengo y leo —y no es FOESSA informe que bromea— que mientras más arriba, más menea el pluriempleo su cascabeleo.

Por eso canto coplas a "las cosas", a las cosas que pasan en el mundo, en el mundo que siempre más confirma

que en labores del músculo, penosas, no hay tiempo libre para el muy fecundo y hermoso pluriempleo de la firma.

MAESE PEREZ

# El Movimiento, tarea común

EN la actual hora política es interesante recordar lo que en cierta ocasión señalaba el Jefe del Estado al Consejo Nacional: «Hemos de llevar al ánimo de los españoles —decía— que el Movimiento es obra de cuantos quieran tomar parte en el engrandecimiento de la Patria. Las filas del Movimiento Nacional siguen abiertas a cuantos a ellas acudan con honradez y espíritu de servicio.»

Buen tiempo político el actual —repetimos— para que cada uno de nosotros medite con honestidad en esas palabras del Jefe del Estado. Indudablemente que el Movimiento es una tarea comunitaria; precisamente porque así lo entendió hace ya mucho tiempo la parte más sana de nuestro pueblo es por lo que el Movimiento ha podido cubrir la más enérgica y ejemplar singladura de nuestra historia contemporánea. Pero ahora, cuando ya se ha culminado la Constitución, cuando ya nuestra democracia social comienza a recoger los frutos del orden, la disciplina y la libertad de nuestro pueblo, es menester considerar juiciosamente, inteligentemente, que al ser el Movimiento «obra de cuantos quieran tomar parte en el engrandecimiento de la Patria», no cabe más postura, de cara al futuro, que penetrar más decididamente aún en sus filas, a fin de que la participación política alcance niveles verdaderamente amplios y eficaces.

En tanto el pueblo se ha identificado con el Movimiento, España ha podido salvar baches especialmente peligrosos que se oponían a su recuperación después de una sangrienta guerra civil; alcanzada esa recuperación, las filas del Movimiento continúan abiertas de par en par, para que nadie se sienta limitado en sus aspiraciones políticas.

Nadie como el Movimiento está en condiciones de garantizar la libertad pública, porque nadie como él está capacitado también para encauzar aquella libertad. Suenan, por tanto, a falso esas voces que de cuando en cuando se escuchan fuera del seno del Movimiento y que sueñan con traer de nuevo al país el catastrófico recurso de los partidos y banderías.

El Movimiento es obra común de todos los españoles, y en sus cauces hay suficiente anchura para que, sin mengua del orden, la eficacia y la energía, prosperen toda suerte de criterios que se ajusten a lo que, en definitiva, es inalienable: la unidad y el bienestar de los españoles. Sus puertas abiertas son constante convocatoria para quienes de verdad sienten deseos de engrandecer a España. No las cruzarán, sin duda, quienes interpretan la paz y la libertad que otorga el Régimen como ocasión de pasar de contrabando soluciones ajenas a la armonía social y política de los españoles.

# NO PARAR

Nos corresponde, ya por la veteranía, pasar lista a cuantos sobreviven de nuestra juventud, y escribir el panegírico, partiendo de la partida de bautismo al epitafio, en sus defunciones. Cabo furriel en la retreta final de una generación y sepulturero honorario, en este desenlace luctuoso del año, a causa de los que se han ido de nosotros en los meses postreros, debo un responso a Antonio Riaño Lanzarote, cuya desaparición en el réquiem eterno acaba de coincidir con fechas evocadoras.

Antonio ha fallecido al aproximarse el cuadragésimo aniversario de la fundación de aquel semanario, precedido por un manifiesto al país juvenil, que era banderín de enganche en el umbral de 1931, y se titulaba «La Conquista del Estado», debajo de esta retadora afirmación: «Frente a los intelectuales somos actuales; frente a los liberales somos imperiales» subrayándose esa implícita y novísima filosofía política con el grito globalizador de «¡Arriba los valores hispanos!». Actualidad porvenirista y constancia de la irrestañable sangre imperial contra el liberalismo abstracto e individualizado, sirviendo a los poderes rivales, que nos vencieron, militarmente, en la agonia del siglo XVII, componían la síntesis de un credo, que se trasmataba en acción y creación permanentes.

Pululaban los grupúsculos y conventículos, las capillas, los clubs y los minipartidos durante la fermentación del ocazo de la Dictadura de Primo de Rivera y el error Berenguer, según la frase orteguiana, premonitora del desmoche monárquico, cuando alternaban la academia «D. Y. A.», en una esquina de la calle de Ferraz, del padre Escrivá de Balaguer, con los legionarios del doctor Albiñana, la «Tectra» o («Técnica y Trabajo») de un hermano de la condesa de Yeves y los laboristas de

Emilio Velando, el «Frente Español», en torno a la «Revista de Occidente» y la cofradía femenina de «Aspiraciones».

Entonces destacaba «La Conquista del Estado» sobre tantos proyectos y ensayos renovadores para conducir la Nación convertida en cosa pública, casi en «res nullius», a la intemperie y en medio de la calle, porque la flamante Constitución republicana, calcada de pe a pa de los Códigos institucionales de los Estados vencidos en 1918, era inane, inerme y, además, utópica. Sin embargo, a Ramiro Ledesma Ramos no le fue muy fácil aunar a diez españoles, que suscribiésemos los párrafos y conceptos del pacto comprometedor; puesto que las sincuras y bicocas del Régimen instaurado se ofrecían a los pediguños y España adolecía de la periódica viruela demoliberal, contagiada y enconada por quienes desde fuera de la Península preferían una España febril y cubierta de pústulas.

Entre los firmantes del manifiesto, cuya edad media era inferior a la treintena, aparecieron Ernesto Giménez Caballero, a punto de publicar su resonante «Genio de España» y remitente de una epístola a Ramón Iglesias Parga, también enrolado y fallecido en el exilio de América, cuando desempeñaba el lectorado de Lengua Española en la sueca ciudad de Goteborg, acerca de una interpretación demitificadora de los Comuneros, engreídos ante Carlos V. Firmaron el economista Antonio Bermúdez Cañete, asinado a la par de Ramiro, en 1936, y cuyos méritos doctrinales ha revelado y descrito el profesor don Juan Velarde Fuertes, y el hacendoso y hacendista orensano Alejandro M. Raimúndez, que luego trabajó en la BBC londinense y acabó su existencia jubilado y nostálgico de la Costa del Sol.

Tampoco faltaban los nombres de Manuel Souto Vilas, catedrático de Psicología, Lógica y Ética de Segunda Enseñanza, discípulo directísimo de Heidegger en la Selva Negra, y el representante del marqués de Desio dentro del grupo, el finolis Ricardo de Jaspe, funcionario de la Comisaría de Turismo, que ha muerto recientemente, y el pintoresco pintor sevillano Francisco Mateos, quien presumía de conocer a Piscator y a los espartaquistas berlineses, al vivir en Alemania, y Roberto Escribano Ortega, enfeudado en la burgalesa Pampliega, cuya primera comunión la brindó a la memoria de Napoleón Bonaparte. Los más benjamines éramos Antonio Riaño Lanzarote y yo, elegido por Ledesma Ramos para que actuase como secretario.

A todos se imponía Ramiro por su testarudez sayaguesa, por su audaz osadía, por su vigor y rigor mentales a los veinticinco años y por su entrega absoluta a un objetivo mesiánico y peligroso, prediciendo, delante de las deserciones de los incrédulos y transfugas, que, habiendo firmado, se evaporaron en seguida, la incorporación de José Antonio y de los restantes fundadores, casi exterminados, en los avatares de la guerra y de la revolución, radicalmente, de igual modo que más tarde han caído la mayoría de los restantes firmantes del manifiesto.

Antonio Riaño acompañó a Ramiro a comprar unos muebles de tubo de acero Rolaco para el despacho de la Gran Vía, en Eduardo Dato, 7, y, los adquirieron a una empresa de antiguos militares retirados por Azaña, entre los cuales figuraba el padre de Antonio, donde, el después Ministro, Arias Salgado, empleado allí por razones familiares, hizo la venta y el descuento amistoso. Riaño Lanzarote en la sección de «La Conquista del Estado», «La España que

hace» redactó la apología de la FUE, cual semillero de futuros sindicalistas nacionales; mientras el ateneista Ledesma Ramos tan habitual en su Biblioteca, en la sección frontera de «La España que deshace» pergeñó la diatriba del Ateneo.

En tanto no se nos convenza con opuestas razones vitales a esta tesis: Cualquier español o española han nacido en el alicantino y saladisimo pueblo de Torreveja, o sus antepasados descienden de allí, o allí vivieron, aun transitoriamente, y aunque el trazado anchuroso de la población date de menos de siglo y medio, porque el terremoto de las postrimerías del reinado de Fernando VII destruyó sus barracas y un ingeniero militar, Larramendi, tuvo que planear y urbanizar la nueva Torreveja a base de amplias calles rectilíneas, entrecruzadas en ángulos rectos, Antonio Riaño, por su segundo apellido Lanzarote de libros de Caballerías, procedía de Torreveja, que le transmitió el patriotismo errabundo.

Ex combatiente en Valdeiras al lado de Ismael Heráiz, y alférez provisional, al desmovilizarse ejerció la agregaduría comercial, desde Turquía a África del Sur, y fue el delegado en la OCDE en París, y, últimamente, consejero en Copenhague. Perfecto funcionario del Ministerio de Comercio conservó las vivencias juveniles, dentro de la burocracia del Estado, al que servía con eficacia y lealtad, pero consciente de que no había sido conquistado aún en la parte alicuota correspondiente, como aconteció a los componentes de toda su promoción preliminar, que sólo paraliza la muerte, permaneciendo fieles a la primitiva consigna del semanario y del manifiesto: «No parar hasta conquistar», aunque sea la paz de Dios, en la mismísima ultratumba.

Juan APARICIO

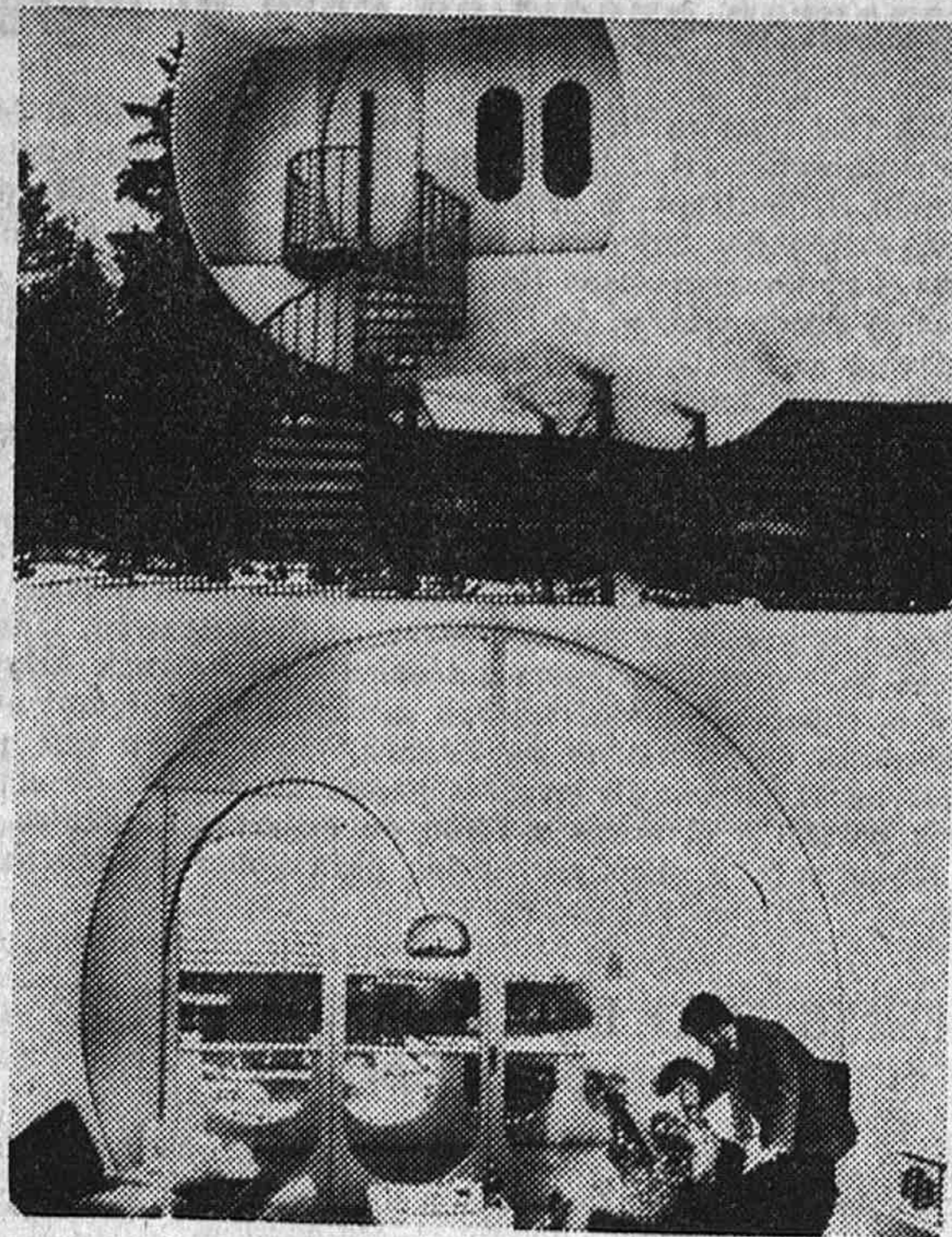
# INDUSTRIALIZAR LA CONSTRUCCION

LOS cambios sufridos por esa zona vital, por ese territorio donde se habita que se llama la casa, no han cambiado, sin embargo, las maneras de edificarla. En primer lugar, la casa personal ya no existe, y en su lugar se afirma el piso con unas dimensiones más o menos apretadas. La propiedad del terreno, del solar, no es ni siquiera una fórmula. ¿Qué propiedad de solar puede tener cada propietario de un piso en construcciones de mediana altura, para no contar el rascacielos? Resulta entonces que se tiene una vivienda, cuyo deterioro o ruina no podrá compensarse con el lugar donde se haya levantado.

Es curioso cómo al planificar el año 2000 el técnico deja de hacer pie en la realidad. Se habla de edificios de cristal, de edificios móviles, giratorios, dentro de la más visible utopía, porque ¿se habrá solucionado la necesidad de vivienda para dentro de treinta años? Es de suponer que no.

Se ha industrializado el mueble, y también hay unas industrias definidas sobre aquellos elementos que pueblan la habitación, y hasta de partes de la vivienda, como puertas, ventanas, etc. ¿No sería posible llegar hasta una industria del techo como parentía necesidad? Se habla de la inhumanidad que supone una forma de la vivienda sin variantes, despersonalizada; pero ¿no es más grave la existencia de lugares inhabitables donde, sin embargo, se vive?

Hay que lograr que el espíritu sople sobre la materia; pero primero hay que procurar la materia capacitada para recibir aquel soplo. Hubo un momento en que el hombre se construía su vivienda con sus propias manos. Ahora no es posible, en primer lugar, porque apenas está capacitado para hacerlo. Y mucho menos si su trabajo ronda la especialización. Pero, por otra parte, las ciudades como tales necesitan la verticalidad en cuanto a las viviendas, la superposición de habitaciones. Alguien ha dicho que las chozas en que algunos hombres se ven obligados a vivir son peores que las que construyó al salir de la caverna.



El mundo está en período de urbanización, iba a escribir que en trance; pero se necesita una gran lucidez para abordar la cuestión. Hay que construir, realmente, en serie, haciendo posible que el acto de vivir se realice en unos medios reales.

Si vivimos un tiempo de colmenas, ¿a hacer colmenas! El habitante recortará de una revista la imagen de un futbolista, el rostro de una estrella del cine, la reproducción de un cuadro, la figura de un cohete interplanetario, y tomará posesión de un espacio urbano. Una enorme casa, de multitud de habitaciones, puede no resultar grata, pero ¿lo es más la casa en bajo, amenazando ruina, peligrosamente acondicionada en la contigüidad de lugares propicios para la desgracia física.

¿No será posible llegar a una industria de la construcción, con partes de la casa prefabricadas con seguridad, de manera que se extingan las afueras como formas de vida llevadas al mínimo de seguridad? ¿No será posible que las ayudas estatales no incidan en construcciones que realmente son caras, y lleguen a sumarse a aquellas viviendas necesarias para españoles que viven mal?

De cuándo en cuándo, con una extraordinaria buena fe por parte de los organizadores con autoridad, se inician y se preparan suscripciones para la construcción de viviendas. En nombre de la caridad, muchas gentes comunican cantidades que se encuentran dispuestas a entregar, y si es por teléfono y se escucha por la radio, mucho mejor. Luego, una parte no llega a cumplir su promesa de entrega. Y muchos que cumplen, lo hacen en nombre de una bondad caritativa ampliamente oída.

¿Es posible un abaratamiento de la vivienda? ¿Es posible una industrialización eficaz que haga construir habitaciones, lugares de vivir, alejados del bajo?

Francisco ALEMAN SAINZ



# PENA DE MUERTE PARA SEIS ACUSADOS

## ★ SOBRE TRES DE ELLOS (GOROSITIDI, IZCO Y URIARTE) RECAE DOBLE CONDENA CAPITAL

BURGOS, 28. (Pyresa.)—En el día de hoy se ha hecho pública la sentencia dictada por el Consejo de Guerra celebrado en la plaza de Burgos mediante su comunicación al fiscal jurídico militar y a los defensores, a efectos de que formulen las correspondientes alegaciones. La sentencia, que no será firme hasta que —previo el informe del auditor— sea aprobada por el Capitán General de la región, es de una gran prolijidad y se desarrolla a lo largo de 107 folios dobles.

Comienza por analizar y describir la organización de la ETA, que define como «ilegal y clandestina, que pretende trastornar el orden público interior, desprestigiar a la nación española y a sus instituciones históricas fundamentales, destruir violentamente la organización del Estado y desmembrar una parte del territorio nacional a través de acciones subversivas de diversos matices: el terrorismo, la lucha armada y la revolución social».

### ● Procedimientos de guerra subversiva

Como medios de acción de su programa separatista revolucionario la ETA viene utilizando todos los procedimientos modernos de la guerra subversiva, preferentemente la siembra de especies falsas contra las autoridades, la estructura del Estado, sus constantes histórico-españolas y

sobre la realidad socioeconómica de aquella provincia, presentándolas falsamente como oprimidas por el resto de la comunidad nacional, para así crear una conciencia de rebeldía secesionista frente a la nación en la que vienen estas provincias históricamente integradas.

### ● Frentes y servicios de la ETA

Para el desarrollo y especialización de sus actividades cuenta con cuatro frentes: militar—tiene a su cargo las acciones violentas como robos a mano armada, asesinatos, colocación de explosivos, actos de sabotaje y toda suerte de acciones que necesitan una preparación específica y violenta—; cultural—que canaliza las acciones propagandísticas, la exaltación de aquellos valores que condicionan el enfrentamiento ante los españoles preconizado por la ETA y la penetración en los sectores recreativos, culturales y religiosos de fácil control por sus «activistas»; obrero—dedicado a la estrategia de penetración marxista de los sectores laborales— y económico—como medio para la obtención de los fondos precisos para adquisición de armas, sostenimiento de sus liberados, gastos de propaganda y generales de la organización—. Cada frente es una sección especializada a cargo de «liberados» y «activistas», previamente seleccionados y concienzudamente preparados para los fines específicos de cada uno.

Entre sus servicios ya organizados cuentan con el denominado «relaciones con el exterior», a cuyo cargo están los contactos de todo género con entidades revolucionarias del extranjero, con los partidos comunistas, así como con las Embajadas de Moscú, Pekín y otras caracterizadas por su animosidad a España, de las cuales han recibido ayuda y apoyo en su empresa separatista.

### ● Hechos delictivos

Esta acción de la ETA se ha visto materializada en los últimos años en más de 20 robos a mano armada; medio centenar de atentados con explosivos contra instalaciones del Estado y particulares, con cuantiosas pérdidas; destrucciones de instalaciones destinadas al servicio de transportes, electricidad y comunicaciones; agresiones violentas contra funcionarios y ciudadanos de reconocido españolismo; asesinatos de tres personas; agresiones con armas de fuego y por otros procedimientos contra miembros de la Guardia Civil, Policía y autoridades públicas, con lesiones graves; chantajes, amenazas y coacciones de todo tipo, como medios para obtener la sumisión de gentes de estas provincias; toda una serie de

atentados contra la libertad individual y colectiva, tendente a crear un Estado marxista-leninista en aquellas provincias e independiente de la nación española, creando con todo ello una situación «fáctica» de guerra subversiva, que el Consejo constata en el momento de dictar esta sentencia.

A continuación se establece la actuación concreta de los procesados dentro de una absoluta comunión de ideales en los fines, propósitos y medios que utiliza la ETA, encuadrados en sus diversas secciones de activismo.

Se hace una clasificación de los delitos atribuidos a los procesados, dentro de la cual destacan, por su relevancia, las actividades de bandidaje y terrorismo.

### ● Liberados y activistas

En este punto se señala que las misiones de mayor responsabilidad y plena dedicación, tanto en el plano decisorio de mando como en el ejecutivo y realizador, se atribuye a los llamados «liberados», que la sentencia define como «activistas», que, habiendo abandonado su domicilio habitual de estudio y trabajo honrado, viven sometidos total y absolutamente a la disciplina de ETA; van armados, son profesionales del «activismo», los sostiene la organización, no tienen domicilio habitual y conocido, utilizan nombres supuestos que constantemente modifican y portan documentación que no corresponde a su filiación verdadera, y viven clandestinamente, de forma oculta y sinuosa, en los núcleos urbanos y zonas rurales, dedicados a los fines específicos de su movimiento.

La sentencia seguidamente destaca las fechas y circunstancias en que cada uno de los procesados tomó la condición de «liberado» y las acciones por los mismos realizadas.

### ● Escalada en la revolución

Así, desde enero de 1968 hasta abril de 1969, de gran activismo por parte de «Euzkadi ta Azkatasuna», por su escalada progresiva en la revolución marxista y

separatista que venía practicando, sus «activistas» confeccionaron y pusieron cerca de medio centenar de aparatos explosivos en edificios públicos y mercan-

tiles, instalaciones de comunicación y cuarteles de la Guardia Civil, para que, además de su destrucción, se alterara la paz social y sufriese daño la integridad física de sus moradores. Para estos proyectos, los cuadros de «mando» tenían preparados grupos de «activistas», tanto en la fabricación y manejo de explosivos y armas como en la manera de colocarlos en los lu-

gares precisos, eludiendo los servicios de seguridad, ya que una de las más importantes actividades de todo «liberado», «armado» es la formación de los «activistas» de base para las acciones de violencia y terrorismo.

Entre los hechos ejecutados en parte por los aquí procesados, en uno y otro caracteres con esos móviles, el Consejo declara los siguientes:

1. Colocación de un artefacto en los talleres del «Correo Español-El Pueblo Vasco», de Bilbao.
2. Colocación y explosión de un artefacto de relojería en el edificio del Ayuntamiento de Sestao.
3. Colocación de dos bombas de relojería por un «Iurko» de la «zona» en el monumento a los caídos de Algorta.
4. Colocación de dos petardos de dinamita en el cuartel de la Guardia Civil de Sondica.
5. Colocación de una carga explosiva en la conducción de alta tensión de la línea número uno, de Iberduero.
6. Explosión de un artefacto en el Banco de Bilbao, de Marquina.
7. Colocación de una bomba en los garajes del cuartel de la Guardia Civil de Arechavaleta.
8. Colocación de dos cartuchos de plásticos explosivos en los repetidores de Televisión Española de Eibar y Elgoibar.
9. Colocación de una bomba de relojería en Club Náutico del Abra.
10. Colocación de una bomba de relojería en la Delegación de Sindicatos.
11. Colocación de una bomba de relojería en la Delegación de Trabajo de Vizcaya.
12. Colocación de una bomba de relojería en la Academia de Párvulos de Bilbao, sin importarle el riesgo que se creaba para los alumnos del centro.
13. Asimismo, y con ocasión de las fiestas de «Aberri eguna», de 1969, se adoptaron en varias reuniones acuerdos por los procesados en la causa para un programa de colocación de bombas, y entre ellas fueron efectivamente colocadas en la estatua de don Tello Guernica, Casa Cuartel de la Guardia Civil de Durango, locales del Frente de Juventudes de Bermeo, monumento a la Batalla de Villarreal, Delegación Sindical de Pamplona, intento en tres distintas villas de la zona de Tolosa, Círculo del Movimiento de Eibar, Colegio «Virgen de Arrate», de Eibar, en el que fue descubierto el artefacto a la hora del recreo en presencia de niños; vehículo de la Policía Municipal de Ondárroa, edificio de la Bolsa bilbaína, Casa Sindical de Sestao, Cuarteles de la Guardia Civil de Lamiaco, Villafranca de Oría, Punchas y Mondragón, y en la estación de la Renfe de Oyzarte, en cuyo último lugar, sólo el valor de los daños ocasionados ha superado el millón de pesetas.

La sentencia describe también el armamento útil y munición ocupado a los procesados que en aquella se especifican, analizando con completo detalle la introducción en España de este armamento y material explosivo y la sustracción de vehículos pa-

ra los fines de la organización. Con el fin de obtener fondos para cubrir sus grandes gastos, especialmente el sostenimiento de sus «liberados», compras de armamento, explosivos, publicaciones, etc., la organización utiliza diversos medios.

### ● Chantajes y coacciones

Una valiosa aportación a los gastos de la ETA la constituye el producto de los chantajes, coacciones y amenazas a la población, establecimientos comerciales y mercantiles, bajo presiones de los más repugnantes estilos. Sin embargo—como los resultados de los hechos probados destacan—, la propia organización, en su reunión de agosto de 1968, considera insuficiente toda esta labor, ejecutándose paralelamente robos a mano armada, en elevado número y en variados lugares bancarios, comerciales y privados, de los que queda constancia en el procedimiento, determinándose en la sentencia la intervención en ellos de los distintos procesados.

Todos estos hechos son encajados por la sentencia en las figuras de delito previstas en el decreto de 21 de septiembre de 1960 y en el vigente código de justicia militar, que definen el bandidaje con fines de subversión social o subversión social armada, la rebelión militar, terrorismo y robo a mano armada, con abundantes citas de jurisprudencia y doctrina.

### ● Asesinato de Manzanas

En lo que se refiere al asesinato del inspector de Policía señor Manzanas, la sentencia hace un detallado examen, no sólo del hecho—tal y como es conocido—, sino de los fines que con él se perseguían y de la minuciosidad con que fue acordado y preparado.

El origen de este plan procede de la muerte en un encuentro con la Guardia Civil, el 7 de junio de 1968, del «liberado» de la ETA Francisco Javier Eche-

varrieta Ortiz, uno de los activistas que habían intervenido en el asesinato del guardia civil de Tráfico don José Pardines. Como consecuencia de la cual se programan una serie de actos escalonados, algunos de ellos con carácter pseudoreligioso, encaminados, según propósito de los organizadores, siguiendo tendencias marxistas, «a concienciar tendenciosamente al pueblo con ocasión de aquella muerte».

### ● Reuniones en casas religiosas para planear el asesinato

En una segunda fase se plantea la idea de una venganza de sangre sobre funcionarios del Estado español. Con el fin de estudiar, aprobar y preparar la acción vengativa, se llevan a cabo reuniones en la casa de un clérigo de Ceberio, en la que ya se decide unánimemente por los asistentes—incurso en el procedimiento—la muerte del señor Manzanas, después de desechar otras propuestas. Tales como la voladura de un cuartel de la Guardia Civil, la muerte de un guardia civil de Tráfico, acciones terroristas indiscriminadas, etc., y ello no sólo porque contradecían la técnica del anonimato y la clandestinidad propia de la ETA, sino porque se deseaba realizar una muerte significativa, meditada, preparada y aca-

riciada largamente por los mandos del frente militar, muerte que afectase profundamente los servicios de Seguridad del Estado en las provincias del norte de España y causara en la opinión pública el mismo impacto que la muerte de Echevarrieta Ortiz provocó en las filas de sus correligionarios.

Otras tres reuniones más se celebraron en Villaro, en el convento de Padres Sacramentinos, a partir del 14 de julio de 1968, en las que se perfilan los plazos para la muerte del inspector Manzanas y se señala para llevarla a cabo la fecha del 2 de agosto, recibiendo el nombre de «Operación Segarra».

Como consecuencia de ello, la sentencia estima como autores del hecho tanto al ejecutor material como a los que ordenaron su realización, considerando que estos últimos lo son por inducción directa. El hecho de la muerte lo califica la sentencia como asesinado por la concurrencia de la premeditación, y aprecia en todos los autores, inductores y ejecutor las agravantes de realizarlo con ofensa o desprecio del respeto que, por su dignidad, merecía el ofendido, de ejecutarlo en la morada de la víctima y el empleo de la astucia. En cuanto al ejecutor material, se aprecia también la alevosía.

Para este delito se hace aplicación del Código penal común. La sentencia analiza minuciosamente los escritos, tanto del fiscal jurídico militar como de los letrados defensores, cuyos intermedios superan los quinientos folios.

La fundamentación jurídica se contiene en siete considerandos, entre los cuales es relevante el que estudia las cuestiones breves planteadas por la mayoría de los defensores.

Se particulariza sobre las garantías de procedimiento otorgadas desde los primeros momentos a los procesados, que contaron con el asesoramiento de varios letrados, a los que se concedieron cincuenta y cinco días para el análisis de los autos, autorizándoles para fotocopiar las actuaciones y haciéndose referencia a la amplitud de criterio en la aceptación de las pruebas que aquéllos propusieron y que contribuyeron a perfeccionar el estudio de los hechos enjuiciados.

### ● Absoluciones

La parte dispositiva de la sentencia contiene los siguientes pronunciamientos:

Absolución de María Aranzazu Arruti Odriozola del delito de homicidio por el que venía procesada; Jesús Abrisqueta Corta, Víctor Arana Bilbao, Mario Onaindia Nachiondo, absueltos del delito de resistencia y atentado a agente de la autoridad; Víctor Arana Bilbao, absuelto del delito de bandidaje; Juan Echave Garitacelaya, Eduardo Uriarte Romero y Enrique Ve-

nancio Guesalaga Larreta, absueltos del delito de resistencia a Fuerza Armada; Juana Dorronsoro Ceberio, absuelta del delito de resistencia a Fuerza Armada; José María Dorronsoro Ceberio, absuelto de los delitos de rebelión, terrorismo y bandidaje; Francisco Javier Izco de la Iglesia, absuelto de un delito de depósito de armas; Gregorio Vicente López Irasuegui, absuelto del delito de bandidaje en grado de complicidad.

### ● Penas

Jesús Abrisqueta Corta, condenado por un delito de bandidaje a veinticinco años de reclusión mayor; por un delito de robo a mano armada a veinticinco años de reclusión mayor; como autor de un delito de terrorismo, a la pena de doce años y un día de reclusión menor.

Iciar Aispuría Egaña, por delito de rebelión, quince años de reclusión.

Víctor Arana Bilbao, por rebelión militar, treinta años de reclusión; por un delito de terrorismo, treinta años de reclusión; por un delito de tenencia ilícita de armas, diez años de prisión.

Julián Calzada Ugalde, por rebelión militar, doce años y un día de reclusión.

Antonio Carrera Aguirrebarrena, por rebelión militar, doce años y un día de reclusión.

José María Dorronsoro Ceberio, por delito consumado de asesinato, con la concurrencia de circunstancias agravantes de morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte.

Juana Dorronsoro Ceberio, por delito de bandidaje, treinta años de reclusión mayor; por un delito de terrorismo, veinte años de reclusión menor.

Juan Echave Garitacelaya, por bandidaje, treinta años de reclusión mayor; por terrorismo, veinte años de reclusión menor.

Juan Gorostidi Artola, por delito de asesinato, con las agravantes de morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte; por un delito de bandidaje, pena de muerte; por un delito de terrorismo, con la agravante de ejecutarlo de noche, en despoblado y por dos o más personas, treinta años de reclusión.

Enrique Venancio Guesalaga Larreta, por un delito de bandidaje, veinte años y un día de reclusión mayor; por un delito de terrorismo, con la agravante de ejecutarlo de noche, en despoblado y por dos o más personas, treinta años de reclusión.

Francisco Javier Izco de la Iglesia, por un delito de asesinato, con las agravantes de alevosía, morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte; por un delito de bandidaje, pena de muerte; por un delito de robo a mano armada, veinte años y un día de reclusión mayor, y por un delito de robo con fuerza en las cosas, seis meses de arresto mayor; por un delito de hurto de vehículo de motor, seis meses de arresto mayor; por un delito de falsificación y sustitución de matrícula de vehículo de motor, seis años de presidio menor.

Francisco Javier Larena Martínez, por delito de asesinato, con la agravante de morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte; por delito de bandidaje, treinta años de reclusión mayor.

Mario Onaindia Nachiondo, por delito de asesinato, con agravantes de morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte; por delito de bandidaje, treinta años de reclusión mayor; por delito de terrorismo, con la concurrencia de agravante de ejecutarlo de noche, en despo-

\*\*\* A LA SIGUIENTE

# MARIA ARANZAZU ARRUTI, ABSUELTA Y DIVERSAS PENAS DE PRISION PARA LOS RESTANTES ENCAUSADOS

## LA SENTENCIA NO SERA FIRME HASTA QUE SE CUMPLAN LOS TRAMITES PREVISTOS EN EL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR

DE LA ANTERIOR

blado y por dos o más personas, veintiún años y un día de reclusión mayor.

Gregorio Vicente López Irasuégui, por delito de rebelión militar, treinta años de reclusión.

Eduardo Uriarte Romero, por delito de asesinato, con las agravantes de morada, astucia y ofensa a la dignidad de la víctima, pena de muerte; por delito de banditaje, pena de muerte; por delito de terrorismo, con la concurrencia de nocturnidad, despoblado y con dos o más personas, treinta años de reclusión.

### Limite máximo en las penas de reclusión

Aparte de la condena a muerte de seis de los procesados —tres de ellos con dos penas— y de las demás que acaban de detallarse, la sentencia establece también las responsabilidades civiles que a cada uno de ellos afectan.

En cuanto se refiere a las penas de privación de libertad, es de advertir, a efectos de cumplimiento, el límite máximo de acumulación que señala la legislación aplicable.

El volumen del procedimiento —que consta de más de 3.000 folios—, el número de acusados en él incurso y los variados delitos que se les imputaban, unido a su gravedad y trascendencia,

son circunstancias que han supuesto un minucioso y sereno estudio por parte del Tribunal, realizado con todo el detenimiento que exige la recta administración de la Justicia.

Así, los miembros del Consejo de Guerra, desde el 9 del corriente, mes en que la causa quedó a vista para sentencia, han permanecido reunidos durante dieciocho días, en sesión ininterrumpida y secreta, entregados plenamente a su misión de análisis y deliberación, hasta llegar a la redacción de la extensa y fundada sentencia, recogida, como se ha dicho, en 107 folios dobles, y cuyo resumen acaba de darse a la publicidad.

### Trámites

Notificados el fiscal jurídico militar y los defensores para que aleguen lo que a su derecho convenga en los términos que previene la ley, es de significar que, de acuerdo con los trámites previstos en el Código de Justicia Militar, la mencionada sentencia no será firme hasta que se pronuncie sobre ella la autoridad judicial militar de la región, previo informe de su auditor, que habrá de dictaminar tanto sobre la sentencia como sobre las alegaciones que se produzcan.

Si la sentencia adquiriera firmeza se pondrá en conocimiento

del Gobierno por medio del Ministerio del Ejército. Recibido el enterado del Gobierno, se unirá a la causa y se acordará por la autoridad judicial su cumplimiento.

Todo ello sin perjuicio del ejercicio de la facultad de gracia reservada al Jefe del Estado.

## LOS DEFENSORES PRESENTARON VARIOS PLIEGOS DE ALEGACIONES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las doce y tres minutos de ayer noche, según informa la agencia Pyresa, los letrados señores Bandrés, Camiña, Zarco, Ruiz Ceberio, Ibarra, Letamendía, Solé Barberá y señorita Galpasoro, se personaron en la sala de justicia del Gobierno Militar de Burgos para entregar varios pliegos de alegaciones, regresando momentos después al hotel donde se encuentran alojados. La agencia Cifra añade que, en las alegaciones, los letrados piden al capitán general que disienta de las sentencias. El teniente coronel juez instructor se ha hecho cargo de los escritos, para remitirlos inmediatamente a la Auditoría de la VI Región Militar.

Los dieciséis letrados que defendieron a otros tantos procesados en el Consejo de Guerra celebrado del 3 al 9 de este mes en la Sala de Justicia del Gobierno Militar de Burgos fueron avisados telefónica y telegráficamente por el juez instructor durante el domingo para que estuvieran presentes a las cuatro de la tarde del lunes en el Gobier-

no Militar de la plaza para notificarles las sentencias.

Según informa Pyresa, a las cuatro y dos minutos de la tarde de ayer entraron en el edificio, que abandonaron a las 4.25, dirigiéndose inmediatamente al hotel donde se hospedan para redactar las alegaciones que estimaron pertinentes.

Cada uno de ellos recibió un ejemplar de la sentencia dictada por el Tribunal; pero, según dice Cifra, abandonaron el local negándose a firmar la notificación de la misma, que tuvo que ser suplida por la correspondiente diligencia judicial. Los abogados dispusieron de ocho horas para hacer las alegaciones, ya que el plazo de dos horas fue ampliado hasta las doce de la noche.

A las seis y media los abogados comunicaron las sentencias a sus defendidos, haciéndoles ver —como indica Pyresa— que no tienen carácter definitivo hasta tanto sean confirmadas por la autoridad militar.

Los miembros del Tribunal —presidente, ponente y tres vocales— abandonaron el Gobierno Militar, donde estuvieron reunidos desde el día 9 de este mes por la tarde en sesión secreta para deliberar, a las once y media de la mañana del pasado domingo, según información de la agencia Pyresa.

## HOY, REUNION DEL CONSEJO DEL REINO

MADRID, 28. (De nuestra Redacción.)—Según noticias procedentes de fuentes bien informadas, y que a últimas horas de la noche no habían tenido confirmación oficial, los miembros del Consejo del Reino han sido convocados a una reunión que se celebraría hoy a las once de la mañana. Como se sabe, el presidente del Consejo es el mismo que el de las Cortes Españolas. Las deliberaciones del alto organismo consultivo son secretas, y es norma habitual de sus reuniones la de no hacer público, antes de la misma, el orden del día y los asuntos a tratar.

La Ley Orgánica del Consejo del Reino establece las atribuciones de éste en el capítulo IV, artículos 17 y siguientes. Los preceptos citados señalan que el Consejo asiste preceptivamente con su dictamen al Jefe del Estado en determinadas cuestiones de su competencia, cuestiones que se especifican en diversos apartados del artículo 17, y en el 18 se dice que asistirá, asimismo, al Jefe del Estado «en los demás asuntos y resoluciones trascendentales de su exclusiva competencia, cuando por aquél sea solicitado su dictamen».

Por otra parte, aunque no existe noticia oficial al respecto, todo hace suponer que en las próximas horas se reunirá el Consejo de Ministros.

### MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL LA FE. VALENCIA

#### CONCURSO PUBLICO C. L. F. 15/70 CONTRATACION SERVICIO DE LIMPIEZA DE LA CLINICA INFANTIL

Se convoca concurso para la contratación del Servicio de Limpieza de la Clínica Infantil de esta Ciudad Sanitaria.

Los pliegos de condiciones se hallan expuestos en los tablones de anuncios de la Delegación Provincial, avenida del Marqués de Sotelo, 10, y Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social La Fe, avenida del Alférez Provisional, 21, Valencia, y podrán ser retirados en la Administración de esta Ciudad, en los días laborables y horas de 8 a 14.

El plazo de admisión de presupuestos terminará el día 4 de enero a las 14 horas.

El importe de estos anuncios será de cuenta de los adjudicatarios.

Valencia, 21 de diciembre de 1970.—El Director Provincial.

## EL SISTEMA JURIDICO MILITAR

## TRAMITES Y ACTUACIONES DE LOS CONSEJOS DE GUERRA

BURGOS. (Cifra.)—El proceso contra dieciséis activistas de la organización terrorista ETA ha sido llevado por la jurisdicción militar, de acuerdo con la vigente legislación. La justicia ordinaria se inhibió en su día de la competencia del caso, y tal inhibición, declarada en este caso concreto por la Audiencia Civil de Guipúzcoa, fue refrendada posteriormente por el Tribunal Supremo.

En el proceso de Burgos se han enjuiciado actos contemplados por la vigente ley sobre banditaje y terrorismo, que caen dentro de la jurisdicción militar. El procedimiento que sigue ésta es básicamente idéntico al de la justicia ordinaria, según se puede comprobar comparando el Código de Justicia Militar y la ley de Enjuiciamiento Criminal.

En primer lugar, debe destacarse que los conceptos de «sumario» y «sumarísimo», típicos de la jurisdicción militar, sólo afectan a la menor o mayor rapidez de la instrucción de las actuaciones por razón de los delitos investigados.

### Rasgos del procedimiento sumarísimo

Siempre, según dispone el Código de Justicia Militar, este es, a grandes rasgos, el procedimiento sumarísimo por la vía militar.

Tras la fase sumarial, llevada a cabo por un juez instructor, las actuaciones son elevadas al auditor de Guerra, quien, si no aprecia defecto alguno en las mismas, propone a la autoridad judicial la elevación a plenario, pasando la causa al fiscal y a la defensa, para que formulen sus respectivos escritos de acusación y defensa.

Cuando se procesa a civiles, éstos pueden optar entre ser defendidos por defensores militares o abogados, como ha sucedido en

el caso de Burgos.

Se constituye entonces el Consejo de Guerra, es decir, el Tribunal que ha de ver la causa públicamente, cual sucede en la jurisdicción ordinaria.

El Consejo está formado por un presidente (no perteneciente a la carrera jurídica) y cuatro vocales (de los cuales solo uno, el ponente, pertenece al Cuerpo Jurídico Militar y conoce previamente todo lo actuado).

Asisten al Consejo el fiscal jurídico militar de la correspondiente región militar y los abogados defensores. Como secretario del Consejo actúa quien fue el juez instructor.

### Trámites del Consejo

Reunido el Consejo, sus trámites en la que pudiéramos llamar audiencia pública, idénticos a los de una causa vista por la jurisdicción civil, son los siguientes:

1. El juez instructor lee una relación, parcial o total, de lo actuado. Es el llamado apuntamiento. Concluida la relación, el fiscal y la defensa pueden pedir se lean íntegramente alguna o algunas diligencias si lo consideran oportuno.

2. Práctica de pruebas. Se inicia con la declaración de los procesados a preguntas del fiscal, de la defensa y, si es considerado oportuno, de alguno o algunos miembros del Tribunal. Siguen las pruebas testificales y las periciales, si las hubiere. Igualmente, cualquier otro tipo de pruebas ocasionales, como pudieran ser inspecciones oculares en lugares determinados, en cuyo caso el Tribunal se traslada a donde fuera preciso.

3. En el caso de procedimiento sumarísimo, terminada la prueba testifical se ordena un breve receso para cambiar impresiones y ultimar las respectivas actuaciones.

4. Al reanudarse el acto, el fiscal amplia, modifica o eleva a definitivas sus conclusiones, según lo visto en el juicio oral, y otro tanto hace la defensa.

5. El presidente del Consejo invita a los acusados a que expongan, si lo consideran oportuno, algún alegato.

### Deliberaciones

Con ello, siempre según el Código de Justicia Militar, termina la vista, y las actuaciones quedan vistas para sentencia. Inmediatamente los miembros del Tribunal se reúnen a deliberar en sesión secreta e ininterrumpida hasta emitir sentencia.

En el caso del proceso de Burgos, los miembros del Tribunal permanecieron reunidos en tales condiciones desde el día 9 al 27 del presente mes, dadas las especiales dificultades que entrañaba la emisión del veredicto.

En la reunión secreta, los miembros del Tribunal comienzan por establecer los hechos probados y definen los delitos que aquéllos constituyen, a los que a su vez corresponden penas determinadas por la legislación, aplicable en distinta gradación, según se hayan apreciado circunstancias agravantes o atenuantes.

Seguidamente pasan a redactar la sentencia, documento éste que, al igual que los métodos por la justicia ordinaria, consta de resultandos, considerandos y fallo.

### Solamente hechos probados

Es absolutamente falso, como se ha especulado a propósito del Consejo de Guerra de Burgos, que las sentencias de la justicia militar puedan apoyarse no sólo en hechos probados, sino también en la «convicción moral» de que hayan sido cometidos. El Código de Justicia Militar expresa tajantemente que las sentencias sólo pueden basarse en hechos probados.

Es más, fuentes jurídicas militares opinan, según ha podido comprobar Cifra, que la comprobación de los hechos se hace tanto más prolija en los Consejos de Guerra cuanto que éstos están compuestos mayoritariamente por hombres cuya profesión no es el ejercicio habitual del Derecho.

Una vez pronunciada la sentencia, se notifica al fiscal y a la defensa, los cuales, en el plazo de dos horas pueden formular sus respectivos escritos de alegaciones. En el caso concreto que nos ocupa, el mencionado plazo se ha decidido ampliar considerablemente para ofrecer todo tipo de facilidades a la de

fulencia. Cumplido este trámite, se elevan las actuaciones al auditor de guerra, el cual, si encuentra correcto todo lo actuado, propone a la autoridad judicial (el Capitán General de la Región Militar) la aprobación de la sentencia o, en su caso, el disenso por la misma.

### Notificación de la sentencia

El Capitán General a su vez, puede aprobar o disentir de la sentencia. En el primer caso, ésta queda firme, y en el caso de que entrañe alguna pena de

muerte se pone seguidamente en conocimiento del Gobierno a través del Ministerio del Ejército.

### Actitudes del Gobierno

El Gobierno, por su parte, puede adoptar dos actitudes al ser notificado:

a) Quedar «enterado», en cuyo caso, por escrito, se hace constar al Capitán General que aprobó la sentencia, a través siempre del Ministerio del Ejército.

b) Proponer al Jefe del Estado el ejercicio de la gracia del indulto.

En el primer caso, una vez recibido por el Capitán General el

DE LA SIGUIENTE

**¡DELE AIRE A SU PAGA EXTRAORDINARIA!  
COMPRE UNA PUBLICACION EXTRAORDINARIA:  
EL EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD  
Y FIN DE AÑO DE «7 FECHAS»**

Ya está a la venta en todos los quioscos de España.  
132 páginas en nítido huecograbado. Con pimpante y juvenil portada a todo color.  
Sólo cuesta 15 pesetas.  
¡Y vale bastante más de lo que cuesta!

### EN EL ENCONTRARA:

Año nuevo, nueva sonrisa.  
Porque, ¡ya lo sabe usted! «lo mejor es reír».  
O sonreír y alegrarse con nosotros, asomándose a los doce meses del inédito 1971.  
Para eso nuestros magos especiales le han preparado el horoscopo conveniente:  
¡Vea! ¡Vea el año que le espera!

### Y, PARA DESENGRASAR, RECUERDE COMO FUE EL AÑO NUEVO DE HACE UN SIGLO:

Una opípara Cena de Navidad costaba tres pesetas.  
Pero los franceses celebraban las fiestas con ratones, en medio del asedio alemán.  
Y en Africa, Stanley buscaba a Livingstone.

¿Y de chistes? ¿Y de pasatiempos? ¿Y de crucigramas?

### LO MEJOR DE LO MEJOR: LO MAS NUEVO, DIVERTIDO, ORIGINAL, ENTRETENEDOR Y AMENO

Salpique estas gratas veladas de anécdotas. Se las brindamos a porrillo y todas de primera mano.

Porque el extra de NAVIDAD Y AÑO NUEVO DE «7 FECHAS» ES UNA PUBLICACION «SUI GENERIS».

### LEA, LEA LOS MEJORES REPORTAJES:

- Entre ellos:
- EL ESCANDALO FUE CON ELLAS: De las mujeres frívolas y cortesanías a las que triunfaron por su arte o asombraron al mundo con su grandeza y heroísmo.
- ALPINISMO, NIEVE Y DRAMA: El hombre se arriesga por arrancar sus secretos a la naturaleza y a veces muere en el empeño. Conozca sus proezas: desde Diego Ordax a los Arias.
- ESPAÑA, ESE GRAN PLATEAU: Todo el cine del mundo se hace bajo nuestros cielos. ¡Y se hace bien!
- PERO... ¿EXISTEN LOS VAMPIROS?... Por si acaso, no lo ponga en duda y lea lo que les decimos de ellos.
- Y otros muchos reportajes sugestivos, excelentemente ilustrados, incluida una novela policíaca titulada «Cuatro muertos sin importancia».

TODO por 15 PESETAS DE NADA. ¡APRESURESE A COMPRARLO!

6 Arriba

# EL SISTEMA JURIDICO MILITAR

DE LA ANTERIOR

«Centrado» gubernamental, se notifica tal extremo a los reos para el cumplimiento de la sentencia. En el caso de que el Gobierno proponga el indulto, es el Jefe del Estado, única persona del país dotada del derecho de gracia, que lo concede o deniega. En caso de concesión, las penas de muerte se conmutan por la inmediata inferior, es decir, la reclusión mayor, que se cumple en establecimientos penitenciarios no militares, dependientes del Ministerio de Justicia.

## Actuación del Consejo Supremo de Justicia Militar

Si el Capitán General y el auditor de Guerra conjuntamente, o cualquiera de ellos por separado, disienten de la sentencia acordada por el Consejo de Guerra, disenso que debe estar respaldado por serios razonamientos legales, se elevan los autos al Consejo Supremo de Justicia Militar de Madrid, donde de nuevo se ve la causa.

En el supuesto de que hubiera de celebrarse nueva vista de la causa ante el Consejo Supremo, habría nueva sentencia, que sería seguida de un procedimiento análogo al antes mencionado; es decir, notificación al Gobierno si hay de por medio alguna pena capital.

El procedimiento militar, en suma, ofrece a los acusados idénticas garantías que el civil. Pero

aún cabe reseñar que en el caso concreto del sumarísimo de Burgos, las autoridades militares han ofrecido las máximas facilidades previstas dentro del Código de Justicia Militar: se han ampliado varios plazos y se han otorgado las mayores posibilidades a la defensa, como claramente han puesto de manifiesto las informaciones sobre el juicio. Por otra parte, trámites para los cuales el Código de Justicia Militar no señala plazo expreso, pero que usualmente son breves, han sido en la presente ocasión ampliamente extendidos en favor de una concienzuda y prolija labor. En tal sentido es de destacar como ejemplo, el que se haya otorgado a los defensores cincuenta y cinco días para el estudio de los autos.

## SECCION SOCIAL DEL METAL DE MADRID

# SE APRUEBA EL ANTEPROYECTO DEL CONVENIO COLECTIVO

MADRID. (Pyresa).—Trescientas pesetas diarias de salario y jornada laboral de cuarenta y cuatro horas semanales son los dos principales puntos del anteproyecto de Convenio Colectivo Sindical de la industria siderometalúrgica de Madrid, que el Pleno de la Sección Social del Sindicato Provincial del Metal, presidido por el señor Bañales, ha aprobado, con objeto de que sea enviado a la Sección Económica para el posterior estudio de la contraoferta. Otras de las propuestas sociales en relación con el Convenio Colectivo se refieren a la eliminación de las absorciones de los aumentos salariales, al aumento de los incentivos y derecho a retribución por carencia de los mismos, aumento de las vacaciones, mejora de las bases de cotización al Régimen General de la Seguridad Social, complementación por parte de las empresas hasta el cien por cien del salario real en casos de incapacidad laboral transitoria, etc. El Pleno designó a los 12 representantes sociales —tres por cada uno de los sectores de trabajadores no cualificados, cualificados, técnicos y administrativos— que participarán en la Comisión deliberadora del Convenio y a quienes se acordó respaldar plenamente, así como solicitar igual actitud por parte de los 220.000 trabajadores metalúrgicos y de sus familias.

## «BOLETIN DE CORTES»

# TRATADO DE EXTRADICION ENTRE USA Y ESPAÑA

## SERA EXAMINADO POR LA COMISION DE ASUNTOS EXTERIORES

MADRID. (Cifra).—El Tratado de extradición entre España y los Estados Unidos, firmado por los Ministros de Asuntos Exteriores de los dos países, con ocasión de la visita a Madrid del Presidente Nixon, fue publicado ayer por el «Boletín Oficial de las Cortes».

Su texto, que será examinado por la Comisión de Asuntos Ex-

teriores será informado por una Ponencia antes de su ratificación, Ponencia que forman los Procuradores don Manuel Fraga Iribarne, don Alfonso García Valdecasas y don Federico Silva Muñoz.

De acuerdo con las condiciones establecidas en este Tratado—dice su artículo primero—, cada parte contratante se compromete a entregar a la otra, para ser juzgadas o cumplir sentencia, las personas que se encuentren acusadas o condenadas por cualquiera de los delitos especificados en el precepto segundo.

Dicho artículo segundo enumera los delitos punibles por el derecho positivo de los dos países y, asimismo, los relativos a piratería, uso de estupefacientes, delitos sobre armas de fuego, explosivos o dispositivos incendiarios y la interferencia ilegal en cualquier procedimiento administrativo o judicial mediante cohecho. Se delimita, a continuación el ámbito de aplicación del Tratado sobre la Comisión de Delitos y en otros artículos los trámites diplomáticos y judiciales sobre personas reclamadas por extradición.

El Tratado entrará en vigor después del intercambio de ratificaciones y continuará vigente hasta que cualquiera de las partes lo denuncie.

## ★ EL CONSUL BEIHL, EN FAMILIA

# “NO ESCRIBIRE NADA DE TODO ESTO” (El recuerdo de su cautiverio le tiene todavía angustiado)

SAN SEBASTIAN, 28. (De nuestro redactor, enviado especial, Diego Carcedo.)

—Cuando vi la bandera alemana, me puse a llorar. Toda la casa está llena de flores. Sobre la mesita del centro del despacho languidecen los claveles que le entregaron en el aeropuerto. En un rincón se amontonan los periódicos del mes. Lucy Beihl entra con una botella de whisky: «Tienes que beber una copa. En seguida te recibirá, perdona que no te haya invitado antes. Estamos tan contentas que a veces...»

—No me molesta, no me molesta... por Dios. Gracias a ustedes, que han sido tan amables con nosotros. Antes no pude concederles más tiempo, pero es que son ustedes tantos...

Es la voz de don Eugenio Beihl. Está en el salón rodeado de periodistas. A ratos habla alto; otras veces, en cambio, apenas se le oye. «Papá está destrozado. Hay momentos en que se emociona, no puede evitarlo...»

—Quisiera no ocultarles nada... Hay cosas, sin embargo, que no puedo decirles. Me pidieron que guardase algunos secretos. Fue en el momento de mi liberación. Yo quería verme libre. No se pueden ustedes imaginar el miedo que pasé... Así que no dudé en prometerles lo que me pedían...

En el escritorio hay, como olvidadas, dos espuelas de plata. Al fondo, un mapa de Alemania antes de la guerra. Los estantes están llenos de libros, en alemán y español. Desde las obras completas de Alejandro Casona a «Mao y la revolución china», «Cien años de soledad», el diccionario Larousse, «Ulises» y «Ha estallado la paz». En una repisa se están acumulando centenares de telegramas. Muchos vienen del extranjero. De vez en cuando entra la señora Beihl y deposita los que acaban de llegar.

### \* Le salvó su entereza

«No comprendo cómo resistió tanto...», ya les decía hace unos días: es un hombre muy entero, eso le ha salvado. Era mejor que nos hubiésemos ido a descansar, lejos de aquí, pero él se negó rotundamente. Yo le conozco muy bien, piensa que sería una cobardía marcharse.»

Suena el timbre y la muchacha llama atropelladamente a la señora:

«Señora, están ahí unos militares, quieren ver al señor.» «Señora —oigo en el hall— soy el Gobernador Militar, vengo a saludar a su marido...»

Vuelve a entrar Lucy: «Oye, ¿te das cuenta de la hora que es? ¿Por qué no vuelves por la tarde? Podrías hablar más tranquilos...»

Don Pablo Schroeber asoma por la puerta y agrega:

«Está afónico, casi no puede hablar. No sé ni cómo puede aguantar tanto tiempo de pie. Si, es mejor que vuelva a las cinco, o cinco y media; podría hablar con más tranquilidad.»

«No se marche... no se marche...», sale a cortarme el paso el señor Beihl; ahora mismo le atiendo. ¡Por Dios!, ¿cómo va usted a marcharse después de tanto como ha esperado? Podemos hablar, no se preocupe. ¿De verdad que no le molesta volver? Dígame con sinceridad, ¿no le causa trastorno? Muchas gra-

### \* Impresionado por la sentencia

Don Pablo Schroeber mueve la cabeza: —Con otros compañeros suyos estubo más locuaz. Aparte de que cada vez está más agotado, acaba de conocer la sentencia de Burgos y le ha impresionado muchísimo. Piensa, como es lógico, en la angustia que estaría pasando si estuviera en cautividad. Igual que nosotros. Vale más no imaginárselo. A estas horas estaríamos diciendo: «Ahora lo asesinan... En estos momentos le pueden estar asesinando...»

—Pues el viaje hasta Wiesbaden fue agotador. Varias horas llevé puestas las gafas. Me las quitaron en Angulema, en una gasolinera. Paramos varias veces para coger gasolina. Incluso paramos en un pueblo a comer, pero no sé en cuál. Las carreteras estaban muy malas. Había hielo y nieve. Tuvimos un pequeño accidente: chocamos contra una casa; afortunadamente, sin consecuencias graves. Mis acompañantes se turnaban al volante.



—¿Le dieron la mano los secuestradores al despedirse?

—Sí, me dieron la mano y me repitieron varias veces: «Perdone, perdone; perdonenos...» Luego empecé a hablar en alemán con los reporteros. Por el acento me di cuenta de que efectivamente eran alemanes. Pero todavía no creía que estuviese a salvo. Me parecía imposible. El hecho de que aquellos hombres hablasen mi lengua no me tranquilizaba en absoluto. ¡Hay tantas gentes que hablan alemán! Es extraño, pero eso no me dio ninguna confianza. Es más, tanta amabilidad me hacía pensar lo peor. Hubo un momento en que creí que me llevaban a algún sitio para matarme.

—¿Pasaron la frontera sin pasaporte?

—No, yo llevaba mi pasaporte. Tengo pasaporte diplomático. Siempre lo llevo en el bolsillo. Los secuestradores lo sabían. Unos días después del secuestro me quitaron todo lo que llevaba encima. En la cartera había unas 70.000 pesetas. Era el dinero del mes. Al despedirse de mí me lo devolvieron todo. «Cuenta el dinero, cuenta el dinero», me pidieron. Yo no quería contarlos, pero me obligaron. Efectivamente, no me habían tocado nada. Ni el dinero ni los papeles. Eso que quede bien claro, por favor.

### \* «No escribiré memorias»

—¿Escribirá...?

—No, por favor, desmientalo; no escribiré nada de todo esto, no diré nada, no concederé ningún tipo de exclusivas... Lo que puedo contar, que es bastante poco, lo contaré a todos los periodistas que me lo pidan, no quiero ocultarles nada, excepto esos pocos detalles que mis guardias me pidieron no revelase. Anteayer me llamaron de la televisión para hacerme una entrevista por teléfono y me preguntaron si era cierto que había brindado la exclusiva a una revista alemana. La pregunta, lo confieso, me ha molestado mucho, ¿cómo han podido pensar eso? Nada me molestó tanto, de verdad. Si se trata o no de un rumor, es una calumnia.

Doña Bonifacia, su esposa,

entrega al señor Beihl un ejemplar de «Unidad», aún con la tinta fresca, que acaba de traerle en mano un redactor. El señor Beihl ojea un momento los titulares. En la primera página, a cuatro columnas, en letras rojas, dice: «Dos horas con el señor Beihl».

—¿Cuántas cosas se han publicado. Deseo, de verdad, que se olvide pronto todo esto. Han sido veintidós días horribles... Hasta que vimos la bandera alemana en la frontera no me creí que era libre. Los reporteros que me acompañaban eran muy amables y me trataron con gran cordialidad, pero después de veintidós días de cautiverio no se fía uno de nada, ni de nadie. Se lo aseguro.

### \* Le cambiaron tres veces de sitio

—¿Cuántas veces le cambiaron de sitio?

—Tres, tres veces... No sé, cuando crucé la frontera. Quizá el primer día o tal vez el último. No sé. El día que me liberaron el coche anduvo como hora y media por un camino malísimo. Yo iba encapuchado, pero lo notaba. En todas las casas donde me llevaron pasé frío. Si, en todas había water. Me llevaban con una venda en los ojos. Me custodiaban día y noche tres hombres: uno dormía a mi lado, otro estaba en la puerta y el tercero fuera. Yo sabía que había un tercer hombre, al que nunca veía. Los secuestradores se turnaban. Creo que habrán intervenido unos diez o doce.

—¿Ni una sola vez vio la cara a los secuestradores?

—No, nunca.

—¿Hablaban alemán alguno?

—No, al menos conmigo no hablaron alemán nunca. Siempre hablaron en castellano, en correcto castellano. Entre ellos hablaban en vascoense.

—A juzgar por su léxico, por su conversación o por sus modales, ¿eran personas con estudios?

—Se encoge de hombros:

—No eran tontos...

Un empleado del Consulado advierte que pasa ya de la hora dispuesta para ir a ver al obispo, y el señor Beihl se pone en pie. Tiene más visitas esperando en el otro salón, en el hall, en el despacho. Nos acompaña hasta la puerta.

—Perdone que no pueda concederle más tiempo... Confío en que sepa comprender.

**BRIAM**  
ENSEÑANZA ACCELERADA DE IDIOMAS  
• Grupos reducidos.  
• Libros propios.  
• Método completo:  
Lleva a la par los ejercicios que enseñan a escribir y los que permiten hablar.  
2 centros en Madrid para su mayor comodidad:  
Teléfono 231 60 04.  
Francisco Navacerrada, 59 (Junto a la plaza de toros, entre plaza de Roma y Ventas). Teléfono 255 88 04.  
NUEVOS GRUPOS A PRIMEROS DE ENERO

Martes 29 diciembre 1970

LA IGLESIA

# DIA MUNDIAL DE LA PAZ

## ● Se celebrará el próximo día 1 de enero

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo 1 de enero se celebra el DIA MUNDIAL DE LA PAZ. Pablo VI, con este motivo, lanzó al mundo el mensaje en favor de este don inestimable, que tuvo ecos resonantes en todo el mundo. Solamente una fraternidad vivida nos llevará a conseguir la paz auténtica y duradera. "Cada hombre es mi hermano"; con esta consigna se define la jornada de la paz 1971. "A juzgar por lo que se afirma —escribe el cardenal primado— todos quieren la paz y todos, grandes y pequeños, gobernantes y gobernados, trabajan por ella. Pero, ¿podremos disfrutar en este año que empieza de esa paz que ofreció Jesucristo en su venida al mundo a todos los hombres de buena voluntad?"

Por su parte, el señor arzobispo de Madrid, monseñor Casimiro Morcillo, invita a leer y meditar las palabras del Papa, a incorporar a la vida y acciones de cada uno el ideal de fraternidad que no es, sino un eco de aquellas palabras de Jesús: "Todos vosotros sois mis hermanos." "Esta es la paz —termina el señor arzobispo— que yo pido al Señor para cada uno de vosotros. La pido, y os invito a que os unáis a vuestro obispo en esta súplica, para la Iglesia santa de Dios, que sea morada de paz y no de disensiones. Pidámosla para el Papa, para los obispos, los sacerdotes y religiosos, para todos los católicos, y para todos los hombres que se honran con el nombre de cristianos."

### Políticos venezolanos comentan el mensaje del Papa

CARACAS. (Resumen de Efe.)—Parlamentarios y políticos venezolanos comentan el mensaje de Navidad de Su Santidad, coincidiendo en señalar que se trata de un documento de gran trascendencia. El diputado Rubén Carpio Castillo, de Acción Democrática, manifestó que el mensaje «representa en cierto modo un cambio de actitud en

cuanto a sus esperanzas anteriores», porque el de este año «está lleno de amargura y desconsuelo», seguramente porque este año el Papa está convencido de que «se han logrado muy pequeños progresos en el camino hacia la paz». «Es posible —continúa— que lo hayan impresionado los milares de seres humanos, hambrientos y descalzos, que ha-

bitan el Asia, en donde hoy se gastan millones de dólares en una guerra absurda.»

Hilarión Cardozo, secretario adjunto del partido de Gobierno social cristiano, tras señalar que el mensaje de Pablo VI es «una admirable síntesis de sabiduría y bondad», destacó que el Papa es el que «con más coraje y decisión ha llevado adelante una profunda transformación de la Iglesia y ha impulsado las ideas de renovación». El mensaje, añadió, tiene plena aplicación en Venezuela, «porque la construcción del país no puede ser

obra de una persona ni de un grupo, sino que tiene que ser obra en común, realizada en el tiempo por los que fueron, los que somos y los que serán venezolanos».

Otros diputados, como Humberto Bartoli, dirigente de Unión Republicana Democrática, luego de indicar que «se impone una mejor distribución de la riqueza», expresó que «ojalá muchos hombres que tienen el destino de la humanidad en sus manos piensen en lo que valen las excelentes y humanas declaraciones dadas por Pablo VI».

### En el campo del Boca Juniors se celebró la Jornada Mundial de la Paz

BUENOS AIRES. (Resumen de Efe.)—Con una reunión ecuménica se celebró en la ciudad deportiva del Boca Juniors la IV Jornada Mundial de la Paz. El solemne acto reunió a arzobispos, obispos y ministros religiosos de todas las confesiones cristianas y no cristianas de la Argentina. Participaron, asimismo, en la ceremonia el cardenal de Buenos Aires, monseñor Caggiano, y los jefes de las iglesias locales luteranas, salvacionistas, metodistas, ortodoxas y musulmanas.

Los sacerdotes bendijeron luego una mesa servida a los niños representantes de los países participantes, ataviados con sus trajes típicos, que recibieron mensajes de paz y concordia, y los colocaron en botellas, que serán arrojadas al mar en la línea del Ecuador por barcos de la flota mercante argentina.

### Los sacerdotes no deben ser líderes políticos

CARACAS. (Efe.)—«No incumbe a los sacerdotes el liderazgo en lo socioeconómico ni en lo político», afirma el arzobispo de Ciudad Bolívar, monseñor Crisanto Mata Cova, en pastoral publicada hoy con motivo de fin de año. Tras explicar que los sacer-

dotes tienen el deber esencial de «formar laicos con conciencia cristiana para promover el progreso de los pueblos», critica a algunos sacerdotes que «dejando el arma de la plegaria, cogen el arma mortífera del odio y la violencia como medio para bien obrar».

# HIELO Y NIEVE EN TODA ESPAÑA

## \* INCESANTE ACTIVIDAD DE LAS MAQUINAS QUITANIEVES PARA RESTABLECER EL TRAFICO EN MUCHAS CARRETERAS

MADRID. (De nuestra Redacción y resumen de agencias.)—De toda España llegan noticias referentes a las nevadas que se han registrado estos días y a las bajas temperaturas observadas en todas las regiones. El temporal de nieve ha cerrado numerosas carreteras y ha puesto difícil las comunicaciones, en unos sitios, por la copiosa nevada, y en otros, por la subsiguiente helada.

En la costa levantina la nieve ha constituido noticia, ya que hacía más de quince años que no se conocía este tipo de precipitaciones.

Lugo y Pontevedra también han recibido la nieve como un auténtico espectáculo. El hecho ha sido inusual, ya que su condición de zona atlántica, resguardados de los vientos, hace que se disfrute por regla general de un clima templado, aunque húmedo.

En Manresa e Igualada, en Barcelona, la nieve fue abundante, llegando a cuajar con un grosor de más de quince centímetros. Las carreteras de numerosos términos municipales se hallaban en peligrosísimo estado.

En Navarra igualmente se registraron fuertes heladas, lo que ha hecho preciso el uso de cadenas en los automóviles para circular por casi todas las carreteras de la región.

Las carreteras de Albacete son auténticas pistas de hielo. Se circula con grandes dificultades por las provinciales y están cerradas al tráfico dos carreteras nacionales, tres comarcales y varias vías vecinales. Las perturbaciones del tráfico fueron ayer numerosas, si bien afortunadamente no se registró accidente alguno ni en la capital ni en la provincia. La madrugada del pasado domingo tuvo lugar una nevada que alcanzó la altura de 25 a 30 centímetros aproximadamente.

En León los termómetros descendieron hasta doce grados y medio bajo cero, temperatura ésta la más baja de los últimos veinte años. Dicha temperatura subió al mediodía de ayer hasta los cinco grados bajo cero registrados en el aeródromo de la Virgen del Camino.

Desde hace años no nevaba en Granada, donde al intensificarse la ola de frío se han cubierto de blanco toda la vega granadina y los accesos a la sierra.

Alrededor de cuatrocientas personas han tenido que pernoctar en la localidad de Calaf (Barcelona) al quedar bloqueados por la nieve los automóviles en los que viajaban. Máquinas quitanieves del Ministerio de Obras Públicas trabajan ininterrumpidamente para abrir los tramos de carretera a los que ha afectado el temporal.

Igualmente en Lérida, centenares de personas se vieron bloqueadas sin posibilidad de retornar a sus domicilios a la vuelta de las vacaciones de Navidad.

Abundantes lluvias y fortísimo viento han ocasionado pérdidas de bastante consideración en las plantaneras y diversos cultivos de de Las Palmas de Gran Canaria. Las precipitaciones son hasta ahora del orden de sesenta litros por metro cuadrado.

# FIRMA DEL CONVENIO COLECTIVO EN HULLASA

OVIEDO. (Resumen de Pyresa y Cifra.)—Se firmó ayer el Convenio Colectivo de los trabajadores de la Empresa minera Hullasa, no integrada en Hunosa, quienes en las jornadas pasadas habían decidido abandonar sus puestos de trabajo, en apoyo de la petición de la prima-estimulo, que se había fijado entre 3.000 y 4.000 pesetas, y no entre 2.000 y 2.500, como, en realidad, percibían. En el día de ayer, fecha de la firma del Convenio, la situación de esta Empresa es de total normalidad, habiéndose integrado al trabajo los 550 hombres que componen la plantilla.

### Protesta del Consejo Provincial de Trabajadores de Oviedo

OVIEDO. (Cifra.)—El Consejo Provincial de Trabajadores ha acordado elevar una protesta al director general del Instituto Nacional de la Vivienda, por el acuerdo adoptado por el Jurado

de Empresa de Hunosa, en virtud del cual se destinan 200 viviendas a trabajadores de esta Empresa de las 608 que la Obra Sindical del Hogar construirá en el polígono de Otero. Entiende que dichas viviendas deben ser para los trabajadores de este término municipal, sin distinción de actividad.

### Reclaman la paga extraordinaria

TARRASA (Barcelona). (Cifra.)—Un centenar de productores de la Empresa Textil, S. A. Materias Industriales (SAMI), de esta ciudad, permanecen voluntariamente encerrados en su factoría desde las fechas navideñas, como protesta por haber recibido solamente la cantidad de mil pesetas en concepto de paga extraordinaria. Se atribuye la situación a falta de liquidez de la Empresa, que no hizo efectivas la semana, ni la paga extraordinaria de Navidad, ni la cantidad correspondiente al plus familiar, en una suma equivalente a más de 650.000 pesetas en total.

LA EDUCACION

# «EN 1971 SE CONSOLIDARAN LAS REFORMAS DE LA ENSEÑANZA»

## ● DECLARACIONES DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE BARCELONA

BARCELONA. (Resumen de Cifra.)—El rector de la Universidad Autónoma de Barcelona, doctor Vicente Villar Palasí, ha declarado que 1971 será un año decisivo para la educación en España y afirmó que la bandera de la educación, aparte de las ideas políticas y de configuración de futuro que cada cual puede tener, es una de las banderas realmente válidas de cara al futuro. «Creo —añade— que el año que va a comenzar va a ser un periodo de consolidación de las reformas que supone la ley general de Educación, y por lo que respecta a Barcelona, va a ser el año en que se inaugurarán las nuevas instalaciones de la Universidad Autónoma de Bellaterra, con las Facultades de Letras, Ciencias y Económicas y sus respectivos departamentos.»

«Hay que manejar todas las opciones y combinar los distintos departamentos para que el número de titulaciones específicas aumente de acuerdo con las necesidades del momento. En España creo que existen algo así como siete Facultades universitarias y otras tantas Escuelas Superiores Especiales. El catálogo de la UNESCO llega al millar de titulaciones específicas. Por esto estimo que 1971 puede ser decisivo», dice en unas declaraciones publicadas ayer en la «Hoja del Lunes» de Barcelona.

### Cátedra ambulante de la Sección Femenina

PUENTE GENIL (Córdoba). (Cifra.)—Más de cien alumnas han asistido al curso que la cátedra ambulante de la Sección Femenina ha desarrollado durante los dos últimos meses en la aldea El Palomar, del término municipal de Puente Genil.

Se impartieron en el citado curso enseñanzas de puericultura, religión, formación política, corte y confección, curtido de pieles y materias de cultura general. Es de destacar la presencia, entre estas cien alumnas, de numerosas jóvenes que, noche tras noche, se desplazaron desde varios kilómetros para poder asistir a estas clases, una vez finalizadas sus jornadas laborales en el campo.

En el acto de clausura de la cátedra ambulante, al que asistieron diversas autoridades provinciales y locales, fue inaugura-

da una Exposición con los trabajos manuales confeccionados por las alumnas, a las que se entregaron los correspondientes certificados de aptitud.

### El director de la Escuela de Minas, confirmado en el cargo

MADRID. (Pyresa.)—El Ministerio de Educación y Ciencia confirma a don Juan José Miraved del Valle en el cargo de director de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Minas, vista la propuesta en tema formulada por la Junta de Profesores de la misma, según dispone una orden de 27 de los corrientes que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

### Subvenciones para enseñanza de subnormales

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden de 25 de los corrientes, del Ministerio de Educación y Ciencia, por la que se concede la subvención de 520.119 pesetas al Centro de Enseñanza Especial de Formación Profesional para Subnormales, de Pozuelo de Alarcón (Madrid), y otra de la misma fecha por la que se concede la subvención de 1.362.000 pesetas al director de la Escuela de Formación Profesional para Subnormales «Virgen del Chamorro», de El Ferrol del Caudillo (La Coruña).

### Semana de Estudios Abulenses

AVILA (Cifra.)—La IV Semana de Estudios Abulenses para universitarios fue inaugurada ayer por el Presidente de la Diputación Provincial.

Esta Semana ha sido organizada por la institución de investigación y estudios abulenses «Gran Duque de Alba». Participan en ella un centenar de estudiantes abulenses de diversas Facultades y Escuelas Especiales.

# PELICULA EN LA TV CANADIENSE

## DOS OFICIALES HABLAN DE LAS CONDICIONES DE SU CAUTIVERIO

### EL «ALTO EL FUEGO» NAVIDEÑO REGISTRO UN ESCASO NUMERO DE BAJAS

MONTREAL, 28. (Resumen de Efe, AFP, Reuter, Upi y AP).—Una película sobre los prisioneros norteamericanos en Vietnam del Norte, rodada por un corresponsal de la televisión canadiense, se pasó ayer por la televisión del país. Dos de los prisioneros, los oficiales Walter Wilber y Robert Schweitzer, hablaron de las condiciones de su cautiverio.

Según el comentario que acompaña a la proyección, los prisioneros han declarado que eran bien tratados, que comían tres veces al día y que madrugaban. Durante el día jugaban al balón en el patio del campamento, escuchaban la radio y arreglaban ellos mismos su celda. El comentarista añade que las celdas estaban amuebladas con lo más elemental, pero que estaban limpias, y agregó que «en el reportaje no han intervenido más que siete prisioneros durante la visita al campamento autorizada por las autoridades, pero que varios periodistas japoneses se entrevistaron con otros treinta norteamericanos durante el mismo día en otro campamento situado en las inmediaciones de Hanoi».

### Reacción en Washington

WASHINGTON 28. — Ronald Ziegler, secretario de Prensa del Presidente Nixon, al preguntarle esta mañana en la Casa Blanca sobre las reacciones del Presidente a propósito de un film que muestra a prisioneros de guerra norteamericanos en un campo de las afueras de Hanoi, contestó: «El Presidente cree que utilizar prisioneros de guerra con fines propagandísticos, como sucede en esa película, es una evidencia del total desconocimiento del enemigo sobre los términos de la Convención de Ginebra».

Ziegler añadió que el Gobierno de los Estados Unidos continuaba preocupándose por los prisioneros y los hombres desaparecidos no solamente en Vietnam del Norte, sino también en Vietnam del Sur.

«Nosotros, por supuesto, estamos contentos de recibir cual-

quier información que se refiera a nuestros prisioneros de guerra —dijo el secretario de Prensa—, pero el Presidente Nixon cree que la citada película obedece a fines propagandísticos.»

«Si fueran respetados los términos de la Convención de Ginebra —terminó diciendo Ziegler— habría inspecciones y contactos directos con los prisioneros de guerra.»

### Bajas en Vietnam durante la tregua

SAIGON, 28.—Según comunicados militares, el pasado «alto el fuego» navideño registró el más bajo índice de bajas de guerra durante los últimos cinco años.

Treinta guerrilleros resultaron muertos durante dos ataques comunistas contra posiciones gubernamentales en Camboya, según informa el alto mando

En Saigón, nueve norteamericanos resultaron muertos en acción. Dos patrullas de «marines» encargadas de una misión de pacificación dieron muerte a nueve guerrilleros y capturaron a siete en combates librados en las costas al noroeste de Saigón.

### Disolución del Parlamento en la India

NUEVA DELHI, 28.—El Presidente de la India, Varahgiri Venkata Giri, ha disuelto el Parlamento y ordenado la celebración de nuevas elecciones, un año antes de lo fijado.

La decisión podría restablecer la mayoría en el Parlamento a favor del partido gobernante en el país, el del «Congreso».

Giri ha actuado por consejo del Gobierno indio, que decidió la convocatoria de nuevas elecciones. La primer ministro, señora Indira Gandhi, trasladó a Giri la opinión del Gobierno.

Las elecciones generales indias comenzarán el 28 de febrero o el 1 de marzo, informó el comisario jefe de elecciones, S. P. Sen Varma.

Radio India ha informado que la fecha exacta será anunciada dentro de una semana.

Sen Varma dijo que, como en elecciones anteriores, la votación en varios Estados tardaría algunos días, debido a las distancias.

Se espera que las elecciones concluyan antes de marzo, con objeto de que pueda reunirse el nuevo Parlamento y aprobar el

nuevo presupuesto antes del cierre del año fiscal, cuya fecha es el 31 de marzo.

### Construcción de submarinos

El jefe del Estado Mayor Naval de la Unión India, almirante S. M. Nanda, ha revelado hoy que su país emprenderá en breve la construcción de submarinos.

La Unión India, ha dicho Nanda en una conferencia sobre comercio marítimo, ha adoptado esta decisión ante «su preminente posición en el océano Índico, y la necesidad que por ello experimenta de poseer una poderosa fuerza naval que proteja sus costas».

Nanda no especificó cuándo comenzará la construcción de los sumergibles ni qué país colaborará en ella.

La India posee en la actualidad cuatro submarinos de fabricación soviética, y se sabe de fuentes autorizadas que Moscú se ha ofrecido a colaborar con la Unión en la construcción de los nuevos submarinos, bien en el puerto oriental indio de Vishakapatnam o en el de Blair, este último, en las islas Andaman, de la bahía de Bengala.

La Unión Soviética colabora ya con la India en la fabricación de los cazareactores «Mig-21». El primer modelo de este avión, construido exclusivamente con material indio, fue probado hace dos meses.

# JAIME DE PINIES, AGREDIDO EN NUEVA YORK

## El diplomático español sufrió algunas heridas

### «NO TENEMOS GARANTIAS CONTRA LA LEY DE LA SELVA», DECLARO

NUEVA YORK, 28. (Efe).—El embajador español en la ONU, Jaime de Pinies, ha sido agredido por un barrendero, enfadado, al parecer, porque el automóvil del diplomático no le dejaba realizar su labor.

Pinies recibió solamente una herida superficial en la sien y magulladuras generales en el cuerpo.

La Policía ha detenido al agresor, de raza negra, que está siendo sometido a interrogatorio, pero parece que el barrendero no conocía la identidad de la persona a la que agredió.

El hecho sucedió a las nueve de la mañana, hora local (tres de la tarde, hora española).

La Misión española ha presentado una nota de protesta al secretario general de las Naciones Unidas y a la Embajada de Estados Unidos ante la Organización. El problema de la seguridad de los diplomáticos extranjeros acreditados ante la ONU ha sido discutido oficialmente en la última Asamblea General, dado el estado de violencia existente en las calles de Nueva York, que ha dado lugar a repetidos incidentes.

### Declaraciones de Pinies

En una entrevista concedida a la agencia Upi, el embajador español ante las Naciones Unidas, don Jaime de Pinies, declaró que ya era hora de que la sede de las Naciones Unidas se trasladase de Nueva York.

El embajador español señaló que los diplomáticos no tenían ninguna garantía contra la «ley de la selva» que rige en la ciudad.

Indicó más adelante el señor Pinies que ya con anterioridad había pedido que la sede de las Naciones Unidas fuese trasladada a otro lugar. El diplomático español añadió que en vista del incidente de esta mañana pediría autorización para llevar un arma consigo con la que defenderse en el futuro de agresiones de este tipo.

Haciendo un breve relato del incidente, el embajador manifestó que acababa de aparcar su automóvil en el lugar reservado a los diplomáticos y estaba abriendo la puerta cuando un hombre fuerte y musculoso se apeó de un camión de recogida de basuras situado frente a él y le ordenó que se fuese de allí. Pinies contestó que el lugar donde había aparcado le estaba reservado a él y que se quedaría allí. Después de un breve intercambio de palabras, durante el cual el embajador español trató de tranquilizar al hombre, Pinies bajó de su automóvil, y fue entonces cuando fue agredido.

«El hombre me golpeó entonces con los pies en

la cabeza, en la cara y también en mi pierna, donde fui herido durante la guerra de Liberación española, y más tarde salió huyendo en el camión con su compañero, que fue testigo de todo el incidente», declaró el embajador español.

«Grité varias veces pidiendo ayuda a unos cuantos transeúntes que pasaban por allí, pero a nadie parecía importarle. Cuando conseguí levantarme tuve que andar media manzana, mientras la sangre corría por mi cabeza y por mi cara, hasta que encontré a un policía.»

Añadió Pinies que el agente se ofreció a pedirle una ambulancia para que le trasladase al hospital Bellevue, pero él rechazó el ofrecimiento y se dirigió a su médico particular.

Más tarde, un oficial de la Policía le llamó y le preguntó si debía arrestar al agresor que, según Pinies, era un negro. El diplomático español señaló que le parecía bastante extraña la pregunta después de las vejaciones de que había sido objeto.

El embajador español declaró también que había recibido una cordial llamada de U Thant.

Pinies, que es presidente del grupo europeo de las Naciones Unidas, manifestó que tantas veces como pidió que la sede de las Naciones Unidas fuese trasladada de Nueva York, la Misión de Estados Unidos se había opuesto a ello.

### El agresor

La Policía declaró esta tarde que el agresor del embajador español ante las Naciones Unidas, don Jaime de Pinies, era Irving Davis, de treinta y ocho años de edad, al que se acusa de asalto en tercer grado. Davis comparecerá ante el juez el día 5 de enero.

# GRAN EXITO DE LA «EXPOTUR» EN CALI (COLOMBIA)

## MILLARES DE PERSONAS VISITAN SU RECINTO

CALI (Colombia), 28 (Efe).—Millares de turistas llegados a esta ciudad han visitado la Expotur, cuya inauguración se efectuó el sábado pasado en el Gimnasio cubierto, causando la admiración de las gentes y de paso, convirtiéndose en uno de los mejores espectáculos de la XIII Feria de Cali, una de las más destacadas de cuantas se celebran en el país.

La Exposición española, una maravillosa muestra de los recursos industriales, folklóricos y autóctonos de nuestro país, obtuvo también un gran éxito durante la presentación que realizó el mes pasado en la ciudad de Medellín.

El diario local «Occidente», en su primera página, publica hoy

un editorial dedicado a la Expotur, que aparece enmarcado y bajo el título «España en la Feria» expresa lo siguientes:

«Por primera vez en la historia de la Feria de Cali España se vincula oficialmente al más alegre y expresivo evento de su género en nuestra América hispana.»

Lo ha hecho de una manera sencillamente extraordinaria, a través de la exposición turística española —llamada Expotur—, que funciona desde el sábado anterior en el Gimnasio cubierto.

Personalmente, el embajador español ante el Gobierno colombiano, don Joaquín Juste inauguró el certamen con explicable entusiasmo, pues se trata en realidad de un deporte sin antece-

dentos en admirable coincidencia con el espacio que la capital del valle del Cauca dedica cada año a exaltar a la madre Patria en las corridas de toros, en las cabalgatas y en otros espectáculos que constituyen la mejor tradición de la sangre peninsular.»

«La Expotur es una hermosísima y afortunada síntesis de los atractivos naturales y de los tesoros artísticos de la Patria grande, exhibidos de manera gráfica y con un sentimiento estético digno del más sincero aplauso.»

«Pero no sólo es una muestra audiovisual de la España de nuestros días convertida en el segundo país turístico receptivo del mundo, después de Italia. Allí, en la Expotur, está la España vital y humanizada en el regio tablaro flamenco que ameniza la Exposición y en los incomparables caldos que se destilan lo mismo en Jerez de la Frontera que en Valdepeñas y en toda la llanura castellana.»

«La apreciable inversión que la Expotur supone, porque todo lo que allí se aprecia es traído especialmente desde España, incluso las muestras de la mesa peninsular, está más que correspondida por el entusiasmo de los californios —y de seguro que será el de todos los hispanoamericanos que tendrán el privilegio de verla—, y por lo que ello significa como vinculación afectiva de España a nuestra Feria.»

«Call tendrá que sentirse profundamente agraciado por la colaboración esta de la madre Patria, por la noble intención y por la belleza del espectáculo de conjunto que es la Expotur. No vacilamos en afirmar que entraña el epicentro mismo de nuestra fiesta de fin de año que todos los habitantes de la urbe sin excepción deben conocer y participar de sus encantos múltiples.»

# DETENCION DEL ARZOBISPO DE CONAKRY

## EL VATICANO GUARDA SILENCIO SOBRE LA SUERTE DE MONSEÑOR TCHIDIMBO

CIUDAD DEL VATICANO, 28. (Afp-Efe).—Las fuentes oficiales del Vaticano guardan silencio a propósito de la detención, anunciada por la Prensa, de monseñor Raymond Marie Tchidimbo, arzobispo de Conakry.

Según el portavoz del Vaticano, no hay todavía ninguna información concreta sobre este muy grave paso de las autoridades civiles guineanas. Parece que la Santa Sede intentó obtener información a través del delegado apostólico en África Occidental, monseñor Giovanni Mariani, y por las vías diplomáticas normales.

Monseñor Tchidimbo es uno de los prelados africanos más respetados. En el Sínodo extraordinario de los obispos, celebrado en Roma en octubre de 1969, tuvo intervenciones muy notables.

«La constante comunión con el Papa —declaró entonces— es la condición «sine qua non» de la vida de la Iglesia... Para las Iglesias del tercer mundo esto es una defensa contra ciertos imperialismos espirituales que las amenazan», indicó refiriéndose a la «Contestación» en Occidente.

El arzobispo se constituyó en campeón de la independencia de las Iglesias de África y de la abolición de toda influencia colonialista. Nació el 15 de agosto de 1920 en Conakry, monseñor Tchidimbo fue ordenado el 7 de octubre de 1951 en la Congregación del Espíritu Santo. Fue nombrado delegado apostólico en Kaisskan, y luego arzobispo de Conakry en mayo de 1962. Participó en todos los trabajos del Concilio Vaticano II.

## La Gran Cadena de Restaurantes VINOS Y LICORES

# HERMANOS ORDAS

LES DESEAN UNA FELIZ SALIDA DE AÑO Y UN PROSPERO AÑO 1971

Jorge Juan, 57. Teléfono 2760170  
Diego de León, 63. Teléfono 2364080  
Hermanos Ordas, calle Mayor, 18. Teléfono 2665075  
La Rinconada, Aduana, 1. Teléfono 2210413  
La Parra, P. Carmen, 5. Teléfono 2220212  
Hermanos Ordas — La Casona, Echegaray, 3.  
Teléfonos 2213602 - 2320198. MADRID

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE GERONA

Para la subasta del Proyecto de Complejo Escolar para niños Subnormales en Gerona, pueden presentarse proposiciones en la Secretaría municipal hasta las trece horas del día 2 de enero de 1971. Las circunstancias detalladas fueron publicadas en el «Boletín Oficial de la Provincia» núm. 142, del día 26 de noviembre de 1970, y «Boletín Oficial del Estado» núm. 291, de 5 de diciembre de 1970. Gerona, 21 de diciembre de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

● DECISIVA REUNION EN SINGAPUR A MEDIADOS DE ENERO

# LA COMMONWEALTH PUEDE DESAPARECER

● LAS GRIETAS DE LA COMUNIDAD SE HAN ENSANCHADO CON LOS CONSERVADORES

LONDRES, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Manuel Adrio).—Las relaciones entre la "familia de naciones" que constituye la Commonwealth atraviesan uno de los peores momentos de su historia y mucho se teme que a primeros de año cada uno de los miembros se decida a vivir su propia existencia desgajándose del seno materno que hasta ahora había representado el Reino Unido.

Gran Bretaña hace todo lo que está en su mano para evitar la ruptura definitiva de los débiles lazos que todavía unen a los 31 países de la Comunidad británica. La Reina ha dedicado gran parte de su mensaje navideño a sus viajes por Australia, Nueva Zelanda, Islas Fiji y Canadá en 1970. "Un viaje maravilloso, durante el cual hablé con gentes de todas las clases sociales, en diferentes civilizaciones y en distintos climas." "Fue una visita fascinante a varios países de nuestra familia."

### Venta de armas a Sudáfrica

Aparte de estas reiterativas alusiones de Isabel II a los lazos familiares, el Gobierno inglés ha montado un acto de buena voluntad hacia los otros 30 países al conceder que la próxima reunión de la Comunidad tenga lugar lejos de la esfera de influencia de Londres, en ambientes más adecuados a la Commonwealth. A mediados de enero próximo, los 31 jefes de Gobierno de la Comunidad británica se sentarán en torno a la mesa de discusión en Singapur, en la que quizás llegue a ser la última reunión de la Commonwealth, a no ser que Edward Heath despliegue con éxito todas las habilidades políticas que aprendió en Oxford. No obstante, aquí no se cree que el premier sea capaz de restañar las profundas grietas que se han abierto en la Comunidad y que con la llegada de los conservadores al Poder se han ensanchado, sobre todo desde que el Gobierno que capitanea Edward Heath ha hecho pública su intención de reanudar la venta de armas a Sudáfrica, cuestión ésta que será el caballo de batalla de la reunión de Singapur. Todos los miembros de la Comunidad británica acuden a la convocatoria con la lección bien aprendida, pues todos han sido informados por el Gobierno británico, que así se lo hizo saber aquí, en Londres, al Presidente Kaunda, y en Nueva York, con motivo del XXV aniversario de las Naciones Unidas, a los restantes jefes de Gobierno de la Comunidad. Hace una semana, el primer ministro inglés se lo repitió en Ottawa a su colega canadiense Pierre Trudeau.

Dentro de estos márgenes se va a desarrollar la Conferencia de Singapur. De un lado, Gran Bretaña pone de relieve las buenas palabras de la Reina en fechas tan significativas como la Navidad, y su gesto generoso de llevar la reunión a Asia. Pero del otro, reafirma su decisión de ser fiel a la política que marcan sus intereses, que en este caso no son otros que los comerciales, pues hay que tener presente que en las importantes relaciones comerciales entre Ciudad del Cabo y Londres, éste tiene un saldo muy favorable en la balanza.

Edward Heath viajará a Singapur con el temor a pasar a la Historia como el Jefe de Gobierno que enterró a la Commonwealth, pero también lleva la firme decisión de mantener el derecho de Inglaterra a decidir su propia política. La tarea más difícil que le aguarda en Asia, donde ya habrá tenido eco el discurso de la Reina, es convencer a Zambia y Tanzania para que vuelvan de su acuerdo de retirarse de la Commonwealth. Sería un mal paso para el futuro de la Comunidad quedarse sólo con 29 miembros; pero mucho peor sería iniciar un desgajamiento que podría tener seguidores en fechas próximas.

El fin de la Commonwealth, pronosticado para dentro de unos años, puede iniciarse en los primeros días de 1971. Y la verdad es que muchos políticos lo acogerían con satisfacción, pues se considera que es una pesada carga sobre los hombros de la Gran Bretaña, que se ve atada para emprender otros rumbos con un porvenir mucho más prometedor.

● RUMOR EN MOSCU

# LAS SENTENCIAS DEL PROCESO DE LENINGRADO SERAN CONFIRMADAS

● EL KREMLIN NO QUIERE CEDER ANTE PRESIONES EXTRANJERAS...

● NI EVIDENCIAR QUE SE TRATA DE UNA CAMPAÑA ANTISEMITA

MOSCU. (Crónica de Giuseppe Josca, Efe.CDS, especial para ARRIBA).—La sentencia de muerte contra Mark Dynshits y Eduard Kuznetov, condenados en el "proceso a los hebreos" de Leningrado por el fallido secuestro de un avión, será seguramente confirmada por el Tribunal Supremo. Este rumor circula hoy entre los periodistas occidentales en Moscú. Los dos acusados —siempre con base en cuanto aseguran fuentes autorizadas— no terminarán delante del pelotón de fusilamiento, gracias a la intervención final del Presidium del Soviet Supremo, que podrá, en el último momento, cambiar el veredicto por una pena carcelaria, valiéndose de poderes discrecionales previstos para tales casos por el Código Penal.

La actitud de las autoridades soviéticas parece responder a un doble fin. En primer lugar, Moscú no quiere dar a entender que cede ante la presión de la opinión pública mundial, y sobre todo de las Comunidades y organizaciones hebreas de varios países, que le acusan de haber querido aprovechar el episodio de Leningrado para organizar una campaña antisemita. Además, esta prueba de inflexibilidad sería una prevención para los hebreos rusos, con el claro mensaje de que difícilmente podrán contar luego con medidas de clemencia.

Claro que la dureza que están demostrando los rusos parece confirmar justamente lo que se afanan en desmentir, es decir su intención de emplear mano de hierro con los ciudadanos de origen hebreo. Noticias inquietantes vienen, en efecto, a hacer más oscuro el cuadro traza-

do por el proceso de Leningrado. Dentro de pocos días, quizá antes de final de año, otros doce hebreos deberán comparecer ante el mismo Tribunal.

En el clima de misterio que circunda estos acontecimientos, nada preciso se ha sabido sobre los delitos de que son acusados. Parece que la causa sea un residuo de lo que ahora ha concluido con la condena a muerte de Dynshits y Kuznetov y con penas de cuatro a quince años de cárcel para otras nueve personas. Esta vez, seguramente, los acusados son ciudadanos arrestados el 15 de junio por complicidad en el intento de secuestro aéreo, es decir, individuos culpables, no de querer expatriarse, sino de haber favorecido en cualquier forma la organización de la desesperada empresa.

### Futuros procesos

Otros procesos (al menos dos, según indicaciones que no han podido ser confirmadas) deberán seguirse en enero. Se ignora por el momento la identidad de los acusados, y tampoco se sabe de qué van a responder. Es necesario, sin embargo, recordar que en junio, coincidiendo con el descubrimiento de las "conspiraciones" de Leningrado, la Policía secreta realizó varias redadas en los barrios de Kiev, Odessa, Riga y otras ciudades, donde viven grandes núcleos de la comunidad hebrea. No se puede excluir que la ocasión haya servido a la Policía para liquidar viejas cuentas y quitar de en medio algunos elementos sospechosos o comprometidos.

El por qué los soviéticos han escogido este momento para abrir nuevamente una campaña de intolerancia hacia los ciudadanos hebreos, continúa siendo un enigma. En el país vi-

ven más de tres millones de hebreos: la más exigua entre las nacionalidades principales de la Federación y también la única que no tiene territorio propio, ni instituciones, ni escuelas, ni periódicos. No todos son hostiles al régimen. Sin embargo, se sabe que anualmente al menos un número de ochenta mil hebreos expresan el deseo de emigrar a Israel. Los visados suman hasta ahora algunos millares, pero no todos los que lo han obtenido han logrado salir de Rusia. Varias dificultades y los continuos retrasos y aplazamientos de la burocracia los han bloqueado. Convencidos de ser víctimas de un premeditado boicot, se han unido a los grupos ya numerosos de hebreos desilusionados y amargados. Así, el descontento y la tensión ha crecido en los "ghettos", y ahora el futuro parece más incierto.

### EL PCF y «L'Humanité»

PARIS, 28. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El secreto siniestro del proceso de Leningrado ha constituido una mala pasada para los alborotadores justicieros del partido comunista francés. Lo de Leningrado sólo ha tenido como reacción un editorial prudente, tímido y acouquinado en las páginas de «L'Humanité». El órgano del PCF no censura, sino que lamenta que las motivaciones de una decisión judicial de esa importancia no se hayan llevado a conocimiento de la opinión pública.

El editorialista anónimo de «L'Humanité» considera las dos penas de muerte no con una voz de protesta, sino de timidez y boca chica: «Si merecen tal castigo —escribe— es indispensable explicar claramente por qué.» Y en ese timorato escrito se expresa asombro ante el hecho de que el proceso se haya celebrado a puerta cerrada. «Ningún observador extranjero ha sido autorizado a penetrar en la sala.» La verdad es que sorpresas de esta índole constituyen algo incalificable en personas que conocen perfectamente la mecánica comunista, precisamente por serio y estar al día en la materia.

El equipo del Carrefour Kossuth, que mueve las masas a placer cuando se trata, por ejemplo, de España, no ha dicho todavía nada, excepto ese editorial tan lamentable, se impone una co-

losal manifestación por los Campos Eliseos, una concentración ante la Embajada soviética o una marcha seguida por el tradicional recorrido: plaza de la Bastilla a plaza de la República. Pero, hasta el momento, no han movido un dedo y las sábanas proseguirán en su sitio en vez de convertirse en banderolas pintarrajeadas llenas de insultos.

Toda la protesta se ha quedado en el lanzamiento de un adoquin contra un escaparatista de «intourist», el centro del turismo soviético, situado en el céntrico boulevard des Capucines. El Comité de defensa judío ha reivindicado la responsabilidad de este acto de protesta. Por lo demás, todo se queda en declaraciones y más declaraciones. El Gobierno, por su parte, ha dejado entender que no se mantiene ni insensible ni inactivo. La norma de discreción, por motivos estrictamente humanitarios se respeta de modo absoluto. De otra parte, un diputado radical ha pedido la convocatoria de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Asamblea Nacional para examinar las consecuencias del veredicto de Leningrado. En fin, el ex ministro Pierre Bloch ha convocado a la Liga contra el antisemitismo y el racismo para que se manifieste el próximo martes.

Ante esta «vigorosa» reacción, el Tribunal de Leningrado se reunirá la semana próxima para juzgar a otro grupo de judíos complicados en nadie sabe qué asunto.

### Prensa italiana

ROMA, 28. (Resumen de Pyresa y Afp).—Después de dos días festivos sin periódicos, toda la Prensa italiana de hoy destaca con gran relieve las informaciones referentes a las dos sentencias de muerte pronunciadas por el Tribunal soviético de Leningrado contra los judíos acusados de haber proyectado el secuestro de un avión para huir de la URSS. Los comentarios más equilibrados son los del diario liberal de Milán «Corriere Della Sera» y los de «Il Tempo», de Roma. Otros periódicos como «Il Messaggero» y el órgano oficial de la democracia cristiana, «Il Popolo», informan con la tendencia de siempre, incrementada de modo muy visible por el despecto que les ha producido la dura y violentísima protesta general en torno al proceso de Leningrado. Inauditas y comprensibles las reacciones de la Prensa comunista, que ante una opinión pública indignada se ve obligada a adoptar un tono falso e hipócrita de velada condena contra esta nueva prueba de racismo y antisemitismo que ofrece la Unión Soviética, comprometiendo gravemente la posición política de los partidos comunistas en Occidente.

### Dos mil manifestantes

NUEVA YORK, 28.—Más de 2.000 judíos norteamericanos se han manifestado ayer por la tarde ante la Misión soviética en Nueva York y unos siete fueron detenidos (entre ellos, el rabino Meier Kahane, dirigente de la Liga defensiva judía).

Los manifestantes, que protestaban contra las condenas de Leningrado, chocaron con la Policía y dos de ellas, así como tres agentes, resultaron heridos. La mayoría de los judíos venían de

un mitin donde el rabino Kahane había declarado: «Debemos romper todas las leyes para salvar a tres millones de judíos soviéticos. Ha llegado la hora para nosotros de enterrar nuestra respetabilidad antes de que ésta nos entierre.»

Con anterioridad, en el mismo día, miembros de la Liga de defensa judía habían ocupado una sinagoga situada frente a la Misión soviética.

# ISRAEL DECIDE REANUDAR LAS CONVERSACIONES JARRING

JERUSALEN, 28. (Resumen de Efe, Reuter y Afp).—Israel ha decidido hoy reanudar las conversaciones de paz sobre Oriente Medio bajo el auspicio del enviado especial de la ONU, Gunnar Jarring.

La decisión ha sido adoptada por unanimidad por el gabinete ministerial israelí.

Israel había abandonado las conversaciones a principios de septiembre, tras acusar a Egipto de la instalación de «missiles» tierra-aire en el canal de Suez, violando con ello el acuerdo sobre el cese de las hostilidades.

Posteriormente afirmó que no reanudarían los contactos hasta que Egipto retirara los «missiles».

Esta condición la retiró hace dos meses a cambio de determinadas garantías de tipo militar y político ofrecidas por los Estados Unidos.

En este estado de cosas, el gabinete ministerial parece haber llegado a la conclusión de que puede revocar su postura inicial y reanudar las conversaciones.

Parece, incluso, que el ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha recibido ya instrucciones de que comunique la decisión del Gobierno a las Naciones Unidas y a los Estados Unidos.

### Condiciones de Egipto

NUEVA YORK, 28.—El «New York Times», que publicó el domingo una entrevista con la señora Golda Meir, publica hoy, a su vez, otra exclusiva con Anwar El Sadat, Presidente de la República Árabe Unida, quien, por vez primera, fija las condiciones exigidas por su país para un arreglo pacífico de la crisis de Oriente Medio.

Las palabras del Presidente egipcio pueden resumirse así:

- ◆ Israel debe abandonar «hasta el más mínimo» trozo de territorio ocupado desde la guerra de los siete días.
- ◆ La República Árabe Unida reconocerá los derechos de Israel en tanto que Estado independiente a tenor de lo definido por el Consejo de Seguridad de la ONU y no se opondrá a una garantía de los cuatro grandes.
- ◆ La República Árabe Unida se halla dispuesta a abrir negociaciones sobre los «derechos de paso» de Israel en los estrechos de Tiran y el golfo de Akaba. En cuanto a los derechos de paso por el canal de Suez, ella depende de un acuerdo con los países árabes acerca

del arreglo del destino de los refugiados palestinos.

◆ Incluso en caso de arreglo de la cuestión fronteriza, refugiados palestinos, y derechos de paso por los estrechos y por el canal, el Gobierno de El Cairo no establecerá relaciones diplomáticas normales con Israel.

«Que no se me pida establecer relaciones diplomáticas con ellos. Jamás, jamás, jamás», insistió el Presidente egipcio.

Tras haber indicado que éstas serían sus condiciones para un arreglo de la cuestión de Oriente Medio, el Presidente agregó, en sustancia:

— El primer semestre de 1970, gracias a los misiles soviéticos «Sam-3» ha significado un punto de giro de la situación bélica. La segunda mitad de este año se ha visto marcada por el duelo de la muerte del Presidente Nasser y por el conflicto palestino-jordaniano.

— A pesar de las promesas del secretario norteamericano de Estado, William Rogers, los Estados Unidos han suministrado a los israelíes todo lo que han querido durante el «alto el fuego».

— A Egipto se le ha solicitado constantemente que haga nuevas concesiones territoriales, «y es por esto, por lo que no soy, en absoluto, optimista», termina diciendo El Sadat.

### Contra el arreglo pacífico

BEIRUT, 28.—Los representantes diplomáticos de los Estados Unidos en Oriente Medio, reunidos recientemente en Beirut, «recomendaron al departamento de Estado de Washington que evite la adopción de todo arreglo pacífico del conflicto árabe-israelí que pudiera ser, en el futuro, beneficioso para Rusia o China».

Según el diario «Al Hayat», que da cuenta esta mañana de dicha reunión, los diplomáticos americanos llegaron además a las siguientes conclusiones:

- ◆ Irak.—«La influencia británica ha llegado a ser preponderante en este país.»
- ◆ Golfo.—«El conflicto chino-soviético limitado hasta ahora a Aden (Yemen del Sur) amenaza extenderse hacia el norte de la península arábiga. Esta región, políticamente «virgen», aparece particularmente expuesta a la influencia marxista-leninista.»
- ◆ Libano.—«El crecimiento de la influencia francesa, comprobado en todos los terrenos, amenaza con perjudicar los intereses de los Estados Unidos.»

• Los tres principales sospechosos del asesinato de Laporte

# Detenidos cerca de Montreal

• LA POLICIA HABIA PUESTO PRECIO A SUS CABEZAS



De izquierda a derecha, Paul Rose, Jacques Rose y Francis Simard

MONTREAL (Canadá), 28. (Resumen de Efe-Úpi-Afp.)—Esta mañana fueron detenidos los tres principales sospechosos del secuestro y asesinato del ministro de Trabajo de Quebec, Pierre Laporte, y conducidos al cuartel de Policía de Montreal, severamente vigilados.

Un portavoz de la Policía declaró que Jacques y Paul Rose y Francis Simard fueron detenidos durante una redada en una granja de San Luc, a 40 kilómetros al sur de Montreal.

Esta redada es la segunda efectuada desde el día de Navidad, en que se registró la granja, encontrándola vacía.

La Policía registró hoy de nuevo la granja al ver una luz en el piso superior. Inmediatamente descubrieron un pasadizo construido bajo la casa, deteniendo a los tres sospechosos.

• Cincuenta mil dólares por cada uno

Después de dos meses, Paul Rose, de veintisiete años, profesor, lo mismo que Jacques Rose, su hermano, y Francis Simard, ambos de veintitres años y «periodistas», tenían su foto en fichas de las Comisarias de Policía, las estaciones de Metro, las oficinas de Correos, etc., y se había puesto precio a sus cabezas a razón de 50.000 dólares por cada uno.

Un primer mandamiento de prisión había sido lanzado contra Paul Rose desde el 18 de octubre, al día siguiente

de hallarse el cadáver del ministro Pierre Laporte. Al mismo tiempo se dictó mandamiento contra Marc Charbonneau, que luego escogió el exilio en Cuba, a cambio de la liberación de otro rehén del Frente de Liberación de Quebec, James Richard Cross.

El 23 de octubre, un segundo mandamiento de prisión se dictó contra Jacques Rose, Francis Simard y Bernard Lortie. Este último fue detenido el 6 de noviembre en Montreal, en una casa de la calle de la Reina Marie.

## HA MUERTO MENDEL RIVERS

• UNO DE LOS MAS INFLUYENTES MIEMBROS DEL CONGRESO USA

WASHINGTON, 28. (Efe.)—El presidente del Comité de Servicios Armados de la Cámara de Representantes, Mendel Rivers, murió este amanecer en el hospital de la Universidad de Birmingham (Alabama).

Una serie de fallos cardíacos, según el portavoz del hospital, ha sido la causa del fallecimiento del prestigioso e influyente miembro del Congreso.

Hace dos semanas, Rivers, de sesenta y cinco años, había sido sometido a una operación cardíaca a corazón abierto y su restablecimiento había venido sufriendo continuos contratiempos.

NOTA DE LA REDACCION.—Con Mendel Rivers pierde el Congreso americano una de sus figuras más veteranas y características. Sus discursos calificados de «bíblicos» por los periodistas washingtonianos, mezclaban la mordacidad con los excesos de lenguaje, el patriotismo con los objetivos del Pentágono, cuyos intereses sirvió con devoción toda su vida política. Como presidente del todopoderoso Comité de Servicios Armados de la Cámara, Rivers mantuvo siempre el criterio de que era indispensable la supremacía militar norteamericana sobre cualquier país de la Tierra. Su nombre estuvo recientemente en la máxima actualidad con motivo del «raid» norteamericano que trató, sin éxito, de liberar a un grupo de prisioneros estadounidenses retenidos en Vietnam del Norte. Parece que fue el propio Rivers, halcón hasta los últimos días de su vida, quien propuso la incursión.

Político a la antigua usanza, patriarcal, verboso, orador generoso y de molde clásico y retórico, con su pelo blanco y abundoso, su figura de sudeño y de sudista le habían convertido en una atracción del variado y colorista escenario político norteamericano. En el momento de su muerte, informa un despacho de Efe-Associated Press, se disponía a defender un programa de renovación de la Flota americana por valor de 5.000 millones de dólares.

Martes 29 diciembre 1970

\* GUINEA ECUATORIAL

# EL EXTRAÑO SECUESTRO DE LA SEÑORA PLEUGER

\* LA ESPOSA DEL CONSUL ALEMAN EN GHANA ESTA RETENIDA «POR RAZONES ECONOMICAS» \* «BILD ZEITUNG» ASEGURA QUE ES PRISIONERA DEL PRESIDENTE MACIAS

BONN, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo.)—En la historia de los secuestros de representantes diplomáticos alemanes en el extranjero —no ciertamente epobre— no se había dado todavía el caso de que la secuestrada fuese esposa de un cónsul general, que el secuestro se realizara en país distinto al de la acreditación del diplomático, y que el secuestrador, lejos de ser una persona o un grupo de personas desconocido, fuera el propio Presidente de la República. Y nor por razones de tipo político, sino económicas, es decir, de dinero. Todo esto ha sucedido al compás del secuestro del cónsul alemán en San Sebastián, señor Beihl —efluzmente concluido— y del embajador suizo en Brasil, y quizá por ello ha pasado desapercibido, o, por lo menos, sin mucho ruido.

En pocas palabras, se trata de lo siguiente. La esposa del cónsul general de la República Federal en Ghana, Irmard Pleuger, fue secuestrada a primeros de mes en la capital de la Guinea Ecuatorial, el país más pequeño de Africa, al que se concedió la independencia hace dos años y medio.

Esta mañana, el ministro alemán de Asuntos Exteriores ha anunciado, por primera vez, que la mujer del cónsul «está retenida por razones de orden económico». El periódico de gran tirada «Bild Zeitung», asegura en su edición del lunes que es prisionera del propio Jefe del Estado, Francisco Macías Nguema.

\* Secuestro por dinero

En Hamburgo, donde el cónsul general Friedrich Wilhelm Pleuger posee cuantiosos bienes, su gerente ha confirmado los hechos. «Efectivamente, la señora Pleuger

se encuentra desde principios de diciembre en Santa Isabel, capital de la Guinea Ecuatorial, de donde no puede salir. Ignoramos en qué condiciones está detenida, aunque

sabemos que las autoridades del país exigen una cierta suma de dinero por su libertad. Yo iré en los próximos días al Camerún para negociar la liberación de la señora Pleuger con un representante de la Guinea Ecuatorial.» El gerente no ha querido ser más explícito a fin de no «comprometer» el éxito de las negociaciones. Al parecer, el Gobierno de Guinea Ecuatorial ha pedido un rescate de un millón de marcos. Según todas las informaciones, el Jefe del

Estado de la Guinea Ecuatorial tomó la decisión de retener a la señora Pleuger durante un viaje de negocios que hizo la esposa del cónsul a Santa Isabel, por cuenta de su marido, en los primeros días de diciembre. Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de Bonn ha declarado en la mañana del lunes: «Se trata, ante todo, de un carácter económico, ya que la empresa que lleva el nombre del cónsul general mantiene relaciones comerciales con la Guinea Ecuatorial.»

\* Un cierto optimismo

En todo caso, se sabe ya que la Embajada de la República Federal en Ghana se ha puesto en contacto con las autoridades guineanas para conseguir la liberación de la señora Pleuger, evidentemente, sin resultado. Antes de Navidad un representante de Bonn estuvo en Fernando Poo con objeto de informarse de la situación de la esposa del cónsul. Su gestión dio también un resultado negativo. Según parece, ni pudo verla.

Así está el asunto. Puesto que se trata de un problema de los que se resuelven con dinero, es de esperar que quedará pronto resuelto. No es imaginable que un Jefe de Estado secuestre a la esposa del cónsul alemán en otro país para tenerla de invitada toda la vida.

# EL BANCO CENTRAL

se complace en informar que a partir del día 29 de Diciembre de 1970 y de conformidad con los acuerdos adoptados con el

## BANCO de ARAGON

previas las autorizaciones oficiales pertinentes, se hace cargo de los negocios bancarios de dicha institución.

El BANCO CENTRAL espera verse honrado con la confianza y adhesión que al BANCO de ARAGON dispensaron sus clientes y amigos.



# BANCO CENTRAL

su banco amigo

Aprobado por el Banco de España con el n.º 3887/2

• EUROPA

# NIKOLAI PATOLICHEV, EN VARSOVIA

- Es el primer dirigente ruso que visita Polonia tras la crisis
- Willy Brandt, «hombre del año» de la revista «Time»

VARSOVIA, 28. (Resumen de Efe-Reuter.) El ministro soviético de Relaciones Comerciales, Nikolai Patolichev, ha llegado hoy a Varsovia y fue recibido por su homólogo polaco, Janusz Burakiewicz, informa la agencia Pap.

Patolichev, que regresó ayer de la India, es el primer funcionario soviético de alto nivel que se traslada a Polonia tras el cambio de poder registrado la semana pasada. No obstante, el ministro no lleva encargos políticos y su visita es, al parecer, rutinaria.

Tass informa que probablemente firme un acuerdo comercial para 1971-75, así como un protocolo comercial para 1971.



• Brandt, «hombre del año» de «Time»

NUEVA YORK, 27.—La revista «Time» ha designado hoy al canciller de Alemania Federal, Willy Brandt, como el «hombre del año», afirmando que «ha proyectado la más emocionante y esperanzadora visión para Europa desde que cayó el telón de acero».

Al incluir el nombre de Willy Brandt en la lista de figuras mundiales que elige habitualmente como «hombre del año», califica al canciller de innovador que trata de conseguir una nueva realidad en su acercamiento al bloque de Europa oriental.

• La URSS «resucitará» los dirigibles

LENINGRADO, 28.—Técnicos soviéticos reunidos en el Centro Ziolkovski, de Leningrado, se proponen resucitar la construcción de globos dirigibles más ligeros que el aire.

Estas aeronaves, que serán una versión modernizada de los antiguos «Zeppelin», tendrán un volumen de medio millón de metros cúbicos; podrán transportar 500 pasajeros y volar a una velocidad de 250 kilómetros por hora, cualesquiera que sean las condiciones atmosféricas.

Aventajarán a los aviones en que no necesitarán campos especiales para aterrizar, en que podrán depositar a los viajeros donde éstos lo deseen, y que podrán moderar su velocidad a discreción.

Se construirán con modernos materiales plásticos de larga duración y gran flexibilidad y estarán exentos de los conocidos peligros de que adolecían los «Zeppelin» debido a que estarán rellenos de gas helio.

El transporte de mercancías mediante estos nuevos dirigibles resultará tres veces más barato que en avión y veinte veces más que en helicóptero.

Todo ello les hará especialmente indicados para prestar servicios en las inmensas distancias de la URSS, especialmente en las estepas siberianas.

• El secuestro del avión soviético

VIENA, 28.—El Tribunal de Apelación turco ha confirmado hoy la decisión del Tribunal de Trapezunte (Trabzon), según la cual, los dos ciudadanos soviéticos de nacionalidad lituana, que el pasado 15 de octubre obligaron a un avión de pasajeros de la Aeroflot, tipo «Antonov 24», a aterrizar en esta ciudad turca, causando en el secuestro la muerte de la azafata, no serán entregados a las autoridades soviéticas. El Tribunal de

Apelación confirma que el secuestro tiene el carácter de delito político y no cae, por tanto, bajo los acuerdos de extradición. El Tribunal de apelación indica no obstante que la fiscalía puede pedir la revisión de esta decisión ante el Tribunal Supremo, pero en círculos bien informados de la capital turca se considera improbable que el Ministerio de Justicia de Ankara dé instrucciones a la fiscalía en este sentido.

• Pro amnistía en Bélgica

GANTE (Bélgica), 28.—Un centenar de personas han recorrido a pie la carretera de Amberes a Gante para manifestarse en favor de la amnistía, en Bélgica, de las personas que siguen encarceladas tras la segunda guerra mundial por delitos de colaboración con los nazis, o de personas que, puestas en libertad, tienen retirados sus derechos civiles y políticos. Todos los años, durante la Navidad, tienen lugar en Bélgica y principalmente en Flandes manifestaciones de este género en pro de la amnistía. Los manifestantes esperan todos los años ofrecer al Gobierno belga la ocasión de la Navidad para que decreta una amnistía de estos presos políticos. Pero hasta el momento, ningún Gobierno belga ha dictado medidas de gracia para ellos.

Un antiguo miembro de la resistencia empezó el pasado miércoles una huelga del hambre en la cripta de la nueva torre del Iser, consagrada a la memoria de los combatientes flamencos, también en favor de la amnistía y de la supresión de los últimos vestigios de la guerra y de la represión en Bélgica.

• Relaciones consulares RDA-Kuwait

BERLIN, 28.—Entre la República Democrática Alemana y el Reino de Kuwait han sido establecidas relaciones consulares, informó ayer en Berlín-Este la agencia ADN.

En un comunicado simultáneo publicado en Kuwait y en Berlín Oriental se hace patente que «este paso va encaminado hacia la ampliación de los contactos y la amistad sincera entre ambos Estados».

• Se pide la liberación de Hess

LONDRES, 28.—El periódico de derechas «Sunday Express» solicitó ayer, en un editorial, la puesta en libertad de Rudolf Hess y urgió a los soldados británicos a que le liberen la próxima vez que les corresponda el turno de guardia de la prisión de Spandau si Rusia y los Estados Unidos no acceden a terminar su encarcelamiento.

El «Sunday Express» se refirió a Hess diciendo que «es un hombre cuya continua tortura debe pesar sobre las conciencias de todos nosotros». Ahora tiene setenta y seis años de edad, y ha estado en la cárcel durante los últimos treinta años, dice el periódico.

• La sucesión de Tito

BELGRADO, 28.—La Asamblea Nacional Yugoslava aprobó hoy la propuesta del Presidente Tito, por la que se introducen enmiendas en la Constitución Federal y se establece el orden de sucesión en la Presidencia de la República, la cual estará integrada por su supremo organismo colectivo.

El Presidente Tito, de setenta y ocho años, había presentado la propuesta a la

aprobación del Parlamento el mes pasado.

Tito será sustituido en su calidad de Jefe del Estado, por la Presidencia, de la que formará parte como miembro. La presidencia estará integrada por igual número de representantes de cada una de las seis repúblicas yugoslavas y por el número proporcional de representantes de las dos provincias autónomas.

• Vacaciones «extra» en Inglaterra

LONDRES, 28.—Millones de ingleses han decidido hoy tomarse un día extra de descanso tras el largo fin de semana de fiestas y no acudieron al trabajo esta mañana.

En Inglaterra es fiesta nacional el día siguiente a la Navidad, pero como este año cayó en sábado—día no laboral—, muchas empresas concedieron un día de vacaciones a sus empleados, a pesar de que el Gobierno había declarado que todas las instituciones oficiales y Bancos abrirían hoy normalmente.

Muchos obreros y empleados aprovecharon el desconcierto para tomarse el día extra de descanso por su cuenta aunque sus empresas no les habían dado vacaciones.

## REFORMA DE LA SEGURIDAD SOCIAL EN GRAN BRETAÑA

### • Se tiende a que el paciente pague los servicios que reciba

LONDRES, 28 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—La Seguridad Social británica, que todavía es una de las mejores del mundo a pesar de las rebajas que introdujeron en el sistema los conservadores en el pasado mes de noviembre, cuando el canciller del Exchequer, Anthony Barber, presentó el minipresupuesto, va a sufrir un nuevo golpe en 1971, y dentro de cuatro años quedará reducida únicamente a la prestación de servicio gratuito en los hospitales.

El nuevo esquema que tiene en estudio el Gobierno cambiará totalmente la Seguridad Social inglesa, que hasta ahora ha estado a expensas del Gobierno y que progresivamente será también sufragada con el dinero de los que la utilicen. Esta modificación forma parte de la llamada «revolución silenciosa» de Edward Heath, que en definitiva supone que cada uno debe pagar los servicios que recibe. No obstante, van a ser establecidas algunas excepciones mediante las que los niños, los ancianos y los enfermos mentales seguirán disfrutando de asistencia gratuita merced a la contribución del Estado en el presupuesto de la Seguridad Social y a las contribuciones de las personas que sean atendidas por los servicios médicos.

• Déficit progresivo

El plan del Gobierno, que todavía no está perfilado en todos sus puntos y que no ha sido dado a conocer oficialmente, no pretende reducir las contribuciones estatales a la Seguridad Social—que alcanzan un total anual superior a los 340.000 millones de pesetas—, sino aumentar los ingresos para atender mejor un servicio que cada vez tiene mayor déficit, a pesar de que, por falta de personal, no está bien atendido.

Se piensa que con el nuevo plan el incremento en los ingresos será muy sustancioso y permitirá mejorar las instalaciones y ampliar el personal. Lo que no se sabe todavía es cómo quedará establecido el nuevo sistema, pues el Gobierno está dudando entre financiar por su cuenta el nuevo esquema asistencial o dejarlo en manos de compañías privadas como la British United Provident Association. Pero, en cualquiera de los dos casos, los pacientes tendrán que abonar las visitas que se hagan a los médicos de cabecera, al dentista o al oftalmólogo, lo que hasta hace dos meses era gratuito para

todos los habitantes de estas islas, nativos o extranjeros, residentes o turistas, y que desde noviembre ya vienen pagando, aunque en pequeña proporción.

Otro de los cambios que se van a operar en la Seguridad Social británica es el nombramiento de un director general que se responsabilice de todos los servicios que ahora están en manos de Comités, lo que hace imposible la centralización del sistema. Se piensa que con el nombramiento de un director general se podrán emendar muchos de los fallos que ahora se registran. Pero ésta es una pequeña compensación que se ofrece al contribuyente, que, además de tener que aportar elevadas cuotas para engrosar el tesoro público mediante el pago de impuestos, desde ahora y gradualmente en cuatro años tendrá que abonar los servicios médicos que reciba. La noticia no caerá nada bien en los habitantes de estas islas, que cada día reciben sucos como éste, que atentan demasiado fuertemente contra su cartera.—M.A.

## BOMBARDEO ETIOPE EN LA REGION DE KEREN

### HUBO 500 MUERTOS, SEGUN FUENTES DE LA GUERRILLA ERITREA

DAMASCO, 28. (AFP-Efe).—«La aviación etiope ha bombardeado el día 25 de diciembre pueblos de los alrededores de Keren, en Eritrea, causando quinientos muertos y gran número de heridos, en su mayoría mujeres, niños y ancianos», declaró ayer a la Prensa Saleh Ahmed Laya, representante oficial en Damasco del «Mando General del Ejército de Liberación de Eritrea».

Este «bárbaro ataque», añadió Saleh, constituye la respuesta de Etiopía a la intensificación de las operaciones de las fuerzas revolucionarias de Eritrea.

El portavoz ha recordado que el general etiope Tchome Irzadu ha encontrado la muerte recientemente en una emboscada tendida por estas fuerzas revolucionarias en la carretera Asmara-Keren, a 36 kilómetros de esta última ciudad. En dicha operación han muerto también un coronel, un comandante y otros treinta militares etíopes, precisó el portavoz.



**GRAN HOTEL VICTORIA**  
Pl. del Angel, 7. Tl. 2314500

**GRAN CENA DE NOCHEVIEJA**  
Baile - Cotillón y Tómbola  
RESERVE SU MESA

No se expenden tickets sin cena. Aparcamiento Pl. Santa Ana

## LUGAR NUEVO, S. A.

Sagasta, 19-5.ª izquierda. MADRID

### «EN LIQUIDACION»

En cumplimiento de lo prescrito en el artículo 153 de la ley de 17 de julio de 1951, reguladora del Régimen Jurídico de Sociedades Anónimas, se hace público el acuerdo de disolución de esta Entidad, adoptado en Junta general universal extraordinaria de 16 de diciembre del corriente año.

Madrid, a 19 de diciembre de 1970.—El Secretario Liquidador (firmado): José García y Barroso.—V.º B.º El Presidente (firmado): B. Herruzo Sotomayor.

# HISPANOAMERICA, «UNA DE LAS PEORES ZONAS DEL MUNDO» EN 1970

★ LAS ACTIVIDADES REVOLUCIONARIAS SE HAN INCREMENTADO RAPIDAMENTE

★ EL GOBIERNO DE LA PAZ DESCONOCE UN SUPUESTO VIAJE DE PERON A BOLIVIA

WASHINGTON, 27. (Resumen de Efe.)—Un consejero personal del Presidente Nixon, que no quiso ser citado por su nombre, afirmó ayer que Iberoamérica había sido una de las peores zonas del mundo en 1970 para la política exterior de los Estados Unidos.

En una conferencia de Prensa, el alto funcionario de la Casa Blanca añadió que las actividades revolucionarias en el hemisferio se habían producido durante los últimos doce meses más deprisa de lo que se podría haber deseado.

Añadió que el Presidente Nixon había propuesto una nueva política para Iberoamérica, pero es aún pronto para poder apreciar sus efectos.

Al comentar la situación en Chile, dijo que el Gobierno de Nixon no buscaba el mantener una confrontación con el Gobierno marxista de Chile.

«Si Chile sigue los pasos de Cuba nadie podrá decir que le hemos obligado a ello», dijo el consejero presidencial.

Sobre la política norteamericana con Chile, especificó que no había habido variación alguna que lo pruebe el que Chile se haya seguido beneficiando de la ley 480 (alimentos para la paz) y de los voluntarios del Cuerpo de Paz.

Comentando la crisis cubana, el alto funcionario, señaló que los Estados Unidos y Rusia «conocen muy bien los límites de sus acciones en el Caribe», añadiendo que no había duda alguna sobre la existencia de un acuerdo entre las dos superpotencias, aunque sin especificar si se trataba de un acuerdo escrito o de un entendimiento oral.

El consejero de Nixon afirmó que hasta ahora la Unión Soviética no había violado este entendimiento con respecto a Cuba.

## Rumores sobre viaje de Perón a Bolivia

LA PAZ, 28.—No se sabe nada oficialmente sobre el proyecto de que el ex Presidente de la Argentina Juan Domingo Perón tendría intención de venir a Bolivia», manifestaron en La Paz a Efe funcionarios de la Cancillería, después de que se publicó esta mañana la noticia de que el

citado ex Jefe del Estado venga a esta nación sudamericana.

Ya en anteriores oportunidades se había anunciado que el ex Jefe del Gobierno argentino vendría a Bolivia para estar más cerca del movimiento que dirige en su país.

## Dos guerrilleros, muertos

BOGOTA, 28.—Dos guerrilleros pertenecientes al denominado «Ejército de Liberación Nacional» (ELN) fueron muertos por unidades de la Policía que repelieron un ataque de los elementos subversivos en la población de Bellavista, jurisdicción del departamento de Santander, al oriente del país.

Según los informes oficiales, los guerrilleros, en número no precisado, atacaron el cuartel de Policía de Bellavista, lo que obligó a las unidades de Policía a repeler con fuego la incursión.

Durante el asalto policías y guerrilleros se cruzaron numerosos disparos en un lapso aproximado de quince minutos, al cabo de los cuales perdieron la vida los guerrilleros identificados como José Antonio Bautista y Arcadio Claro. Varios de sus compañeros resultaron heridos. La Policía informó que no tuvo bajas dentro de su propio personal.

## Implicados en el «caso» Aramburu

BUENOS AIRES, 28.—Liliana Pelman y Rubén Portnoy, intencionalmente buscados por la Policía por estar implicados en el secuestro y posterior asesinato de Aramburu, se han entregado hoy al juez Pena Guzmán, vocal de la Sala Penal de la Cámara Federal de la capital.

Luego de entrevistarse con el juez —acompañados por su abogado, Enrique Escalante Echagüe—, se presentaron ante el

presidente de la Cámara, Enrique Ramos Mejía, que recientemente presidió el Tribunal en el que se condenó a varios participantes del hecho criminal.

El magistrado dispuso la inmediata incomunicación de los dos, ingresando Liliana Pelman en la cárcel correccional de mujeres y permaneciendo retenido su compañero en la Alcaldía del Palacio de Justicia.

## Búsqueda de un desertor brasileño

MISIONES (Argentina), 28.—Activamente buscan los organismos de seguridad en una región que abarca las ciudades de Posadas, Corrientes y Paso de los Libres al suboficial del Ejército brasileño Romeo Augusto Ortega, quien desertó del batallón fronterizo de Iguazú para unirse, según versiones que trascendieron, a los elementos sediciosos que comanda el ex capitán Lamarca, que dirigió la operación de secuestro del embajador suizo Giovanni Enrico Bucher.

Se dice que el Servicio de Inteligencia de Brasil tiene pruebas de las conexiones de Ortega con los terroristas y se estima, por tal motivo, que está actuando como nexo entre los activistas brasileños, uruguayos y argentinos, aprovechando su posición militar. De tal manera, según se añade, proporciona datos de movimientos de tropas a los insurgentes, y no se descarta la posibilidad de que Ortega tenga conocimiento del lugar en que pudieran hallarse detenidos por los «tupamaros» el experto agrícola norteamericano Claudio Fly y el cónsul brasileño Aloisio Dias Gomide.

## Diario bajo censura militar

CIUDAD DE GUATEMALA, 28.—El diario «La Nación», que comenzó a circular el 22 de febrero del presente año, salió ayer bajo control de la censura impuesta por el Ejército.

El citado diario inserta una nota, que le fue enviada por el departamento de Relaciones Públicas del Ejército, en la que le manifiesta que tal medida fue tomada después de varias adver-

tencias para que el citado diario se abstuviera de publicar informaciones no permitidas. El Gobierno ha pedido a los organismos de información que mientras dure el actual estado de sitio no publiquen noticias sobre actos de violencia sin previa autorización.

En la nota enviada al diario no se indica qué noticia dio motivo a la implantación de la censura militar.

## Quinto día de huelga en Barranquilla

BARRANQUILLA (Colombia), 28.—Quinientos trabajadores de los astilleros Unión Industrial, de esta ciudad, entraron hoy en quinto día consecutivo de huelga, paralizando por completo ese organismo, que tiene inmediatos compromisos con clientes nacionales y extranjeros para la construcción de barcos de distintas denominaciones y usos.

Este es el único movimiento huelguístico que se realiza en el país. El Ministerio de Trabajo envió hoy desde Bogotá a un delegado especial, encargado de buscar soluciones al conflicto laboral, surgido al abstenerse la empresa de entrar a estudiar peticiones de mejora de salarios y prestaciones, elevadas por el Sindicato de trabajadores.

Según las autoridades, el paro se realiza en el más completo orden.

# LOS CIENTIFICOS AMERICANOS CONDENAN LAS ARMAS NUCLEARES

WASHINGTON, 28.—La Federación de Científicos Americanos, grupo que reúne a los más distinguidos cerebros norteamericanos, ha hecho hoy un llamamiento desde Chicago a los participantes en las conversaciones de limitación de armas nucleares de Helsinki (SALT) para que eliminen de sus arsenales las armas estratégicas.

En una conferencia de Prensa mantenida por el presidente de la Federación, Herbert F. York, éste condenó rotundamente el desarrollo de armas estratégicas y dijo que el sistema de cohetes defensivos «ABM» es un simple derroche de dinero.

York manifestó que los soviéticos, que ya han instalado, dijo, 64 emplazamientos de «ABM» en las proximidades de Moscú, están convencidos de que el gasto no compensa la falta de eficacia del sistema antibalístico.

York aseguró que la Unión Soviética apoyaría una iniciativa para eliminar los sistemas antibalísticos.

Posteriormente la Federación, que celebra ahora su 137 reunión, dentro del contexto de la Asociación Americana para el Avance de la Ciencia, hizo pública una declaración en la que pide al Presidente Nixon detenga el desarrollo de sistemas ofensivos múltiples de reentrada independiente, y a los participantes en las conversaciones de Helsinki que, caso de no llegar a un acuerdo sobre armas ofensivas, lo hagan, al menos, sobre las defensivas, mencionando concretamente al «ABM».

## NINGUN PROGRESO EN LAS NEGOCIACIONES

# NUEVA YORK, AMENAZADA POR LAS HUELGAS

## LINDSAY, CON LOS JEFES SINDICALES DE LA POLICIA, BOMBEROS Y SANITARIOS

NUEVA YORK, 28. (Resumen de Efe-AP.)—No se ha conseguido ningún progreso en las conversaciones mantenidas ayer con el fin de poner término a la amenaza de huelga policial, de bomberos y de servicios sanitarios municipales, que se cierra sobre Nueva York a partir de la media noche del jueves, fecha en la que terminan los actuales contratos de los citados servicios neoyorquinos.

El alcalde de la ciudad, John Lindsay, se reunió hoy con los jefes sindicales de los tres grupos con el propósito de intentar buscar una salida al punto muerto en el que las conversaciones se mantienen desde hace seis semanas.

El representante de las asociaciones policiales, Edward J. Kieren, ha dejado entrever a la Prensa que su grupo no tomaría medidas laborales contra la ciudad, pero se sabe que el descontento salarial de los agentes podría dar lugar a huelgas esporádicas.

En otros términos se ha manifestado John Elurg, líder sindical de los trabajadores sanitarios, que ha dicho que espera llegar a una solución al conflicto; mientras que Michael Maye, representante de los bomberos, ha amenazado directamente con una acción laboral si las tres uniones no consiguen el aumento del 30 por 100 que solicitan sobre sus actuales salarios.

El Ayuntamiento ha ofrecido hasta la fecha un aumento del 10 por 100.

## Lucha por el Poder en el Kremlin

NUEVA YORK, 28.—Por la publicación de las Memorias de Krustchev en una serie de cuatro capítulos, en la revista «Life» y en el libro «Krustchev recuerda», la Compañía Time Inc pagó 600.000 dólares (42 millones de setas), afirma el semanario «Newsweek».

Parte de la suma, según la citada revista, fue depositada, en nombre de la familia Krustchev, en un Banco suizo.

En un artículo que publica «Newsweek», su columnista Joseph Alsop afirma, además, que la forma en que se llevó a cabo el trato, al parecer, en Copenhague, hace suponer una intensa lucha por el Poder actualmente en el Kremlin.

Alsop apunta que el trato para la publicación de las Memorias, llevado a cabo de parte soviética por un miembro de la Policía Política (KGB), era desconocido por el secretario general del partido, Leonid Breznev.

Alsop llega a la conclusión de la existencia actual de «una feroz lucha por el Poder» en el Kremlin en el hecho del supuesto desconocimiento de Breznev para la publicación en Occidente de las Memorias de Krustchev «que contienen a t a que específicos contra políticas con las que Breznev está estrechamente identificado».

El columnista de «Newsweek» sugiere que podría ser Alexander Shelepin —ex jefe de la KGB y actual miembro del Politburd—

el hombre que permitiera la publicación en Occidente de las Memorias, como una de sus batallas para la conquista del Poder en Moscú.

## Ley sobre planificación familiar

WASHINGTON, 28.—Los Estados Unidos gastarán casi 400 millones de dólares en promover la planificación familiar y el control de nacimientos durante los próximos tres años, dijo ayer el Presidente Nixon al firmar una nueva ley aprobada por el Congreso.

Nixon calificó la ley de Planificación Familiar como de una pieza de histórica legislación expresando el deseo de que para dentro de cinco años todos los norteamericanos puedan hacer uso de los medios para promover la planificación familiar, aunque no cuenten con los recursos necesarios.

Con el presupuesto de 382 millones de dólares autorizado por la nueva ley, organizaciones gubernamentales y privadas podrán hacer estudios de investigación de planificación familiar y aconsejar al público sobre los medios más eficaces para el control de nacimientos.

Sin embargo, ninguno de los fondos autorizados podrá ser empleado en ningún programa de planificación familiar que esté relacionado con el aborto.

**AYER COMENZO  
NUESTRA  
Gran  
liquidación**

**ARTICULOS DE  
CALIDAD  
Y MAXIMA  
ACTUALIDAD**

- Tejidos selectos y miles de cortes y retales.
- Prêt á Porter para señora.
- Prêt á Porter Junior para jovencitas.
- Confecciones para niños.
- Prendas de punto.
- Ropa personal y lencería

**¡FABULOSAS OPORTUNIDADES!**

Arellano

MONTERA 25

Burjan

Cº S. JERONIMO 5

# EL CASO BEIHL EN TODA LA PRENSA ALEMANA

★ «Los vascos han cometido un error de cálculo» («Koelnische Rundschau»)

BONN, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—Como era de esperar, dado que en este país no hay Prensa los domingos, los diarios aparecen hoy, lunes, repletos de informaciones y comentarios sobre la liberación del cónsul Beihl y las circunstancias, un tanto misteriosas, que han rodeado esta liberación.

La meta de este secuestro (escribe el diario hamburgués "Die Welt") parece haber sido desde el primer momento llamar la atención de la opinión pública internacional sobre el separatismo vasco. El diario de Bonn "General Anzeiger", reconocido por su sentido realista y objetividad, destaca que quien protesta contra el proceso de Burgos no puede callarse ante el proceso de Leningrado. El periodista censura que se muestre cierta benignidad cuando se trata de la opresión de los escritores en la Unión Soviética o de quienes han dado la orden de disparar en Dantzig y en cambio se tiende con más entusiasmo a protestar contra el Gobierno de Madrid.

El "Frankfurter Allgemeine" demuestra el desacuerdo por una carta dirigida por el Presidente de la República Federal a Franco. Considera que se trata de un paso que no debiera de haberse dado y concluye que en cualquier caso lo menos que se podía haber hecho era no dar publicidad a dicha carta.

✱ La opinión de Rudolf Heizler

COLONIA, 28. (Efe.)—Rudolf Heizler, director del diario «Koelnische Rundschau», publica hoy en la edición dominical que imprime este periódico en formato de semanario («Rundschau am Sonntag») un extenso artículo sobre el caso Beihl y el proceso de Burgos, que dice, entre

otras muchas cosas: «El final feliz del caso Beihl no puede hacernos olvidar que ha sido cometido un delito. Los vascos que secuestraron al cónsul afirman hoy que no tuvieron el propósito de matar a Beihl, sino tan sólo el de llamar la atención de la opinión pública mundial sobre la causa vasca y sobre el proceso de Burgos: pero esto es mentira, una mentira que se lee bien, como los cuentos, especialmente en Navidad. Mas la verdad de lo ocurrido es muy otra.»

«Los vascos han cometido un error de cálculo. Advirtieron cómo se apartaba de su causa con repugnancia la opinión pública mundial: éste ha sido el motivo de la liberación de Beihl. Un objetivo político que se sirve de métodos delictivos no puede ser bueno.»

«Los secuestradores han demostrado además que ese «Estado democrático socialista de los vascos», que quieren fundar, sería en realidad un país sometido al terror y, por lo tanto, comparable a otros «Estados socialistas» en los que el

secuestro de aviones se castiga con la pena de muerte y en los que los tanques disparan contra los obreros cuando se manifiestan en contra del precio demasiado elevado de los comestibles.

«El ministerio federal de Relaciones Exteriores —prosigue en su argumentación Rudolf Heizler—, hay que esperarlo, dará a conocer un día las condiciones que han conducido a la liberación del cónsul Beihl. Opinamos que también debería mencionarse la suma de dinero que ha costado la redención del cautivo. Entonces todo el mundo verá cuál ha sido realmente el desarrollo de los acontecimientos.»

«Los que en España preconizan una política dura frente a los vascos —agrega, entre otros conceptos al respecto, Rudolf Heizler—, es decir, contra los separatistas vascos, pueden señalar ahora el hecho de que este grupo de vascos (secuestradores) no retrocede ante ningún delito; por lo tanto, la acusación contra los 16 procesados vascos de Burgos adquiere una verosimilitud.»

## La Policía francesa, ante el editorial de «ABC»

### «COMPRENDEMOS EL MAL HUMOR DE CIERTOS ORGANOS DE PRENSA ESPAÑOLES»

★ Afirma que ha estado en contacto diario con sus colegas españoles

PARIS, 28. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—La Dirección General de Policía ha hecho pública una nota de puntualización sobre su posición de entredicho en el comentario general de la Prensa española y, concretamente, en respuesta al editorial de «ABC» del domingo: «Nosotros comprendemos el mal humor de ciertos órganos de Prensa españoles como consecuencia del secuestro del cónsul honorario de la República Federal de Alemania en San Sebastián —señala la nota—, pero debemos precisar que, desde el 2 de diciembre, la Dirección General de la Policía Nacional ha estado en contacto diario con la Dirección General de la Policía Española y ha utilizado todas las informaciones que ella ha recogido o que han sido intercambiadas entre los dos servicios para la búsqueda del cónsul alemán.»

Toda polémica sobre este asunto no conducirá nunca a nada concluyente.

De lo que se trata, en esta hora de las explicaciones, a las que no ha contribuido mucho el señor Beihl, es de saber si las actividades de la Anal-Arte se limitan a darle abrigo al peregrino o se amplían a facilitar, además de abrigo, un trabajo. Basta analizar las fichas de sus dirigentes y considerar sus actuaciones públicas en los últimos veinticinco días, para poner en duda el carácter benemérito de ese clan. ¿Qué diferencia hay entre las declaraciones agresivas y envenenadas del cura Larzábal y las soflamas revolucionarias de Alain Geismar? Sólo una: que el párroco de Socoa las ha hecho ante las cámaras de la TV y el joven maoísta las hizo a puerta cerrada. Sin embargo, Geismar tiene cárcel para unos cuatro años y el cura Larzábal está libre y, encima, con una nube de periodistas haciéndole la corte. ¿Es que la Policía, o en su defecto, el señor obispo de Bayona, no han podido hacerle callar?

El caso de Telesforo Monzón tampoco es grano de anís. Su última piruetapública consistió, ni más ni menos, que en anunciar —televisión en su apoyo— la noticia de la liberación del cónsul. Y a las veinticuatro horas del secuestro, ya estaba el señor Monzón en actividad.

Lo que la Policía francesa califica de «mal humor de ciertos órganos de Prensa españoles», un mal humor que incluso justifica después de un razonamiento, puede y debe ampliarse a la actitud de los periódicos franceses, pero, de modo muy especial, a la Radio Televisión Francesa. La TV, en sus dos cadenas, situó en todo momento el proceso de Burgos en un plano de apertura de noticiario. Cuando surgió la revuelta de Polonia, era ya un binomio de entrada: Burgos-Polonia, y, más tarde, la relación se amplió a Burgos-Leningrado. Nunca faltó, como plato de en-

trada, el tema español. Y siempre con tono reticente y con insinuaciones de mal estilo, que tuvieron su apoteosis en un club de Prensa que reunió, entre otros, al cura Larzábal y a un dominico llamado Pedro de Meca Zuazu, que había bebido más en las fuentes de Bakunin que en las de San Pablo. El tono bajó a partir de la manifestación de la plaza de Oriente, dejándole las imágenes a la TV Española y el comentario al colega español.

Mucho, muchísimo que rueta pública consistió, ni rar. Hoy, «La Nación», órgano de la UDR, dice en su editorial: «Al tomar partido, como lo han hecho, contra el Régimen español y en favor de los acusados de Burgos, ciertos colegas nuestros se han hecho responsables directos de un empeoramiento de las relaciones entre dos países que están llamados a entenderse por encima de todo.»

E. L.

## ★ ULTIMA HORA

● EL CAIRO Y LAS NEGOCIACIONES JARRING

### «ESPERAMOS UN SINCERO ESFUERZO DE ISRAEL»

EL CAIRO, 28 (Efe-Reuter).—Egipto recibió hoy con prudencia la decisión de Israel de volver a las conversaciones de paz para Oriente Medio.

El portavoz oficial del Gobierno, Munir Hafez, declaró que las conversaciones deberían ser seguidas de los pasos necesarios para conseguir la paz.

«Esperamos que se trate de un sincero esfuerzo de Israel y no sólo de una maniobra para conseguir que el "alto el fuego" se prolongue indefinidamente», añadió el portavoz.

El Presidente egipcio, Anwar Sadat, había declarado con anterioridad que no acordaría una extensión del «alto el fuego» cuando expire el actual plazo, el próximo día 5 de febrero, a menos que Israel empiece a dar muestras de una retirada de los territorios ocupados a los países árabes en la guerra de junio de 1967.

● ACCIDENTE AEREO EN EL CARIBE: DOS MUERTOS

CHARLOTTE AMALIE (Islas Vírgenes, Estados Unidos), 28 (Efe-Upi).—El avión de la Compañía aérea Trans Caribe que se estrelló hoy en el aeropuerto de esta localidad llevaba 46 pasajeros y siete tripulantes a bordo.

Se sabe que por lo menos dos de los 46 pasajeros han muerto en el accidente. El hospital Knud Hansen informó que 41 supervivientes estaban lo bastante heridos para ser hospitalizados. Los supervivientes del accidente, entre los que se encuentran todos los miembros de la tripulación, lograron abandonar el avión por las salidas de emergencia.

● MOTIN EN UN BARCO LIBERIANO

ANTOFAGASTA (Chile), 28. (Efe.)—Cuatro tripulantes del barco liberiano «John Wilson», consignado a la Sociedad Minera y Química Chilena, se amotinaron contra su capitán, Rodolfo Johansen, implorando que zarpara la nave durante cuarenta horas.

El hecho se produjo cuando el electricista de a bordo, Claudio Santibañez, en colaboración con el ingeniero segundo, Francisco Quintana; el tercer ingeniero, Mario Arezategui, y el mecánico Kelmuth Deimer exigieron al capitán que contratara como engrasador de máquinas a una persona que el jefe de la nave no consideró idónea para el cargo.

Los cuatro tripulantes se negaron a efectuar sus labores, implorando con ello que zarpara el barco. Ante la gravedad de la situación, el capitán ordenó el desembarco de los amotinados, entregándolos a la capitania del puerto, que impuso a los cuatro tripulantes una multa de 600 pesos oro.

El barco pudo continuar posteriormente viaje con destino a los puertos europeos, después de contratar dos ingenieros y un mecánico electricista para que reemplazaran a los amotinados.

● USA HA DETONADO 400 INGENIOS ATOMICOS EN VEINTE AÑOS

WASHINGTON, 28. (Efe.)—La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos ha detonado 400 ingenios atómicos desde 1950, y de los 35.500 millones de dólares que ha gastado en ese período, 9.900 millones han sido para armas, afirma en su último número la revista norteamericana «Newsweek».

El semanario también recuerda que hubo 30 explosiones nucleares subterráneas en 1970, y señala que tales experimentos deben estar relacionados con las cabezas nucleares de los proyectiles antibalísticos (ABM) y con el proyectil o vehículo de ojivas múltiples.

● CONSEJO ECONOMICO EN LA CASA BLANCA

WASHINGTON, 28. (Efe.)—El Presidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon, piensa anunciar próximamente la creación de un Consejo Económico Internacional, se informó esta mañana en Washington.

Ese Consejo se entendería con otras naciones en aspectos relacionados con ayuda extranjera, otros asuntos monetarios y problemas comerciales, según aclaró Ronald Ziegler, secretario de Prensa de Nixon.

La recomendación en tal sentido fue hecha por Roy L. Ash, jefe de un Consejo de organización ejecutiva, y esa agrupación de la Casa Blanca tendrá ocupaciones similares al Consejo Nacional de Seguridad y al Consejo Doméstico, pero en el plano extranjero.

Tratados sobre impuestos, acuerdos sobre aviación y otros asuntos que ahora son atendidos por diversas agencias gubernamentales estarán ahora centralizados en el Consejo Económico Internacional de Nixon, según Ziegler.

● ASALTOS EN CORDOBA (ARGENTINA)

CORDOBA (Argentina), 28. (Efe.)—Un comando integrado por seis hombres y dos mujeres, portando armas cortas, asaltaron hoy las oficinas del «Boletín Oficial» de la provincia y robaron ocho máquinas de escribir, una de sumar y otros materiales.

El grupo hizo irrupción en el local y se dirigió a los talleres, donde se encontraba el personal trabajando. Bajo amenazas ruidaron a los empleados y luego de apoderarse de los útiles se alejaron del lugar. Con tinta depararon escritas en las paredes las iniciales MRA, cuyo significado no se conoce.

Por otra parte, aún no fue determinado el importe de lo robado por dos sujetos que asaltaron hoy la sucursal de Correos. Los delincuentes, que lograron fugarse, amenazaron con armas al personal y se apoderaron de dinero en efectivo y sellos postales.

● CUATRILLIZOS EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE (Cifra).—Ha dado a luz cuatrillizos —un varón y tres niñas— la vecina de esta ciudad Emerita Angel Torres, de treinta y un años, natural de Santa Cruz de Tenerife, esposa de Vicente García Hernández, de treinta y dos años, empleado de una Cooperativa. El parto fue normal, en una clínica de esta capital, y en el que asistió el doctor Domingo Méndez.

Las cuatro criaturas no han tenido necesidad de ser colocadas en incubadora. El Gobernador Civil, el Alcalde y otras autoridades se trasladaron a la clínica para felicitar al matrimonio, que ya tenía tres hijos, de seis, cuatro y dos años de edad, respectivamente.



## MÁS CONJUNTO, EL BARCELONA

BARCELONA. (Crónica de nuestro enviado especial.)—Mucho frío y partido correcto entre los dos primeros de la clasificación, que cierra la primera vuelta de la Liga. Por el Barcelona juegan Sadurní, Rifé, Gallego, Eladio, Torres, Juan Carlos; Rexach, Marcial, Martí-Filosía, Asensi y Pujol. Por el Atlético de Madrid lo hacen Rodri; Melo, Iglesias, Calleja; Adelardo, Eusebio; Ufarte, Irureta, Gárate, Al-

berto y Salcedo. En los últimos cinco minutos del partido, Orozco y Quique reemplazan a Salcedo y a Irureta, por lo que hay que pensar en lesiones de aquéllos, ya que no en necesidades de la táctica.

Dos goles, ambos en el primer tiempo, de Marcial y Rexach, minutos once y veintisiete, respectivamente.

No me gustó esta vez tampoco el arbitraje de Medina Iglesias, disculpable en lo que atañe a la no concesión de la ley de la ventaja, dadas las circunstancias del estado del terreno. No se le puede disculpar, sin embargo, el que estuviera tan atento para amo-

nestar a Eusebio, Melo e Iglesias, todo al principio, y supongo que para impresionar y acercarse a la parroquia, y que dejara después excesivos manoteos y protestas de los jugadores azulgra-

nas. Por lo demás, Barcelona y Atlético de Madrid dieron toda clase de facilidades para que el cometido de Medina Iglesias no

tuviera consecuencias, como así fue, caserismo y medidas diplomáticas del árbitro incluidos.

## PEOR SUERTE, EL ATLETICO

Mejor ordenado el equipo, el Barcelona. Más coherentes sus líneas, el Barcelona. Más bloque. Peor suerte, indiscutiblemente, el Atlético. Solamente así se explica un resultado de dos a cero, bastante claro para los tiempos que vivimos, marcador que no puede considerarse injusto a pesar de que el dominio territorial fue muy repartido, y, si acaso, se inclinó más veces del bando rojiblanco que del azulgrana.

Para los que aseguran que el dominio del centro del campo es el dominio del marcador, quede aquí constancia de que en la fría y húmeda noche del Nou Camp se cumplió la excepción de una manera visible y acentuada. Mandó en el centro del campo el Atlético de Madrid, con un montaje de doble par, a base de Adelardo-Salcedo y Alberto-Irureta. Pero ninguno de estos cuatro hombres fue marcador implacable de su rival y muy pocas veces aguantaron el tren para llegar hasta el área contraria con posibilidades de inquietar a Sadurní. A decir verdad, entre los interiores, el extremo izquierdo y el medio volante derecho rojiblanco se montaron todo el fútbol de los campeones de Liga, con orden, con serenidad, con sentido del apoyo y de las conveniencias que imponía el mojado césped barcelonista. Delante había un ataque muy menguado. Ufarte no saca ni un diez por ciento de su juego escurridizo. Ocho veces traspasó con claridad la línea de Eladio y ocho veces centró mal, con marcada reincidencia en colgar el balón en lo alto de la red, directamente fuera. A Gárate le toca siempre luchar sin la menor asistencia. Un delantero huérfano que está vigilado por Gallego y por Torres, además de otros peones que cubren su área en cuanto el balón se acerca por sus contornos, no puede hacer más. Un delantero en las circunstancias que Gárate se vio el do-

mingo es un héroe de entrada; además, está condenado al fracaso absoluto, condena que no se cumplió en el delantero centro visitante porque tiene una voluntad y una calidad fuera de serie. Su limpio remate de cabeza, el que sacó Marcial de la misma raya, y su gol fallado, el que se paseó por delante de la meta desguarnecida de los desbordados Sadurní y Gallego, habrían sido premio justo y merecido para Gárate. Pudo el Atlético así empatar el partido y nadie podría alegar anomalía al resultado. Pero si en una parcela se malogran ocasiones clarísimas, por aciertos de los rivales o por fallos propios, mientras en la otra parcela ocurre completamente lo contrario —ni a Marcial ni a Rexach les debieron dar tantas facilidades para disparar, aparte de la mala intervención de Rodri en el primer gol—, se convendrá en que el fútbol termina por producir justicia, suerte, fallos, inspiración y otros factores que suelen pesar en la balanza.

Detrás del contrafuerte centrocampista del Atlético había una defensa insegura y violenta por la parte de Eusebio, medio volante venido a menos, de quien me parece que todavía no se ha enterado cuál era su misión del domingo, a quien tenía que marcar. Eusebio estuvo endeble en los momentos comprometidos y perseguidor implacable de la pieza humana cuando no se hacía necesario, suponiendo que pueda admitirse necesidad de este tipo de juego en alguna ocasión. A su lado, Iglesias era un defensa libre vendido. No se sabe a estas horas si echarle la culpa a él de la internada que apuró Marcial para abrir el marcador o si hay que pedirle cuentas al propio Eusebio, o a los centrocampistas, que permitieron muchas galopadas del cerebro azulgrana, muchas incorporaciones de Juan Carlos y Rifé a las líneas de ataque, muchos contraataques dirigidos por Asensi o por cualquiera de los miembros de ese bien sincronizado acordeón que ha sido el Barcelona del último partido del primer acto de la Liga.

Esa fue precisamente la ventaja del Barcelona. Sus hom-

bres de centrocampio no construyeron tanto ni dominaron el balón espacios de tiempo tan largos como Adelardo y compañía. En cambio, Marcial era una punta de lanza con arros hasta el área de Rodri, según se demostró, y también para atajar un remate de gol en su puerta; Rexach, un verdugo implacable, con tiro mortífero y rápido, sin importarle posición y distancia. Asensi, otro marathón de sube y baja, y ¡ojo! cuando coja su ritmo y mejor forma. Martí Fillosía, otro delantero especialista del sacrificio, que dominó el juego aéreo y repartió oportunidades entre sus compañeros. Pujol, en fin, un extremo escurridizo, que obligó a Melo a pasarse de la raya y aún así se le escapó alguna que otra vez.

No pasó más que eso. El Barcelona se encontró pronto con los goles y supo dejarse dominar. Rifé, sin extremo a quien marcar, pasó al ataque cuanto quiso. Torres fue un contrafuerte bien compenetrado con Gallego y capaz de echarle una mano a Eladio. Eso sí es línea zaguera. Muchas castañas del fuego sacó Torres y apenas se dejó ver. En la diferencia de cometido y eficacia del medio defensivo de uno y otro equipos estuvo la mayor desproporción entre el Barcelona y el Atlético, que se disputaban el primer puesto de la clasificación cuando la Liga cruza el ecuador.

Dicho que el árbitro no me gustó, ni tampoco el abucneo con que se recibió al Atlético de salida, sólo me resta reseñar la escasa concurrencia. Barcelona disfrutó de los tres días seguidos de Pascuas y vivió con luminosidad y alegría la fiesta. El público, que tenía agotado el taquillaje, no compareció al Nou Camp, visto el frío y el color blanco de Montjuich y el Tibidabo, más que en una cuarta parte del aforo. El fútbol en butaca de televisión y con una copa de whisky en la mano no debe ser una tontería. También ante la pequeña pantalla y temperatura de hogar supongo que se vería un partido correcto e igualado, con árbitro loco por cubrirse, con más hechuras de conjunto por parte del Barcelona y con muy escasa fortuna a favor del Atlético.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

# PRIMERA DIVISION

## RESULTADOS

Real Sociedad, 1; CELTA, 3.  
 GRANADA, 3; Sabadell, 1.  
 Málaga, 3; Atlético de Bilbao, 3.  
 VALENCIA, 2; Español, 1.  
 BARCELONA, 2; Atlético de Madrid, 0.  
 Gijón, 1; Zaragoza, 1.  
 SEVILLA, 2; Elche, 1.  
 REAL MADRID, 4; Las Palmas, 2.

## CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Totales			
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F.	C.	Pn. +		
1, BARCELONA	15	6	0	1	4	2	2	26	12	22 + 8
2, Valencia	15	6	1	1	3	2	2	21	10	21 + 5
3, At. Madrid	15	6	1	0	2	4	2	22	11	21 + 7
4, Real Madrid	15	4	2	2	3	3	1	28	15	19 + 3
5, Celta	15	6	1	0	2	2	4	19	16	19 + 5
6, At. Bilbao	15	5	2	0	1	3	4	24	16	17 + 3
7, Sevilla	15	5	1	1	2	2	4	18	19	17 + 3
8, R. Sociedad	15	5	1	1	0	4	4	12	13	15 + 1
9, Granada	15	5	3	0	0	1	6	19	19	14 - 2
10, Gijón	15	3	2	2	1	2	6	16	26	12 - 2
11, Las Palmas	15	2	4	2	0	3	4	19	26	11 - 5
12, Sabadell	15	4	3	1	0	0	7	17	24	11 - 5
13, Español	15	2	4	2	1	1	5	9	15	11 - 5
14, Málaga	15	2	4	2	0	3	4	13	22	11 - 5
15, Zaragoza	15	2	4	2	0	2	5	11	25	10 - 6
16, Elche	15	1	4	2	0	3	5	16	21	9 - 5

# EL MALAGA, COMO NUNCA

## MARCO TRES GOLES EN LA PRIMERA PARTE, AUNQUE EL ATLETICO DE BILBAO TERMINARA POR EMPATAR

MALAGA, 3;  
 ATLETICO DE BILBAO, 3

MALAGA. (Servicio especial.) Un tiempo para cada equipo, un empate a tres goles, una igualdad de fuerzas... todo derivó en un reparto de puntos, pero aquí, precisamente aquí, es en donde no hubo paridad. El negativo para el Málaga no es buena cosecha, mientras que el positivo para el Atlético de Bilbao sí lo es, y hace mantener una ilusión —no sólo de buena clasificación, sino de algo más—, caso de que saltase la sorpresa el próximo domingo en el Nou Camp.

Respecto al partido jugado por el Málaga, en la primera parte, cabe señalar que jamás ha realizado mejor fútbol el equipo de Kalmár, contra un conjunto de categoría como es el vasco. A Iribar le marcaron los malaguistas tres goles; uno de ellos, el tercero, de excelente factura. Y sin paliativos. Pero llegó la segunda parte y la cosecha de la

primera no sirvió. Y es más; a punto estuvieron los locales de ver sus goles en el limbo. ¿La causa? Una defensa que, excepto Montero, no fue lo que debía, máxime cuando enfrente había hombres como Uriarte, Clemente o Zubiaga. Y algo que añadir a todo esto: un fondo físico mucho mayor en las huestes bilbaínas. Así, vinieron los goles que igualaron la contienda en La Rosaleda.

A los doce minutos, Cabral se adelantó en el marcador. Seis minutos después, Uriarte empató de buen tiro. A los veinte minutos, Alvarez logró el segundo gol. A dos minutos de finalizar la primera parte, de nuevo el extremo malaguista batió a Iribar. Ya en la segunda mitad, a los diez minutos, y tras buena jugada de Arieta, Zubiaga fusiló el segundo tanto vasco. A los setenta y cuatro minutos, Betzuen estableció la igualdad.

El arbitraje del señor Rigo, excelente.

MALAGA. — Goicoechea; Montero, Vilanova, Monreal; Conejo, Martínez; Alvarez, Roldán, Cabral, Miguel y Aragón. Roldán fue sustituido por Fons.

ATLETICO DE BILBAO. — Iribar; Sáez, Beitia, Aranguren; Betzuen, Larrauri; Arieta, Uriarte, Zubiaga, Clemente y Argoitia. Ortuondo sustituyó a Zubiaga, y Carlos, a Uriarte.

GIJON, 1;  
 ZARAGOZA, 1

GIJON. (Servicio especial.) — El Sporting de Gijón no tuvo suerte a la hora del remate a lo largo de los noventa minutos de juego, y eso le costó un punto en su propio campo y frente al Zaragoza, con un partido que era suyo sobre el papel.

El barro también tuvo algo que ver en el desarrollo del partido, porque, especialmente cerca de las porterías, hacía más pesado el terrón y los balones, en aquella zona, perdían fuerza

y solían ir a manos del portero. Se puede decir que el Gijón no dio «pie con bola», ni en la primera ni en la segunda parte, porque si en los cuarenta y cinco minutos iniciales hubo oportunidades clarísimas que se desperdiciaron, en los que se jugaron después del descanso, solamente se aprovechó una, la del gol.

Algo así, aunque con diferencias, le pasó al Zaragoza. Ellos, por el contrario, al Gijón, sólo tuvieron una oportunidad clara, y supieron aprovecharla, que también tiene bastante mérito. El primero en marcar para su equipo fue Ocampos, al minuto escaso de ponerse la pelota en juego por segunda vez. El Zaragoza avanzó por la derecha, y una serie de fallos de la defensa permitieron a Ocampos disparar, para batir a Castro.

Con el gol en contra, el Gijón estuvo más nervioso todavía, por lo que el empate no le llegó hasta el minuto treinta y cinco, gracias a una internada de Herrero II, que retrasó el balón a Churrucá, que, sin problemas, marcó el gol.

El Gijón no ha estado acertado y le ha faltado esa facilidad rematadora de que ha hecho gala en otros encuentros.

El Zaragoza, por su parte, hizo su partido. Sin problemas, sin nervios y sin nada que perder, llegó al Molinón dispuesto a que no le metieran muchos goles y salió bien parado de la contienda. El empate beneficia al Zaragoza, pero a los seguidores del Gijón, a los jugadores y al mismo Carriega, les ha sentado fatal, porque ha sido un punto que contaban con él, y se les ha escapado de las manos casi con ingenuidad.

VALENCIA, 2;  
 ESPAÑOL, 1

VALENCIA. (Servicio especial.) Partido emocionante. El resultado, con la escasa victoria del Valencia, bien puede reflejar la lucha que se ha mantenido en el campo, especialmente durante la segunda parte, que es cuando se han conseguido los goles.

Parecía desconcertante ver a un equipo que tiene una situación tan difícil en la clasificación, batiéndose en igualdad con otro que aspira al liderato. Lo cierto es que el Español ha puesto en apuros al Valencia y no se ha dejado vencer ni se ha considerado vencido hasta el último minuto del partido.

A los quince minutos de la segunda parte se produjo el primer gol para los propietarios del terreno, por mediación de Clarumunt II, que culminó con su remate una jugada de Pellicer. Dos minutos más tarde vino el empate. Fue el autor del gol, único gol del Español. Tras un contraataque, la defensa valenciana, desconcertada, no pudo hacer nada por contener a sus ofensores, que, por medio de Re, a centro de Lico, supieron llegar hasta Abelardó y batirlo.

En unos momentos, el partido volvió a estar bajo el signo del empate, con la natural preocupación para el Valencia y el evidente entusiasmo para el Español, que no quería dejar que se le escapara el empate.

Otros once minutos de juego fueron necesarios para que los jugadores de Di Stefano lograran desnivelar el marcador a su favor. El gol vino a la salida de un córner. El balón, impulsado por Sergio desde la esquina, fue rechazado por la defensa, pero llegó a Forment, que lo mandó a la red.

A partir de ese momento, el ataque del Español fue mucho más intenso. Los visitantes se despreocuparon de defender y se empeñaron en meter otro gol, que les diera, por lo menos, el punto que habían tenido en las manos. Pero su esfuerzo no obtuvo la merecida recompensa, y se llegó al final del partido con el resultado de 2-1 favorable al Valencia.

Soto Montesinos hizo un arbitraje bastante deficiente, aunque sus errores no fueron decisivos para la marcha del encuentro ni para el funcionamiento del marcador.

GRANADA. — Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente. José Luis suplió a Nito, y José, a Vicente.

SABADELL. — Martín, Pini, Rodri; Marañón, Montesinos; Jenaro, Jara, De Diego, Garzón y Quiles. Soriano sustituyó a Jara, y Cristo, a Quiles.

VILANOVA, árbitro del encuentro, tuvo una actuación discreta y no cometió muchos fallos.

GIJON. — Castro; Echevarría, Hernández, Fabián; Puente, Herrero I; Lavandera (Herrero II), Quini (Fanjul), Valdés, José Manuel y Churrucá.

ZARAGOZA. — Nieves; Rico, González, Irujo; Violeto, Igartua; Oliveros, Planas, Ocampos, Lozano (Luis Costa) y Duñabettia.

SEVILLA, 2;  
 ELCHE, 1

SEVILLA. (Servicio especial.) Dos partes bien diferenciadas ha tenido este partido. En la primera de ellas hemos visto a un Sevilla que parecía volver por sus fueros de principio de temporada, con un fútbol de alto nivel, ganándole la partida al Elche en el centro del campo, a base de Eloy, Lora y Santos, que superaban claramente a Ciriaco, Talón y Juan María. En este primer período, que coincidió con el desarrollo de la primera mitad del partido, el Sevilla marcó sus goles y aseguró el resultado, porque en la segunda mitad, el Elche salió dispuesto a no marchar de vacío del Sánchez Pizjuán. Adelantó a sus hombres y atacó con decisión, capitaneado por su delantera Vavá. Entonces el cuadro sevillano se vio reducido a defenderse, y sus líneas comenzaron a hacer agua claramente, al quedarse sin fuerzas la mayoría de sus hombres. Sorprendentemente Pazos, que actuó de hombre-libre, y Acosta, que inquietó mucho adelante, se mantuvieron firmes ante el acoso ilicitano.

Desgraciadamente para el equipo visitante, su delantera se mostró remisa en el remate, o no acertó cuando tiró a puerta, por lo que el Sevilla el poder mantener los goles que habían marcado Costas y Bergara, y sólo adelantó uno, conseguido por Hernández, a quince minutos del final. Gastada en salvas la Sevilla ya cerca del final, sacó fuerzas de flaqueza y mantuvo la mínima diferencia a su favor.

El arbitraje de Martín Alvarez fue bastante bueno, siguiendo el juego muy de cerca.

SEVILLA. — Rodri; Chacón, Pazos, Hita; Costas; Santos; Lora, Bergara, Acosta, Eloy y Lebrón. En la segunda parte, Rodríguez sustituyó a Bergara.

ELCHE. — Mendoza; González, Iborra, Romea; Ciriaco, Llorca; Talón, Juan María, Curro, Lezcano y Hernández. En la segunda parte salieron Esteban y Vavá, por Mendoza y Curro.

# EL CELTA, CON LOS GRANDES

## ● Después de su triunfo en Atocha suma cinco positivos y está a tres puntos del líder

REAL SOCIEDAD, 1;  
 CELTA, 3

SAN SEBASTIAN. (Servicio especial.) — En un mal partido, la Real Sociedad perdió su primer encuentro en Atocha. Y frente al Celta, que es, actualmente, el equipo revelación. Tanto que, con cinco positivos, figura en un lugar privilegiado de la tabla. Por contra, los donostiarras han frenado sus lógicas aspiraciones a mejores puestos. Por ahora, un sólo positivo en su haber.

El Celta fue superior a la Real Sociedad desde que empatase, a dos minutos del final de la primera parte. Luego, ya en la segunda, y con un gol nada más comenzar, el asunto se ponía feo para los de casa. Silvestre y Boronat eran los puntos flojos de una delantera menos que regular. Sólo Urreisti y Mendiluce estuvieron bien, pero constituían pocos efectivos para una defensa celta buena y con un Gost en excelente momento. También la decisión de los forasteros de golear al suplente de Esnaola (Artola deja mucho que desear) nada más comenzar la segunda mitad fue un serio handicap. Entre unas cosas y otras (entre éstas el juego práctico y rompedor de los vigüeses), el caso es que se gestó la primera caída en picado de la Real Sociedad en su propio feudo.

Los goles fueron obra de Jiménez, dos, y Rivera por el Celta, y de Arzac, por la Real Sociedad. El jugador donostiarras fue el primero en marcar de un buen cabezazo, tras un golpe franco sacado por Mendiluce. Empatada Jiménez de otro cabezazo, a pase de Rodilla. De nuevo Jiménez batía a Artola después de una hábil jugada. Por último, Rivera, en un golpe franco magistral lograba el tercer gol para su equipo.



ARTOLA, POR LOS SUELOS.—Desafortunada actuación del suplente de Esnaola, que no pudo emular al gran portero, hoy lesionado. Dos goles fueron marcados por su culpa y en muchas ocasiones Artola estuvo francamente mal (Telefoto de Cifra)

Destacados por los visitantes, Costas —extraordinario—, Rodilla y el goleador Jiménez. Por los locales, Ormaechea y Arzac.

El arbitraje de Sánchez Ibáñez, mal.

REAL SOCIEDAD. — Artola; Sein, Martínez, Ormaechea; Ar-

zac, Santamaría; Urreisti, Corcuera, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

CELTA.—Gost; Pedrito, Manolo, Hidalgo; Costas, Villar; Lezcano, Juan, Rodilla, Rivera y Jiménez.

Por los realistas, Arambarri sustituyó a Boronat.

GRANADA, 3;  
 SABADELL, 1

GRANADA. (Servicio especial.) Gracias a conseguir el gol más rápido y temprano de la tarde y a dejar bien sentadas las cosas (los tres goles del Granada se marcaron en la primera parte), el equipo de Los Cármenes no tuvo complicaciones. Esto que puede parecer una verdad que firmaría el mismísimo Pero Grullo no lo es tanto si anotamos que el Sabadell, en la segunda mitad fue otro equipo muy distinto al que se dejase golear en la primera. Así, con un gol a los cuarenta y nueve minutos, dejaba en el alero una victoria que podía verse comprometida en cualquier momento. El buen juego desplegado por los arlequinados hacía temer una reacción demasiado grande. Esto lo comprendió el público y gozó de un juego de buena factura. Mientras, el buen dispositivo de los hombres de Pasieguito sustentaba la idea que el tres a uno del marcador pudiese alterarse a favor de los visitantes. El extremo Jenaro era el ejecutor y, con

mucho, el hombre de mayor movilidad.

A los treinta segundos marcó Juárez de un gran disparo a balón parado. En el minuto siete, Barrios, de cabeza, logró el segundo gol. Y en el cuarenta y tres, otra vez Barrios, consiguió un nuevo gol, que es el tercero para los granadinos. Jenaro fue el autor del tanto vallesano.

En la tesis sustentada más arriba hay que hacer constar el buen tono de todo el equipo del Granada durante los primeros cuarenta y cinco minutos. No así en la segunda parte, que fue netamente para el Sabadell y que no llegó a más, gracias a las intervenciones del guardameta José Luis, que sustituyó a Nito por lesión. El nuevo guardameta demostró su valía, aunque el gol que le marcaron fuera para desmoralizar al más pintado.

El defensa De la Cruz, un valladar para los ataques vallesanos. La delantera granadina demostró una eficacia desacomunada y eso es valioso. De los hombres de Pasieguito, el veterano Pini, Marañón y Jenaro, los mejores.

El árbitro, señor Balaguer, regular.

GRANADA.—Nito; De la Cruz, Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, Juárez, Barrios, Fontenla y Vicente. José Luis suplió a Nito, y José, a Vicente.

SABADELL.—Martín, Pini, Rodri; Marañón, Montesinos; Jenaro, Jara, De Diego, Garzón y Quiles. Soriano sustituyó a Jara, y Cristo, a Quiles.

# LAS QUINIELAS

1 R. Sociedad-Celta	1	X	2
2 Granada-Sabadell	1	X	2
3 Málaga-At. Bilbao	1	X	2
4 Valencia-Español	1	X	2
5 Barcelona-At. Madrid	1	X	2
6 Gijón-Zaragoza	1	X	2
7 Sevilla-Elche	1	X	2
8 R. Madrid-Las Palmas	1	X	2
9 Oviedo-Burgos	1	X	2
10 Villarreal-Betis	1	X	2
11 Santander-Coruña	1	X	2
12 Pontevedra-Hércules	1	X	2
13 Unión-Santander	1	X	2
14 Logroñés-Langreo	1	X	2
1-R Mallorca-C. Sotelo	1	X	2
2-R Ferrol-Oviedo	1	X	2
APUESTAS	1.		

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la jornada del domingo pasado es el siguiente:

Cuarenta y dos máximos acertantes de catorce resultados, a 338.789 pesetas.

Mil quinientos cincuenta y seis acertantes de trece resultados, a 25.340 pesetas.

Treinta y dos mil novecientos setenta y siete acertantes de doce resultados, a 1.196 pesetas.

### «PEÑA CIBERNÉTICA» ARRIBA

La «Peña Cibernética» ARRIBA tiene esta semana dos columnas con trece acertados y veintinueve columnas con doce aciertos.

# UN MEJOR PRIMER TIEMPO DE LA U. D. LAS PALMAS EL MADRID REACCIONA DESPUES

Partido entre el Real Madrid y la Unión Deportiva Las Palmas, correspondiente a la decimoquinta jornada del torneo de Liga de la temporada 1970-1971. Se juega en el estadio Santiago Bernabéu, bajo la dirección del colegiado señor Serrano, a partir de las cuatro y media de la tarde, y el equipo de casa forma con José Luis II; José Luis I, Benito, Touriño; Zunzunegui, Zoco; Pérez, Pirri, Planelles, Fleitas y Bueno. Y el de las Islas Afortunadas con Catalá; Martín, Tonoño, Hernández; Castellano, Trona; León, Gilberto II, Gilberto I, Germán y Bosmediano. En la segunda parte, al reaparecer, tras el descanso, Velázquez sustituyó a Zunzunegui; a los sesenta y cuatro minutos, Melián entró por Trona, y a los ochenta y cinco fue Pérez el que se retiró, siendo reemplazado por Marañón. Al descanso se llegó con empate a un gol, y al término del encuentro, con el resultado de 4-2 favorable al Real Madrid, que tuvo sus goleadores en Bueno, Pérez y Fleitas, éste por partida doble, en tanto que por los canarios marcaron Germán y Gilberto I. Excelente actuación arbitral. Casi sesenta mil espectadores, campo en malas condiciones por el hielo y clima gélido, con dos o tres grados bajo cero. El partido, en general, fue correcto.

## VELAZQUEZ HIZO EL MILAGRO

Si en el descanso alguien asegura que el Real Madrid va a ganar el partido y que además va a convencer a la parroquia, hubiera sido tachado de iluso, porque en esos primeros cuarenta y cinco minutos el equipo blanco estaba haciendo el ridículo, aunque uno sea de los que estiman que en el terreno deportivo nunca se hace el payaso. Había sido una primera parte en la que los canarios, llevados de la mano maestra de Rial, habían hecho el único fútbol que se había visto en el estadio. Buen juego, veloz, preciso, con algún exceso de filigrana, a veces un tanto empalagoso, pero muy superior al del Madrid, que a los cuatro minutos se había encontrado con un gol de carambola y se había creído que todo el monte era orégano. Desde esa afortunada diana de Manolo Bueno hasta el descanso, en el césped no había más equipo que el canario, magistralmente empujado por Castellano y con un ataque incisivo que estuvo a punto de hacer varias dianas, aunque tuviera que conformarse con la solitaria de Germán, en el minuto trein-



CAMINO DEL TRIUNFO.—Después del fracaso del primer tiempo, sin más cambio que el de Zunzunegui por Velázquez, el Real Madrid encarriló el partido en la segunda mitad, con buen fútbol, bastante velocidad y enorme entusiasmo. La clave del triunfo estuvo en el remate de Fleitas —que recoge la fotografía—, que valió el segundo gol blanco, a los diez minutos de esta segunda mitad y que puso al equipo en camino de la victoria (Pastor)

## EL PUBLICO SE EXCEDIO EN LAS PROTESTAS

ta y dos, a la salida de un golpe franco, que valía la igualada. La fortuna del Madrid, en ese primer tiempo, fue enorme. Pues salvo la jugada del gol, también afortunada, no hizo absolutamente nada que justificara el empate que había en el marcador, y si, en cambio, que justificara los gritos de protesta y los silbidos del público, que en el colmo de los colmos pedía a voces la vuelta de Velázquez, al que no hace apenas nada se abucheaba en el propio Bernabéu. Esto del comportamiento del «respetable» no hay quien lo entienda.

Por ocasiones de gol, por toda la acción ofensiva que se realizó en el Bernabéu. Ellos armonizaban el ritmo de su equipo y ellos hacían que el Real Madrid fuera a la deriva, pues ni el animoso Pirri podía hacer algo de provecho haciendo el fútbol que hacen o, al menos, el que hicieron en esa primera mitad, que es de lo bueno que por aquí se ha visto, en línea con el mejor fútbol de sus mejores épocas. Los dos interiores —Gilberto II y Germán—, con Castellano, fueron dueños y señores del centro del campo, dueños y señores del área propia y dueños y señores de

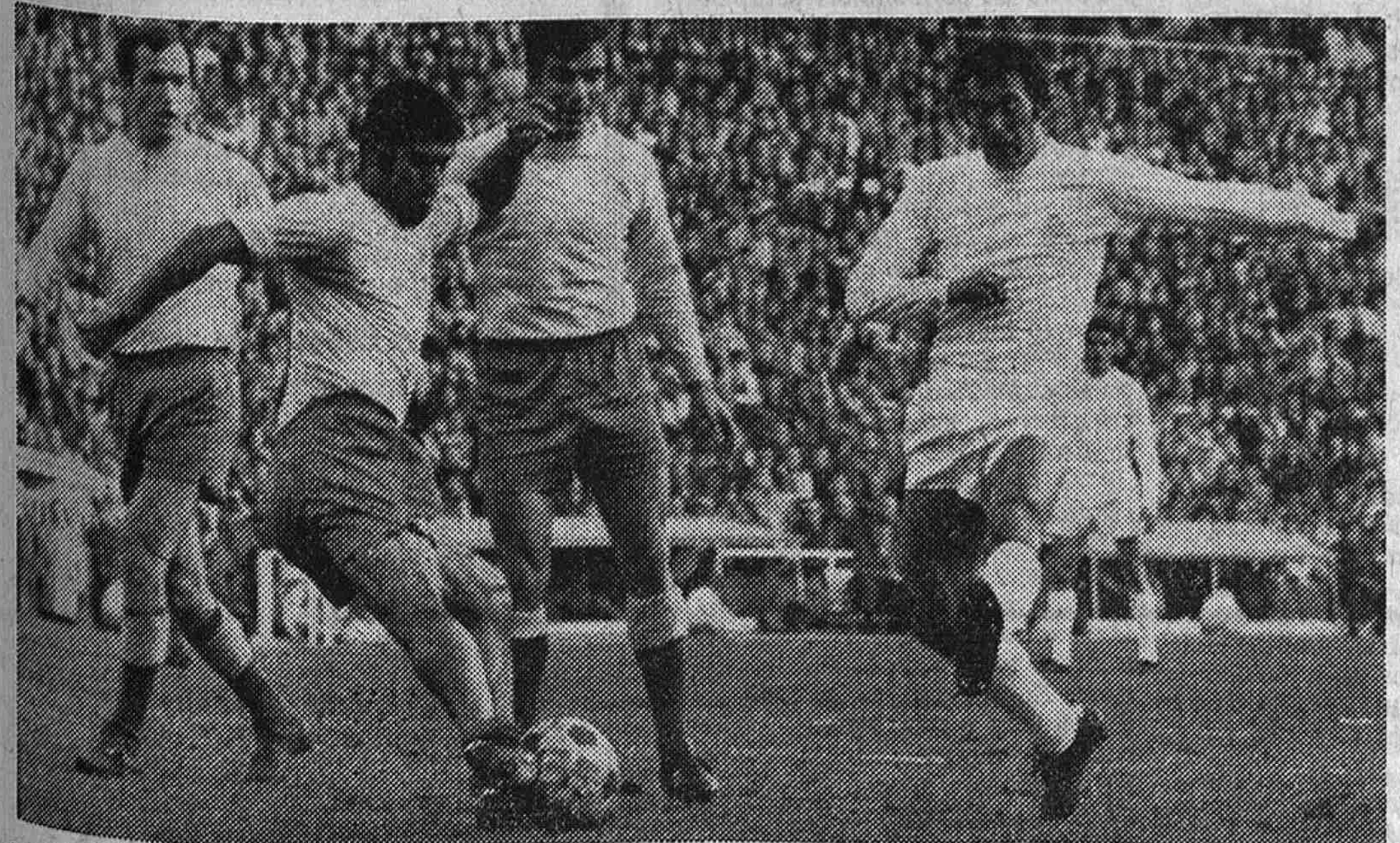
mate fuerte del extremo. Es el mejor plazo de juego de un Madrid distinto, de un Madrid que profundiza por las alas, que juega al primer toque y que encuentra en los graderíos el aliento preciso para saltar sobre los reductos defensivos de los canarios. Castellano, Gilberto II y Germán ya no pueden hacer su fútbol, sino que han de bailar al son que les toca Velázquez, y el son que toca es de ataque, lo que pone al descubierto muchas indecisiones de los otrora internacionales Martín y Tonoño.

Se han cambiado las tornas y a los fallos de los José Luis, Benito, Touriño, Zunzunegui y Zoco sigue ahora los fallos de los defensores del otro bando. El centro del campo es para Velázquez, que aglutina a su alrededor a Pirri y Fleitas, mientras Pérez y Bueno buscan caminos por sus bandas y Planelles se crece en función ofensiva. Ha surgido el Madrid práctico, el que se había perdido hace varias semanas, casi, casi, el Madrid de los torneos veraniegos. Un Madrid que se toma un ligero descanso, aprovechado por Gilberto I para hacer diana en la puerta del estático José Luis, pero que vuelve de nuevo a la lucha, con más brío, para aumentar la ventaja en el tuya-mía de Fleitas-Planelles-Fleitas, con disparo final de éste, que vale el cuarto gol. Y aun puede haber más tantos en una y otra portería, pero los dos porteros los evitan, más el del Madrid que el canario, pues el portero José Luis está dispuesto a enmendar pasados fallos. Se entra en los minutos finales, con

conformismo por ambas partes, con más ovaciones a Velázquez —al que el público desagraviaba de antiguos ataques personales— y con el marcador inamovible. El 4-2 queda ahí, fijo, perenne, como un resultado justo, porque en la suma de valores el Madrid ha tenido más aciertos con su segundo tiempo que el equipo canario con su primero. Y porque los blancos han dado más en la diana que los amarillos.

En general, partido entretenido en su segunda mitad, con buen juego del Madrid, que no ha llegado al tono brillante de otras ocasiones, pero sí a su línea práctica, que en fútbol de competición es lo que importa. Velázquez y Fleitas, los mejores. En el equipo de las islas, excelentes Castellanos, Gilberto II, León y Germán, con un fútbol bonito, demasiado empalagoso y sin artillería, pero que anuncia recuperación y línea ascendente. Bien el arbitro. Y mal el público. No está con el Madrid, no anima al Madrid, sino todo lo contrario, es el equipo el que arrastra y crea el clima. El domingo, con temperatura bajo cero, el conjunto precisaba la ayuda y el aliento de los suyos. No hubo tal. Protestas casi continuas y cuando la cosa marchaba, aplausos y voces de aliento. ¿Dónde está la leal, entusiasta, animosa, inasquequible y numerosa hinchada del Madrid? El año, que se cierra con una victoria bien trabajada, se cierra con esta incógnita. Que 1971 traiga la respuesta.

José María LORENTE



PIRRI AL ATAQUE.—Con la vuelta de Velázquez algunos jugadores blancos encontraron su sitio, entre ellos Pirri, que volvió a ser elemento atacante. Aquí está, entre Tonoño, Gilberto II y Castellano, en la jugada que precedió al tercer gol madridista, gol que asentó el esfuerzo del Madrid y puso en línea de triunfo al conjunto blanco, que nada había hecho en la primera mitad (Pastor)

Martes 29 diciembre 1970

## SEGUNDA DIVISION

### RESULTADOS

OVIEDO, 2; Burgos, 1.  
Villarreal, 1; BETIS, 3.  
MALLORCA, 3; Calvo Sotelo, 0.  
RAYO VALLECANO, 3; San Andrés, 0.  
Ferrol, 0; CADIZ, 1.  
SANTANDER, 2; Coruña, 0.  
CORDOBA, 2; Moscardó, 0.  
PONTEVEDRA, 2; Hércules, 0.  
ONTENIENTE, 1; Castellón, 0.  
Logroñés, 0; LANGREO, 2.

### CLASIFICACION

	Casa			Fuera			Tantos	Pn. +	
	J.	G.	E. P.	G.	E. P.	F.			C.
1, BETIS	17	7	0	1	3	4	26	14	24 + 8
2, Córdoba	17	8	1	0	2	0	6	28	15 + 3
3, Rayo V.	17	7	1	1	2	1	5	20	14 + 2
4, Coruña	17	7	1	0	1	3	5	19	14 + 2
5, Castellón	17	5	3	0	3	1	5	20	17 + 2
6, Cádiz	17	4	3	1	2	4	3	18	11 + 3
7, Burgos	17	8	0	0	1	1	7	22	20 + 3
8, Mallorca	17	5	2	2	1	4	3	22	16 + 3
9, San Andrés	17	6	2	0	1	2	6	16	17 + 2
10, Pontevedra	17	6	2	1	0	3	5	18	18 + 1
11, Ferrol	17	7	0	2	1	1	6	13	21 + 1
12, Hércules	17	3	5	0	1	3	5	12	13 + 1
13, Villarreal	17	5	2	2	1	2	5	22	24 + 1
14, Langreo	17	3	4	1	2	2	5	8	12 + 1
15, Oviedo	17	6	1	2	0	2	6	24	20 + 3
16, Logroñés	17	5	2	2	1	1	6	19	23 + 3
17, Santander	17	5	1	3	1	1	6	17	22 + 4
18, Moscardó	17	3	4	1	1	1	7	11	26 + 3
19, Onteniente	17	3	4	2	0	2	6	15	22 + 6
20, Calvo Sotelo	17	4	1	3	0	1	8	13	24 + 6

## DESMADEJADO Y CONSERVADOR...

# TRES GOLES DEL RAYO



EL MAS PELIGROSO.—Fueron contados los avances con verdadero peligro que realizó el San Andrés. Protagonista de casi todos ellos fue el pequeño extremo Pepín, a quien vemos en la fotografía de Cifra entre Nieto y Benito

## CON OCHO POSITIVOS Y SIN PERDER COMBA

# EL BETIS, EMBALADO

• Su triunfo en Villarreal le reafirma en el primer puesto de la clasificación

VILLARREAL, 1;  
BETIS, 3

El Betis, jugando a la defensiva, logró vencer a un Villarreal luchador, que no pudo hacer nada por variar el resultado adverso, a causa del estado del terreno de juego y de la parcialidad del árbitro. El Betis marcó sus tres tantos en la primera parte del partido, saliendo luego en la segunda a defender el resultado. Linares, González e Isaurro, por dos veces, lograron los goles del partido. VILLARREAL.—Alapont; Debón (Lorén), José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Casco, Sosa (Moya), Paláu, Serrano y Esteve. BETIS.—Campos; Díaz, Telechía, Cobos; Irizar, Frijols; Macario, Isaurro, Machicha (Trigueros), González y Benítez (Barba). El árbitro, Ibañez Alarcón, no estuvo muy acertado.

PONTEVEDRA, 2;  
HERCULES, 0

Sobre un terreno completamente nevado se jugó este partido, en el que el Pontevedra atacó constantemente y el Hércules se defendió muy bien. Durante el segundo tiempo el Pontevedra tuvo muchas oportunidades de gol, que no llegaron a cuajar a causa del gran partido realizado por Bermúdez, el portero del Hércules de Alicante. Los goles fueron marcados por Rubial y Plaza. PONTEVEDRA.—Illumbe; Irulegui, Luisín, Amavisca; Calleja, López; Rubial, Neme, Huerta, Plaza y Amutio. HERCULES.—Bermúdez; Díaz, Murcia (Arribas), Navarro; Alfonso, Totó; Pardo (Luque), Sarrachini, Marco, Wanderlei y Corró. Buen arbitraje a cargo de López Samper.

CORDOBA, 2;  
MOSCARDÓ, 0

Buena victoria del Córdoba sobre el Moscardó, que se defendió muy bien durante casi todo el partido. Después del primer gol del Córdoba el Moscardó abrió sus líneas y realizó algún contraataque de verdadero peligro para la puerta cordobesa. Crispí y Cuesta marcaron los goles. CORDOBA.—Molina; Cepas, Mingo-rance (Crispi), Verdugo; Rodri, Torres; Cuesta, Rivera (Totó), Cruz Carrascosa, Diego y Rojas. MOSCARDÓ.—Valbuena; Flores, Salmerón, Laborda; Pascual, Ramírez; Villaverde, Carmelo, Domínguez, Pintado y Sánchez Barrios. Aceptable el arbitraje de López Cuadrado.

LOGROÑES, 0;  
LANGREO, 2

Mal partido el que ofreció el Logroñés ante un Langreo batallador que no desaprovechó las oportunidades que le ofreció el equipo contrario, consiguiendo así una victoria que pudo ser mucho más abultada. Celestino e Iglesias marcaron los goles. LOGROÑES.—Larrañaga; Cenitogaya, Zugadi, Doro (Mújica); Luichí, Corcuera; Hernández, Berasategui (Chamnel), Amantegui, Goicoechea y Arrieta. LANGREO.—Giráldez; Falito, Vicente, Severino; Fidalgo, Moreno; Celestino, Del Alamo, Iglesias, Fernando y Ventanová. Buen arbitraje a cargo de Sanz Marrón.

FERROL, 0;  
CADIZ, 1

Buen partido el que ofreció el Cádiz, que jugando al contraataque venció al Ferrol, que dominó durante todo el partido. El Ferrol atacó durante todo el partido, pero de una forma desordenada, pese a lo que a veces consiguió poner en peligro la puerta del Cádiz, que estuvo muy bien defendida por su portero Paco. Baena marcó el gol para su equipo. FERROL.—Zumalabe; Carlos, Rivera, Noriega (Bastida); Ledo, Castells; Garrido, Manuel Amado, Germán, Pedro Amado (Unzueta) y Arroyo. CADIZ.—Paco; López, Miguell, Soriano; Ricardo, Andrés; Mendoza, Acedo, Causanilles, Ortega I y Baena (Moscosio). El árbitro, Canera, estuvo regular.

ONTENIENTE, 1;  
CASTELLON, 0

Gran partido el que realizaron el Onteniente y el Castellón en el Estadio Municipal. El Onteniente que derrochó fuerza y energía atacó durante casi todo el partido la puerta del Castellón, y a los sesenta minutos su juego se vio recompensado con un gol, tras el que se encerró en su área, consiguiendo mantener su puerta imbatida. El gol del partido fue marcado por Nolito. ONTENIENTE.—Valero; Bermúdez, Pons, Mora; Catalá, Bosch; Diestro (Portolés), Olivella, Climent, Figueirido y Nolito. CASTELLON.—Mendieta; Celeiro, Oscar, Babiloni; Ferrer, Cela; Tonín, Cayuela, Abel, Folch, Jiménez (Demetrio). Alonso Pérez, el árbitro, no estuvo afortunado en su cometido.

MALLORCA, 3;  
CALVO SOTELO, 0

Partido práctico el que jugó el Mallorca frente al Calvo Sotelo, que comenzó dominando, para después ir bajando de ritmo. El Mallorca jugó al contraataque y aprovechó todas las facilidades que le concedió la defensa del Calvo Sotelo para acercarse a su puerta. Roselló, Domínguez y Cáceres fueron los goleadores. MALLORCA.—Alarcia; Reina, Sans, Puig; Benegas, Gerardo; Pérez, Perea, Domínguez, Cáceres y Roselló. CALVO SOTELO.—Bernardo; Ponce, Chufi, Candela; Vilar, Biosca (Pera); Terol (Dioni), Rodríguez, Redondo, Posada y Echegoyen. Buen arbitraje a cargo de Congregado.

SANTANDER, 2;  
CORUÑA, 0

Gran triunfo del Santander, que jugó un buen partido ante un Coruña que salió en busca del empate. El Santander jugó muy bien al ataque y a la defensa y dominó casi por completo en el centro del campo, razones por la que ganó este partido, pese a la defensa del Coruña, que había acumulado todos sus hombres en el centro del terreno. González y Santillana marcaron los goles. SANTANDER.—Corral; Lasa, Chinchón, Paquito; Santí, García; Aguilar, Linares, Santillana, González e Isidro. CORUÑA.—Aguilar; Bello, Luis, Cholo, Manolete (Sertucha), Domínguez; Cortés, Cervera (Morilla), Tejedor, Juncal y Rubiñán. No estuvo acertado Segrelles en su arbitraje.

OVIEDO, 2;  
BURGOS, 1

Con todos los goles conseguidos en la primera parte, el Oviedo obtuvo una difícil victoria frente a Burgos, que hizo un juego más técnico e impuso su dominio con mayor insistencia que los ovetenses. Montes abrió el marcador para los locales y Olalde consiguió el empate a uno. Al filo del descanso, Javier obtenía el tanto de la victoria. OVIEDO.—García Remón; Rodríguez, Poladura, Juan Manuel; Sistaga, Chuso (Gento); Javier, Montes, Galán, Iriarte y Quini. BURGOS.—Bilbao; Astorga, Raíl, Arambuzalaza; Ederra, Nebot; Arzamendi, Oiarde, Mendiola, Requejo y Nájera.

## TERCERA DIVISION

### GRUPO PRIMERO

AVILES, 4; La Bañeza, 0.  
SAN MARTIN, 5; Lemos, 1.  
Basconia, 0; CANDAS, 1.  
Orense-Baracaldo (Suspendido).  
CAUDAL, 2; Torrelavega, 0.  
BILBAO AT., 5; Toluca, 0.  
SESTAO, 4; Ponteferradina, 1.  
Siero, 2; Leonesa, 2.  
Lugo-Ensidesa (Suspendido).  
BARREDA, 3; Vetusta, 0.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Orense	16	12	2	2	27	7	26 + 10
2, Sestao	17	12	2	3	34	14	26 + 8
3, Bilbao At.	17	11	3	3	47	15	25 + 7
4, Leonesa	17	11	3	3	35	12	25 + 9
5, Baracaldo	16	10	4	2	26	8	24 + 8
6, Avilés	17	10	3	4	22	10	23 + 5
7, Torrelavega	17	10	1	6	39	17	19 + 3
8, Ponteferradina	17	9	3	5	28	20	18 + 5
9, Ensidesa	15	6	6	3	28	21	18 + 4
10, Lugo	16	8	2	6	18	16	18 + 2
11, Caudal	17	7	4	6	20	17	18
12, Basconia	17	6	6	5	18	22	18
13, Candas	17	5	4	8	16	24	14 + 2
14, La Bañeza	17	3	4	10	12	30	10 + 6
15, Siero	17	3	4	10	20	44	10 + 6
16, Barreda	17	4	2	11	15	39	10 + 8
17, San Martín	17	4	1	12	21	35	9 + 9
18, Lemos	17	2	4	11	16	35	8 + 9
19, Vetusta	16	1	5	10	9	28	7 + 9
20, Toluca	17	1	3	13	10	45	5 + 11

### GRUPO SEGUNDO

SALAMANCA, 2; Real Unión, 0.  
PALENCIA, 2; San Sebastián, 1.  
Carabanchel, 1; CHANTREA, 2.  
At. Madrileño, 1; Mirandés, 1.  
MICHELIN, 5; Ejea, 1.  
Huesca, 0; EIBAR, 1.  
Tudelano, 1; Plus Ultra, 1.  
OSASUNA, 4; Getafe, 2.  
Talavera, 2; Valladolid, 2.  
C. Sotelo-Tenerife (Suspendido).

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Palencia	17	11	7	4	26	19	24 + 6
2, S. Sebastián	17	10	3	4	34	16	23 + 3
3, Tenerife	16	9	3	4	23	8	21 + 5
4, Salamanca	17	9	3	5	30	13	21 + 5
5, Valladolid	17	8	5	4	34	18	21 + 5
6, Talavera	17	7	3	7	25	15	21 + 3
7, Osasuna	17	9	3	5	30	21	21 + 3
8, A. Madrileño	17	8	5	4	33	24	21 + 3
9, Eibar	17	7	4	6	20	15	18
10, Huesca	17	6	5	6	19	21	17 + 1
11, Getafe	17	6	4	7	26	25	16 + 2
12, Mirandés	17	6	4	7	16	16	16 + 2
13, Plus Ultra	17	7	2	8	18	24	16
14, Real Unión	17	5	7	5	18	24	15 + 1
15, Tudelano	17	5	5	7	16	25	15 + 1
16, Chantrea	17	6	3	8	20	33	15 + 1
17, CS Andorra	15	5	7	9	12	23	12 + 2
18, Michelin	17	3	11	23	39	9	7
19, Carabanchel	17	4	12	31	9	7	7
20, Ejea	17	3	1	13	10	35	7 + 9

### GRUPO TERCERO

Poblense, 0; Alcoyano, 0.  
Acero-Calella (Suspendido).  
GANDIA, 3; Badalona, 0.  
MESTALLA, 1; Ibiza, 0.  
Tarragona, 1; GERONA, 3.  
Europa-Tortosa (Suspendido).  
Barcelona At. Juvante (Suspendido).  
JUPITER, 1; Algemés, 0.  
MATARO, 2; Paiporta, 0.  
TARRASA, 2; At. Baleares, 0.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Mestalla	17	12	2	3	27	8	26 + 8
2, Alcoyano	17	11	3	3	26	16	25 + 8
3, Gerona	17	10	4	3	23	11	24 + 3
4, Tarrasa	17	9	5	3	39	21	24 + 3
5, Europa	16	11	0	5	31	17	22 + 2
6, Gandia	17	8	4	5	26	16	20 + 2
7, Poblense	17	7	5	5	20	19	19 + 1
8, Calella	16	7	4	5	21	18	18 + 2
9, Barcelona A.	16	6	5	5	21	18	17 + 1
10, Badalona	17	7	4	6	24	25	16
11, Tarragona	17	5	7	5	20	23	15 + 3
12, Levante	16	6	2	8	26	23	14 + 2
13, Ibiza	17	6	2	9	24	31	14 + 2
14, Tortosa	16	6	1	9	17	23	13 + 3
15, Acero	16	5	3	8	18	26	13 + 3
16, Algemés	17	5	3	9	19	30	13 + 3
17, At. Baleares	17	4	3	10	16	27	11 + 5
18, Jupiter	17	4	3	10	19	29	11 + 7
19, Mataró	17	3	4	10	19	29	11 + 7
20, Paiporta	17	4	2	11	16	36	10 + 6

### GRUPO CUARTO

Español, 1; MURCIA, 2.  
Mérida, 1; Sevilla At., 1.  
Melilla, 0; Huelva, 0.  
R. GRANADA, 4; Llerenense, 0.  
Portuense, 0; VALDEPEÑAS, 2.  
AT. MALAGUENO, 1; Linares, 0.  
JEREZ, 1; Jaén, 0.  
ILICITANO, 3; Ceuta, 2.  
Triana, 1; Badajoz, 1.  
Imperial, 0; Cartagena, 0.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1, Sevilla At.	17	9	7	1	25	14	25 + 9
2, Huelva	17	10	4	3	23	12	24 + 8
3, Cartagena	17	8	5	4	23	12	21 + 5
4, Ceuta	17	9	3	5	28	22	21 + 5
5, Jerez	17	8	5	4	17	13	21 + 3
6, Murcia	17	8	4	5	28	21	20 + 4
7, Portuense	17	7	5	5	19	19	19 + 1
8, Malagueño	17	6	7	4	19	19	19 + 1
9, Valdepeñas	17	6	6	5	15	13	18 + 2
10, Triana	17	6	6	5	15	13	17 + 3
11, Melilla	17	5	7	5	17	14	17 + 3
12, Linares	17	6	3	8	12	19	15 + 3
13, Ilicitano	17	6	3	8	17	22	14 + 4
14, Badajoz	17	5	4	8	19	22	14 + 4
15, Mérida	17	5	4	8	17	22	14 + 4
16, Jaén	17	4	6	7	14	17	13 + 3
17, Español	17	6	1	10	22	26	13 + 3
18, R. Granada	17	5	3	9	17	22	13 + 3
19, Imperial	17	2	7	8	12	24	11 + 7
20, Llerenense	17	3	2	12	9	36	8 + 8

La inocentada le llegó al San Andrés con veinticuatro horas de adelanto gracias a un fuera de juego de Potele que no pitó el árbitro ni señaló el límite, y que supuso el primer gol en contra para el Rayo cuando se llevaban jugados tres minutos de partido.

La cosa no hubiera tenido mayor trascendencia si con este gol los de Vallecas no se hubieran crecido y el San Andrés, menguado, y sobre todo, si no se hubiera producido nada más empezar el partido. Pero lo cierto es que tuvo esas consecuencias y otras, como la intención de enmendar su falta por parte del árbitro, Jiménez Sánchez, al que más le habría valido haber dejado las cosas como estaban. Con este afán el colegiado fue cometiendo error tras error.

Lo del gol, con fuera de juego incluido, fue que Curta le pasó a Felipes, y éste a Potele, que estaba en fuera de juego bastante claro. El balón llegó a Benito, y el hombre, porque no se quedara en sus pies, lo impulsó a las redes, aunque parecía convencido de que no valdría por la situación de su compañero. No fue así. El árbitro lo dio por válido, y Galán se dio una buena carrera desde la puerta hasta el juez para protestar, sin conseguir nada positivo.

Ya en el minuto veintitres llegó el 2-0, después de correr la banda muy bien, primero Felipes y luego Potele; éste pasó el balón a Veloso, que, sin pensarlo, empalmó un cañonazo. En esta ocasión sí fue un gol con todos los honores porque la combinación de Felipes y Potele fue muy bonita, y el disparo de Veloso, espectacular.

El tercer gol se lo perdieron muchos de los que acudieron al campo porque el frío era insoportable, y el tanto se produjo a tres minutos del final, cuando habían desfilado ya muchos de los que estaban en las tribunas. En esta ocasión la jugada fue casi individual de Veloso por el lado derecho para dejarle el balón a Potele en condiciones estupendas para el remate.

El resultado, que casi puede llamarse abultado por los tres goles, es demasado para el Rayo porque el equipo de Vallecas anduvo un poco desmadejado y se obsesionó en defenderse durante el segundo tiempo, temiendo un empate, que era imposible porque el San Andrés no sabe —por lo menos eso parece— meter goles. En el centro del campo se defendían bien, incluso dominaban la situación; pero en cuanto llegaban cerca de Samper se quedaban amarmolizados (valga el término taurino) y perdían el balón.

El Rayo no estuvo brillante. Curta, que generalmente suele ser un hombre

## LIGAS NACIONALES

### EL BALONCESTO

Aguilas, 81; Estudiantes, 65  
Real Madrid, 98; Kas, 65  
Juventud, 88; Picadero, 62  
Barcelona, 63; San José, 54

Sólo cuatro partidos se jugaron este fin de semana en la duodécima jornada de la Liga Nacional de Baloncesto. El del sábado se diluyó a favor del Barcelona, que derrotó por escaso margen al San José. Los del domingo derivaron en victorias para el Real Madrid (frente al Kas), Juventud (ante el Picadero) y Aguilas (que batió claramente al Estudiantes madrileño). La sorpresa está, como puede observarse, en la abultada derrota de los colegiales del Ramiro en Bilbao. El Aguilas vapuleó a un equipo que es «a priori» mucho mejor. Respecto a los encuentros Manresa-Mataró y Náutico-Breogan hay que decir que el primero fue suspendido por el mal tiempo y el segundo ante la petición de aplazamiento del equipo lucense por la tragedia reciente en la que perdió la vida su jugador Merino y resultó gravemente herido Seral.

### EL HOCKEY SOBRE PATINES

Reus Deportivo, 12; C. N. Reus, 2  
Femsa, 8; Mataró, 2  
Español, 3; Noya, 6

Cuatro encuentros fueron suspendidos en la decimotercera jornada de Liga en la División de Honor. La causa, el mal tiempo. Del enfrentamiento de los dos equipos de Reus salió la estrepitosa derrota de los nadadores (2-12) con lo que el Deportivo se afianza en primera posición. El Femsa ganó ampliamente en Madrid al Mataró, y se queda en quinto lugar de la tabla. Y el Noya —que ahora es segundo— derrotó a domicilio al Español.

### EL RUGBY

Canoe N. C., 42; C. A. U., 3  
Universitario, 3; Atlético de S. S., 19

Dos encuentros se jugaron solamente el domingo. En Madrid el Canoe ganó al C. A. U. por un tremendo 42-3. El motivo fue la ausencia de la mayoría de las figuras en el equipo derrotado. Tanto pesó esta causa, que llevó a tal descalabro. En Barcelona el actual campeón de España, el Atlético de San Sebastián, venció al Universitario por 19 puntos a 3.

## PANORAMA

### EL AUTOMOVILISMO

#### JUNCADELLA, EN LOS MIL KILOMETROS DE BUENOS AIRES

José María Juncadella, formando pareja con el italiano Merzario, participará en los Mil Kilómetros de Buenos Aires, a disputar el día 10 de enero. Su bólido, un «Ferrari 512-S», desembarcó ayer en un puerto argentino.

### EL CICLOCROSS

#### EL GRAN PREMIO «ARETA-BETI»

Veintiséis inscripciones se han recibido hasta el momento para el III Gran Premio «Areta-Beti», de ciclo-cross, que, organizado por la Sociedad Ciclista Llodiana, se disputará el día 31. Por la calidad de los participantes, la prueba se considera como una revancha del Campeonato del mundo.

#### NUEVO TRIUNFO DE JOSÉ MARIA GONZALEZ

José María González ha conseguido un nuevo triunfo al proclamarse vencedor del VIII Ciclo-cross de Alsasua, celebrado el domingo con un frío intenso. El segundo puesto fue para Juan Gorostidi, haciéndolo en tercera posición el gran favorito de la prueba, José María Basualdo.

### EL BALONMANO

#### TRIUNFO ESPAÑOL EN FRANCIA

El equipo español junior venció anoche al de Francia por 24-15, en partido jugado en La Seyne. El primer tiempo, en el que se manifestó un claro dominio español, terminó con el resultado de 18-8.

### EL FUTBOL

#### EL DINAMO DE ZAGREB, EN MADRID

Con ocho internacionales en sus filas llegó el domingo a Madrid el Dinamo, de Zagreb, uno de los mejores equipos yugoslavos que el próximo día 6 jugará contra una selección madrileña en el estadio Bernabéu. Aunque todavía no se ha dado a conocer la formación española, es muy probable que en este partido reaparezca Amancio.

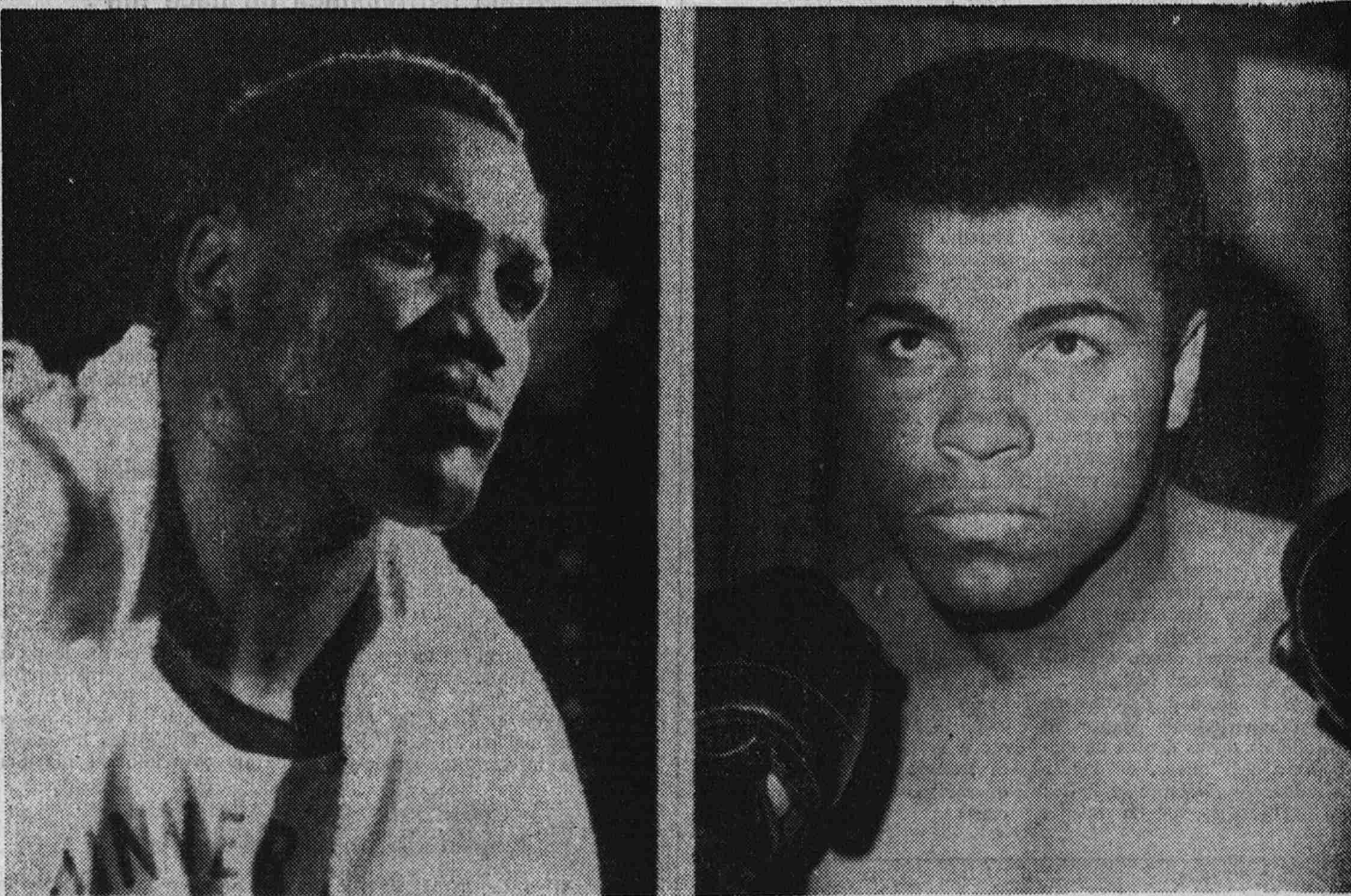
#### GERD MULLER, EL MEJOR DE EUROPA

El internacional alemán Gerd

Muller, máximo goleador del Campeonato Mundial de México, ha sido elegido como el mejor futbolista europeo del año 1970, según una encuesta realizada por el semanario deportivo francés «France-Football». Muller consiguió 77 puntos, seguido de Bobby Moore, con 69, y Luigi Riva, con 65.

YA HAY FECHA PARA EL COMBATE DE LOS DOS IMBATIDOS

# CLAY-FRAZIER, EL 8 DE MARZO



Son Joe Frazier y Cassius Clay, que ya se han puesto de acuerdo para encerrarse en el ring y disputarse el título mundial de los pesados. El escenario será el Madison Square Garden de Nueva York, y el día, el 8 de marzo próximo. Se da el caso de que los dos están imbatidos. Y como la imbatibilidad se paga, ambos tienen una garantía económica de 175 millones de pesetas. Por todo, el combate quedará seguramente en la historia del boxeo mundial. (Telefoto Cifra.)

### DE LOS PESOS SUPERLIGEROS

## CARRASCO ASPIRA AHORA AL EUROPEO

Ha presentado su candidatura y la Federación la ha dado curso

Pedro Carrasco ha presentado su candidatura al título europeo de boxeo de los pesos superligeros, que ostenta el púgil francés René Roque. La Federación Española de Boxeo ha dado curso oficial a esa candidatura a la Unión Europea de Boxeo.

Carrasco, aspirante al título mundial de los pesos ligeros, vacante en la versión del Consejo Mundial y con el escocés Ken Buchanan como campeón en la versión de la Asociación Mundial, lleva ya largo tiempo esperando que se confirme la celebración de un combate, bien con el mismo Buchanan, bien con el californiano Mando Ramos o el panameño Ismael Laguna. Carrasco renunció a su título europeo de los pesos ligeros, para dedicarse a conseguir y preparar el combate por el título mundial, sin que esta oportunidad se haya producido todavía.

Carrasco está lógicamente cansado de esperar, y sin

renunciar a su candidatura al título mundial de los pesos ligeros, aspira ahora al entorchado europeo de los superligeros.

#### PROXIMAS PELEAS POR TITULOS

El próximo mes de enero será de gran actividad para el pugilismo español. Tres boxeadores españoles pelearán por títulos europeos, de acuerdo con el siguiente calendario:

El día 15 de enero se enfrentarán en Madrid, por el título europeo de los ligeros, Miguel Velázquez, actual campeón, y el italiano Antonio Puddu.

El día 25 de enero se enfrentarán en el Albert Hall de Londres, por el título europeo de los pesos pluma, José Legrá, actual campeón, y el británico Jimmy Revie.

El día 13 de enero, el español Luis Aisa y el italiano Tommaso Galli disputarán en Lavispoli, en Italia, el título europeo de los pe-

sos ligeros junior, vacante aún, porque es título de reciente creación por la Unión Europea de Boxeo.

#### ROQUE CONSERVA SU TITULO

LYON (Francia), 27. (Afil.) — El púgil francés René Roque retuvo su título mundial de los welter junior, al vencer por puntos al italiano romano Fanali, en combate a quince asaltos.

Diez centímetros más bajo que el italiano, el francés Roque hizo un boxeo de habilidad, sin dar oportunidades de entrar a Fanali. En muy pocas ocasiones, Fanali se puso a la ofensiva, y en ellas, Roque nunca se vio envuelto en dificultades, pues en todas reaccionó bravamente y puso en aprietos al italiano.

Roque dio en la báscula 63 kilogramos, por lo que pesó Fanali.

El campeón se apuntó más de la mitad de los quince asaltos.

### NAVACERRADA

## NIEVE ABUNDANTE



PURA DELICIA.—Para los aficionados al esquí, claro. El domingo, con once grados bajo cero en el puerto de Navacerrada, fue un día deportivo de gala. El primero del invierno entrante. La culpa la tuvo la nevada que dejó la sierra dispuesta para el vuelo raudos de los esquiadores. Ahí tienen a un pequeño aprendiz, dispuesto a aprovechar el tiempo. (Telefoto Cifra.)

# MAS INTELIGENTES CON PRODUCTOS QUIMICOS

SE LOGRARA DENTRO DE CINCUENTA  
A CIEN AÑOS

## Descubrimiento de un producto químico en los ratones que genera el miedo a la oscuridad

El retraso mental en los niños y la pérdida de memoria en los ancianos quizá puedan combatirse dentro de diez años mediante un nuevo producto químico descubierto en el cerebro de los ratones por un científico de Tejas.

El doctor Georges Ungar, del Instituto Médico Baylor, de Houston, ha revelado haber conseguido aislar en el cerebro de los ratones un nuevo producto químico. La sustancia ha sido posteriormente obtenida artificialmente por un colega del doctor Ungar.

Tras los experimentos efectuados en 4.000 roedores, se ha llegado a la conclusión de que esta sustancia, debidamente tratada e inyectada en los mismos ratones, genera en ellos miedo a la oscuridad. Los experimentos se han realizado en varias clases de ratones, todos ellos más amantes de la oscuridad que de la luz.

Es muy posible que esta sustancia se encuentre también en el cerebro de algunos seres humanos y que en ella se encuentre el origen del miedo a la oscuridad que poseen los niños.

Entre la utilidad práctica de este descubrimiento figura la posibilidad, «para dentro de cincuenta a cien años», de lograr químicamente, «elevar el índice de inteligencia», de la misma

manera que «durante los últimos años se ha logrado mejorar el nivel general de salud».

### Embarazo extrauterino

Un caso excepcional de embarazo extrauterino se ha tratado quirúrgicamente, con toda felicidad, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de Zaragoza, según un artículo publicado por el doctor Francisco Martino en el diario «Ya» de Madrid, quien añade que este caso es el tercero de los registrados en los anales de la ginecología mundial.

El niño, completamente normal en todos los aspectos, pesó al nacer dos kilos y trescientos gramos, por lo que tuvo que permanecer varios días en una incubadora. El estado de la madre también es bueno.

En estos casos, en los que el óvulo fecundado no es capaz de alcanzar el útero, por lo que comienza a crecer en la trompa o en la cavidad abdominal, el peligro es grande. El crecimiento del huevo anidado en la trompa lleva a ésta a su rotura, a la que sigue una gran hemorragia. Al observar esta anomalía, el tocólogo se ve obligado a operar a la paciente para extirpar la trompa y el óvulo mal implantado. (Resumen de agencias.)

# II CURSO DE INGENIERIA Y APLICACIONES DEL FRIO

● Está destinado a posgraduados universitarios  
y de Escuelas especiales

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Centro Experimental del Frío ha organizado su II Curso de Ingeniería y Aplicaciones del Frío. Se celebrará en las instalaciones del centro, situadas en la Ciudad Universitaria de Madrid, entre el 1 de febrero y el 24 de mayo próximos. El primer curso se celebró del 1 de abril de este año hasta el 30 de junio, y asistieron cincuenta cursillistas españoles y extranjeros; pero ante la necesidad de contar con especialistas de alto nivel en frío ha sido preciso convocar inmediatamente un segundo curso, dado el éxito y la necesidad de estos especialistas para nuestro desarrollo frigorífico.

El curso actual, igual que el anterior, va destinado a ingenieros, arquitectos, doctores, licenciados y jefes y oficiales de los tres Ejércitos. Constará de clases teóricas y prácticas, en las que se explicarán materias como transmisión de calor, aplicaciones del frío a los productos perecederos, tratamiento y conservación de los productos vegetales, acondicionamiento de aire y otros más. También están previstas diferentes visitas a centros relacionados con la materia.

La industria del frío ha experimentado un gran impulso en estos ocho años. El último censo de la industria se realizó el 31 de diciembre de 1968, y las previsiones de expansión se han incluido en el II Plan de Desarrollo hasta 1971.

El primer impulso procede del I Programa de la Red Frigorífica Nacional, creado en 1957, y cuyo estudio se encomendó al Instituto Nacional de Industria para establecer la cuantía y localización de este tipo de industrias en el país.

En 1963 se estableció el régimen de libertad de construcción y se derogaron las limitaciones de capacidad y localización que estableció el I Programa de la Red Frigorífica Nacional. Para actualizar dicho programa se creó una Comisión interministerial, que elaboró en 1964 un se-

gundo programa, creándose simultáneamente el Consejo Nacional del Frío como órgano permanente de coordinación y promoción de la política del frío, donde hay representantes de los Departamentos ministeriales, del sector privado industrial y agrícola y de los consumidores.

El frío es hoy un instrumento que tiene muy variadas aplicaciones, pero que se utiliza muy particularmente en la conservación de alimentos perecederos, lo que representa una forma de regular el mercado. En países con altas temperaturas el frío es hoy un instrumento fundamental para poder aprovechar al máximo todas las oportunidades, y para ello es preciso no sólo contar con grandes instalaciones y redes menores de distribución, sino también de un personal especializado que tenga conocimientos para poder utilizarlo lo mejor posible. Este personal debe cubrir desde el nivel superior —a quienes va destinado el curso que ahora se convoca— hasta el operario especializado.

La expansión de las aplicaciones del frío tiene, pues, objetivos económicos y comerciales, y una evidente importancia social, ya que con ellas se contribuye a igualar el nivel de vida de las zonas agrícolas e industriales mediante la regularización de los mercados y la estabilización de los precios.

En este aspecto el esfuerzo de nuestro país en los últimos años ha sido ingente, especialmente con la creación de centrales hortofrutícolas y mataderos frigoríficos, y, sobre todo, con la creación de una importante flota pesquera congeladora, que está considerada como la más importante de Europa.

El número de plazas del curso que ahora se convoca asciende a cincuenta, independientemente de las cuales existirán diez becas, concedidas a través del Instituto de Cultura Hispánica, destinadas a alumnos hispanoamericanos, portugueses y filipinos.

# MONUMENTO A SANTA TERESA EN AVILA

— SE HA INAUGURADO LA EXPOSICION  
DE MAQUETAS Y PROYECTOS,  
CONVOCADOS POR CONCURSO NACIONAL

AVILA. (Cifra.)—Una Exposición de maquetas y proyectos para levantar un monumento a Santa Teresa de Jesús en esta capital fue inaugurada esta mañana por las primeras autoridades avilenses.

La Exposición recoge las maquetas y proyectos presentados a un concurso nacional convocado al efecto, y se halla instalada en los locales de la nueva sucursal de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad.

## Estela astronómica de hace mil cuatrocientos años

MEJICO (Efe.)—Una estela astronómica de hace 1.400 años y una tumba cuya antigüedad data de hace un milenio han sido dos importantes descubrimientos efectuados por los arqueólogos mejicanos en estos últimos días.

Una gran estela de 4,25 metros de longitud y de un peso aproximado de seis toneladas fue descubierta en la zona arqueológica de Cholula (Puebla). Este monumento se empleaba para investigaciones astronómicas y, particularmente, para comprobar

el paso del Sol por el meridiano. Una tumba construida con piedras medio labradas, casi sin argamasa, de 4,50 metros de largo y 1,80 de alto, fue encontrada cerca de la localidad de Tehuantepec (Oaxaca), cuando se efectuaban obras para la construcción de una carretera.

Los objetos hallados son de la época de Monte Albán y casi iguales a los encontrados en la zona Yagul del Valle de Tlaxcala.

## Matasellos con dibujo de Dalí

FIGUERAS (Gerona). (Cifra.)—El Centro de Iniciativas y Turismo ha solicitado de la Dirección General de Correos y Telecomunicación un matasello especial, de ser concedido como se espera, será utilizado por la Administración de Correos de la capital ampurdanesa para toda la correspondencia que se expida. En el matasello figura la siguiente inscripción: «Figueras Centro Turístico». En la parte central irá un grafismo de Salvador Dalí con la leyenda «Museo Dalí-Gala». Aparece también una golondrina surcando los aires.

Al poco de empezar las obras de transformación del antiguo teatro Principal en Museo Dalí, el Centro de Iniciativas ha considerado ya interesante promover desde un principio su máxima difusión.

## Premio de la Crítica de Arte

Con motivo de la II Bienal Nacional de Pintura de Bilbao, que se celebra desde el 17 de diciembre de 1970 hasta el 8 de enero del año próximo, instituida por Bilbao, Cia. Anma. de Seguros, se ha convocado un premio para la crítica de arte, al que podrán concurrir todos los críticos españoles. Se ha estable-

cido un premio indivisible de 30.000 pesetas, otro de 10.000 para radio y televisión y un tercero también de 10.000 pesetas para premiar reportajes, comentarios, etc. Todos los trabajos deberán versar sobre la Bienal de Pintura y enviarse a Rodríguez Arias, 15, Bilbao, antes del próximo 14 de febrero.

## Exportación prohibida

Una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada el viernes en el «Boletín Oficial del Estado», dispone que se incluya en el inventario del Patrimonio Artístico Nacional un grupo escultórico que representa a Santa Ana con la Virgen y el Niño, propiedad de don Félix Llorente del Amo. Esta pieza, que tiene más de cien años de antigüedad, pasa, por tanto, a ser inexportable, si bien no quedan menoscabados los derechos de propiedad del propietario, que podrá enajenarla dentro del territorio nacional.

## Derecho de tanteo sobre una talla

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden del Ministerio de Educación y Ciencia por la que se dispone la adquisición, por ejercicio del derecho de tanteo, de una talla de Santa Lucía, valorada en 160.000 pesetas, para la que se había solicitado permiso de exportación, por considerarla de interés para acrecentar los fondos del Museo de Sevilla, dado su valor artístico.

## Manuscrito con los sermones de San Agustín

Un manuscrito del siglo XII ha sido vendido en Londres privadamente, una hora antes de que saliera a pública subasta, por 1.500 libras esterlinas (252.000

pesetas). El manuscrito fue adquirido por la catedral de Salisbury, donde fue escrito hace 800 años y contiene los sermones de San Agustín.

## «Julia Augusta Favencia Paterna Barcionense»

La placa de mármol del siglo segundo recientemente hallada en la plaza de San Miguel de Barcelona, y que puede calificarse de partida de bautismo de la Barcelona romana, le ha sido mostrada recientemente al Alcalde de la ciudad. La placa lleva grabada en grandes letras la siguiente inscripción: «Los sevires augustales a la colonia Julia Augusta Favencia paterna Barcionense».

## Un pintor español, premiado en un concurso internacional

BARCELONA. (Cifra.)—El dibujo de un artista domiciliado en Torremolinos y presentado con el título de «Cuestión teratológica» ha merecido el premio del XII Concurso Internacional de Dibujo convocado por la Fundación «Ynglada Guillot».

El autor del dibujo premiado es Enrique Brickman, domiciliado habitualmente en la indicada localidad malagueña, y el premio está dotado con 50.000 pesetas.

«Cuestión teratológica», como los precedentes dibujos que alcanzaron este importante galardón internacional, será donado por la Fundación al Museo de Arte Moderno de Barcelona.

## Exposición de Somoza en Nueva York

NUEVA YORK. (Efe.)—El artista español Fernando Somoza abrió una Exposición en la galería de la Oficina de Turismo Española en Nueva York.

Sus trabajos pictóricos y de grabado, particularmente en madera, atrajeron la atención del público que acudió a la inauguración, presidida por el cónsul general de España en la ciudad, Martín Gamero.

# Agenda

MARTES 29 DE DICIEMBRE  
Santo Tomás de Becket

Día trescientos sesenta y tres del año, segundo de la semana quincuagésimo tercera del duodécimo mes. Quedan, pues, dos días para que finalice el año 1970.  
El Sol sale a las 7,37 horas y se pone a las 16,56. La Luna sale a las 8,46 horas, para ponerse a las 18,05.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: Máxima de dos grados a las 14 horas y mínima de cero grados a las cero horas. Hoy las temperaturas serán bajas y habrá riesgo de chubascos de nieve.

## TELEFONOS

Averías telefónicas .....	002
Información números teléfonos Madrid ...	003
Oficinas de la Telefónica .....	004
Policía .....	091
Urgencia municipal .....	092
Información horaria .....	093
Información meteorológica .....	094
Noticiero Radio Nacional .....	095
Información deportiva .....	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos .....	099
Bomberos .....	232 32 32
Taxis .....	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar .....	222 11 41
Urgencia médica .....	261 61 96-7-8-9
Estado de carreteras y puertos montaña	254 50 65
Telegramas por teléfono .....	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 966

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

De 9,30 de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA - VILLA VERDE. — Tribulete, 25; Ampa Usera, 35; carretera Villaverde, kilómetro 6,500 (Barreiros).

BUENAVISTA. — López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; calle de Recoletos, 6; Alcalá, 121; Francisco Silveira, 14; Narváez, 7.

CARABANHEL. — General Ricardos, 40; Matilde Hernández, 77; Via Lusitana, 20; Albox, 27; Cariñena, 2; Huerta Castañeda, 12; barrio Puerto Chico, Camarena, 157.

CENTRO. — Marqués de Valdeiglesias, 6; Preciados, 19; Cuchilleros, 12.

CHAMARTIN. — Mar Antillas (poblado UVA, Hortaleza); Francisco Suárez, 20; Concha Espina, 10; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, número 17; Drácula, 36.

CHAMBERI. — Santísima Trinidad, 24; Ríos Rosas, 50;

Fernando el Santo, 5; Divino Pastor, 28.

LATINA. — Paseo Imperial, número 29.

RETIRO-MEDIODIA. — Magdalena, 8; Fúcar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida Ciudad de Barcelona, 14.

TETUAN. — Carretera de la Playa, 255; San Benito, 20; Bravo Murillo, 257; Lérica, 6; avenida Doctor Federico Rubio, 167.

UNIVERSIDAD. — Isaac Peral, 56; avenida Reina Victoria, 44; Fernando el Católico, 74; Martín de los Heros, número 48; Fernando el Católico, 12.

VALECAS. — Moratalaz, polígono Z, Marroquina, 70; avenida Monte Igueldo, 7; Imagen, 15; avenida Palomeras, 9.

VENTAS. — Valdecañillas, número 39; Ezequiel Solana, número 114; José María Pareda, 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257; Alejandro González, 7.

De 9,30 de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA - VILLA VERDE. — Plaza de Cascorro, número 6; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, 18; San Cristóbal de los Angeles, Benimamet, número 566; colonia Archa-valleta, R-Cruce Villaverde.

BUENAVISTA. — Martínez Izquierdo, 92; General Oraa, número 53; Serrano, 38; Don Ramón de la Cruz, 59.

CARABANHEL. — Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Camino de la Laguna, 64; avenida Oporto, 51; Nájera, 5; José Cadarso, 52; Tembleque, 103; San Juan de Mata, s/n.; paseo de Extremadura, 92.

CENTRO. — Hortaleza, 66.

CHAMARTIN. — Pinar de Chamartín, Jazmín, 74; Poblado de Segur, 4; avenida de Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, 53; General Mola, 256; Gustavo Fernández Balbuena, 19; Canillas, 8.

CHAMBERI. — General Martínez Campos, 22; J. de la Quintana, 2.

LATINA. — Comandante Fortea, 36; San Bernardo, 39; Marina Española, 7.

RETIRO-MEDIODIA. — Príncipe, 15; José Antonio Armona, 22; Ibiza, 5; avenida del Mediterráneo, 28; avenida del Doctor Esquerdo, 107.

TETUAN. — Ángel Mújica, 1; Villamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado de Garay, 5.

UNIVERSIDAD. — Avenida de las Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

VALECAS. — Barrio Moratalaz, polígono G, 850; Ángel González, bloque 2, casa 1; Martínez de la Riva, 41; calle Seis, 7; Cerro la Alcazaba, 55 (Entreverías), sólo desde las once de la noche.

VENTAS. — Avenida de Aragón, 93; poblado INI; plaza Mayor (Ciudad Pegaso); José Arcones Gil, 70; Ulla, 4; Virgen de Nuria, 5; Ramón Pareda, 19; Peñascales, 6. (9 B)

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial del Estado» de 24 de los corrientes se inserta anuncio para contratar mediante concurso público la adquisición de mobiliario con destino a la Residencia de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», en dos lotes.

El precio tipo total del concurso es de 8.218.750,00 pesetas, pudiendo presentarse proposiciones en la Sección de Fomento de esta Corporación, hasta las doce horas del día 8 de enero de 1971, previo depósito en concepto de garantía del 10 por ciento del total de la adjudicación, que asciende a 821.875 pesetas, si concurren a la totalidad del concurso, de 84.715 pesetas si lo hacen al lote A., y de 89.680 pesetas si concurren al lote B.

Madrid, 26 de diciembre de 1970.—El Secretario accidental (firmado): J. N. Carmona.

## La ciudad

### EL TECHO MUNICIPAL

"Hoja del Lunes", siguiendo una lejana tradición que hoy desechan todos los medios informativos, ofreció a la crecida familia de sus lectores una fotografía trucada. Era la foto de la plaza de Colón. Más concretamente, de las torres de Osinalde. Las torres aparecían desmonchadas, derribadas en algo más de los nueve metros previstos por la severa orden del Consejo de la Gerencia Municipal de Urbanismo. "Hoja del Lunes" pretendía gastar a los madrileños eso que se llama una inocentada. Como sucede casi siempre, la inocentada resultó bastante inocente. Pero "Hoja del Lunes" ha puesto otra vez sobre la mesa el tema de las dichas torres. Un tema debatido, pero no resuelto. Un tema pendiente de la decisión última del Tribunal Supremo. Un tema que, en cualquier caso, afecta a zonas de mayor sensibilidad que el mero problema urbanístico suscitado en torno a la plaza de Colón: el techo y el respaldo de la autoridad municipal.

La broma de "Hoja del Lunes" puede ser mejor o peor; más o menos graciosa, más o menos efectiva. Pero no es malo que al concluir 1970 se haya actualizado el problema. Pienso que, puestos a servir inocentadas efectivas, "Hoja del Lunes" o cualquier otro periódico, pudo haber dado una noticia anunciando la decisión del señor Ministro de Hacienda de aceptar en su integridad —y de acuerdo con las propuestas de la Casa de la Villa— la financiación del Plan Extraordinario de Obras para el binomio 1970-71, que se vio frustrado como consecuencia del relevo ministerial de octubre de 1969. Tengo para mí que es más fácil que caigan aquellas torres —y no porque torres más altas hayan caído— que aquel Plan de obras insoslayables y extraordinarias para paliar los males de esta maltratada ciudad tenga un fin feliz, prospere como el amor y el bien en el dulce final de los cuentos de hadas.

No prosperará ese proyecto. Prosperará, en cambio, el plan previsto por el Ministerio de la Vivienda para la expansión de Madrid. Una vasta acción de orden urbanístico que a quien más va a beneficiar es a las compañías inmobiliarias o a los especuladores del suelo.

La verdad es que el año 1970 concluye, en lo que a la vida municipal se refiere, con una serie de graves incógnitas, que conviene despejar. Entre ellas, la acuciante duda de si algún día Madrid podrá o no podrá gobernarse a través de su institución municipal. O dicho de otra manera, de si la autoridad local va a cobrar, de cara al futuro, de cara a la inmensa ciudad de los próximos años, toda la cobertura que necesita o si, por el contrario, seguirá sufriendo las seculares tutelas de la Administración Central.

El conflicto de las torres de Colón, que ayer sirvió de pretexto a "Hoja del Lunes" para promover un gesto festivo, o la precariedad de la Hacienda Local, o la planificación "nacional" del desarrollo de Madrid, son cuestiones que tienen su origen y su arraigo en un mismo problema.

Antonio IZQUIERDO

## CARLOS DROGUETT, PREMIO ALFAGUARA

### La novela premiada, «Todas esas muertes»

MADRID. (De nuestra Redacción).—Carlos Droguett, escritor chileno, de cincuenta y ocho años de edad, se proclamó anoche ganador del Premio «Alfaguara» de novela 1970, con su obra «Todas esas muertes».

Angel Palomino, Premio «Leopoldo Alas» de este mismo año, natural de Toledo, recibió un accésit por su novela «Torremolinos, gran hotel».

El premio de este año está dotado con 300.000 pesetas debido a que el año pasado se declaró desierto y su importe se acumula en esta edición. Por esta misma razón, se ha concedido un accésit de 100.000 pesetas.

Mientras los asistentes —entre los que se encontraban algunos de los 26 finalistas— entretenían su espera con una cena fría, el Jurado deliberaba despacio. Pronto el duelo quedó a dirimir entre cinco novelistas: Víctor Alperi, Patricia Nazal, Emilio Vera, Angel Palomino y Carlos Droguett. El resultado final, sin embargo, se filtró por la vía del rumor con sobrada anticipación. Cuando Patricia Nazal, autora de «Entrenamiento», fue eliminada, alguien lamentó que quedara fuera una excelente novelista. Patricia Nazal es chilena, como el ganador, y tiene treinta y siete años.

Se paseaba Camilo José Cela con la boca llena y ya eran definitivos los nombres de los dos finalistas; pero el trance se demoró en honor de la unidad móvil de Televisión Española, que aguardaba el momento oportuno de la conexión, que después de todo no se produjo. Tarde, pero al fin, se leyó el fallo del Jurado, compuesto por José Azarena Paredes, Fernando Lázaro Carreter, Enrique Lovet, Ricardo Senabre, Francisco Yndurain y Jorge Cela Trulock, que actuó como secretario, sin voto. Ninguno de los dos ganadores se encontraba presente.

Carlos Droguett nació en Santiago de Chile hace cincuenta y ocho años (en 1912), estudió Derecho e inglés en la Universidad de Chile, y ha publicado varias novelas, entre las que figuran las tituladas: «Eloy, el compadre», «El hombre que había olvidado» y «Patas de perro».

La novela premiada con el Alfaguara es una «historia de crímenes», basada en hechos que se cuentan a modo de reportaje y que son auténticos, aunque se pueda creer que es una trampa

inventada, no es así, está recogida de un modo no muy ordenado, porque el orden es contrario al crimen.

El finalista, Angel Palomino, nació en Torremolinos en 1919, estudió Ciencias Químicas y Militar, es técnico de Empresas turísticas y director de Empresas hoteleras, ha publicado también «El César de papel», «Zamora y Gomorra» (premio Club internacional de Prensa 1968) y «Suspense en Cañaverla» (premio Leopoldo Alas 1970).

## NOTICIARIO DE MADRID

# RENOVACION DEL PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES

## HOY SE COMENZARAN A REPARTIR A DOMICILIO LAS HOJAS-CUESTIONARIOS

MADRID. (De nuestra Redacción).—El Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Madrid, don Carlos Arias Navarro, ha publicado un bando sobre el empadronamiento, en el que hace saber que el título III del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales, aprobado por decreto del Ministerio de la Gobernación de 17 de mayo de 1952, en sus artículos 94 y 95 dispone la obligación de renovar cada cinco años, con referencia al 31 de diciembre, el padrón municipal de habitantes. Por corresponder en el año actual la referida renovación, coincidiendo con la formación de los Censos Nacionales de Población, de la Vivienda, de los Edificios y de los Locales Industriales y Comerciales, dispuesto por decreto 245, de 29 de enero de 1970, en colaboración con el Instituto Nacional de Estadística, vengo en disponer:

Primero. A partir del día 29 del mes actual se procederá a repartir a domicilio por los agentes censales nombrados al efecto las hojas-cuestionarios del padrón municipal de habitantes y las de los censos de población, vivienda, edificios y locales, las cuales deberán ser extendidas y dispuestas para que puedan ser entregadas al mismo agente censal, que pasará a recogerlas.

Segundo. Todas las inscripciones del padrón de habitantes y las del censo de población (excepto los datos de actividad económica) se referirán a las doce de la noche del día 31 de diciembre de 1970, y comprenderá a todos los habitantes del término municipal residentes y transeúntes que en la referida noche se encuentren pernoctando en todo domicilio particular o colectivo.

Tercero. También deberán ser inscritas todas las personas ausentes del domicilio familiar, ya sean miembros de la familia o extraños que residan en ella, que la noche del 31 de diciembre se encuentren fuera del término municipal.

Cuarto. Todos los habitantes están obligados a cumplimentar o facilitar los datos censales, pudiendo incurrir en caso de negativa en las sanciones que establece la legislación vigente, y

Quinto. Esta Alcaldía espera de todos sus vecinos la colaboración máxima de cuanto se ordena, con relación al padrón familiar y a los cuestionarios del Instituto Nacional de Estadística en razón a los Censos Nacionales de Población, Vivienda, Edificios y Locales.

### Homenaje al Ayuntamiento

La Asociación de Belenistas de Madrid tributará un homenaje al Ayuntamiento de Madrid, en la persona de su Alcalde, don Carlos Arias Navarro, como público agradecimiento por el eficaz apoyo que realiza la Corporación Municipal para que el pueblo de Madrid tenga unas fiestas de Navidad dignas y al nivel de las mejores ciudades del mundo. El homenaje se ce-

lebrará el próximo lunes día 4 de enero, a las nueve y media de la noche, en uno de los salones del Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información y Turismo. Las tarjetas para dicha cena podrán recogerse en Infantas, número (comercio) y en el propio Palacio Nacional de Congresos (avenida del Generalísimo, 29).

### Asociación de Alumnos de San Antón

En la Junta general celebrada por la Asociación de Antiguos Alumnos de San Antón ha sido elegida la nueva Junta directiva. Figuran como presidente de honor, don Vicente Morte Alfonso; presidente honorario, don Joaquín Serrano García, y vicepresidente honorario, don Tomás Conde Bellón. Como presidente fue elegido don Carlos López Herrera, y vicepresidente, don Antonio Vela Nogales.

### Homenaje a Bécquer

Ha sido clausurado, en la Asociación de Escritores y Artistas, el ciclo del centenario del fallecimiento de los hermanos Bécquer. El doctor Alvarez-Sierra hizo un estudio exhaustivo de la biología, temperamento y carácter del autor de las «Rimas»: leptosomático, asténico, de extrema palidez y de antecedentes tuberculosos. Con datos históricos de primera mano, por haber sido el Bécquer amigo fraterno del padre del conferenciante, recordó que hasta abril de 1913 estuvieron enterrados en el patio del Santísimo Cristo, de la sacristía de San Lorenzo. Aportó datos familiares interesantes y recordó que dejó tres hijos: Gustavo, Jorge y Emilio, y no dos, como equivocadamente se ha dicho estos días.

El ex director de la Biblioteca Nacional don Luis Morales Oliver desarrolló una lección histórico-crítica sobre la obra becqueriana en la prosa y la poesía, juzgándolas como el período de transición entre el final del romanticismo y el principio del realismo. Analizó las «Rimas», desentrañando su fondo emotivo, grandiosa inspiración y situación espiritual del autor al escribirlas.

### Intercambios escolares con Barcelona

Han salido para Barcelona y Valencia las expediciones de niños y niñas madrileños, que pasarán sus vacaciones de Navidad en las casas de otros tantos alumnos de las Escuelas Nacionales y Municipales de las referidas ciudades, siguiendo el programa de intercambios escolares organizados por el Instituto Mu-

nicipal de Educación, bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Madrid y con la colaboración con los de Barcelona y Valencia.

### Misa por la paz

En la catedral de Madrid, a las doce del próximo día 1 de enero, el arzobispo de Madrid, doctor Casimiro Morcillo, celebrará una misa por la paz, con motivo de la Jornada Mundial por la Paz.

### Ejercicios espirituales

La Obra de Cooperación Parroquial de Cristo Rey ha organizado una tanda de ejercicios espirituales, en completo retiro, para hombres y jóvenes. Se celebrará en la Casa de Cristo Rey, de Pozuelo de Alarcón, del lunes 11 de enero, a las siete de la tarde, al domingo 17 de enero, a las diez de la mañana. Para informes e inscripciones, dirigirse al secretario de la Obra, paseo del general Martínez Campos, 41, tercero. Teléf. 410 41 05.

### Premios «Diputación Provincial»

El premio extraordinario de 50.000 pesetas, correspondiente al Concurso periodístico «Diputación Provincial de Madrid-1970» ha sido concedido a José María Rodríguez Alfaro, por su colección de artículos publicados en el diario «Informaciones».

El premio especial Ciudad de Ancianos «Francisco Franco», también de 50.000 pesetas, fue otorgado a Juan Sampelayo por un artículo publicado en «Ya». Los restantes premios han sido

concedidos a los siguientes periodistas: Antonio Carrera Iglesias, de «A B C», de Madrid; Fernando Fernández Piñero, de Radio Nacional de España; Lucas González Herrero, de «Hoja del Lunes», de Madrid, y Adela Alicia Reuena, de la revista «Cinesneros»; José Manuel Pablo Coello, de ARRIBA, de Madrid, y Julio Urrutia, del diario «Madrid»; Martín Santos Yubero, de «Ya»; Gerardo Contreras, de ARRIBA, y Manuel Sanz Bermejo, de «A B C», por sus colecciones de fotografías; Valencia J. López Hernán-Gómez, de Televisión Española; Bonifacio Varea, de «El Alcázar», y José Luis Da-

vial y Rafael López Izquierdo, de «Hoja del Lunes», de Madrid.

### Círculo Catalán

Don Enrique Marsáns Comas ha sido elegido presidente del Consejo Consultivo —«Conseil de Cent»— del Círculo Catalán de Madrid, en la última asamblea general de socios. Fueron elegidos vicepresidentes: don Claudio Boada Villalonga, don Juan Pascual Sanahuja y don Eduardo Gispert Sarradell. El secretario del Consejo es don Jacinto Montalegre, y como vicesecretario, don Ramón Amat y Artigas.

# HORARIO LABORAL MADRILEÑO PARA EL AÑO 1971

## ★ HA SIDO DISPUESTO POR LA DELEGACION DE TRABAJO

(Continuación)

D. Resto del comercio:	9,00 a 13,30	16,30 a 19,30	9,00 a 13,30	16,30 a 19,30
Horario general:	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00
Muebles	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00

Material de saneamiento	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00
Minoristas de:	Comprendido entre las 8,00 y las 18,00, con descanso de dos horas		Comprendido entre las 8,00 y las 19,00, con descanso de dos horas	
Carbón	Comprendido entre las 8,00 y las 18,00, con descanso de dos horas		Comprendido entre las 8,00 y las 19,00, con descanso de dos horas	

Maderas	Jornada semanal de cuarenta y ocho horas. La tarde del sábado se declara festiva, distribuyéndose las horas no trabajadas entre los restantes días laborables de la semana.			
---------	---	--	--	--

Materiales de construcción	9,00 a 13,00	15,00 a 19,00	9,00 a 13,00	15,00 a 19,00
Metal y maquinaria en general	9,00 a 13,30	16,30 a 19,30	9,00 a 13,30	16,30 a 19,30

	INVIERNO		VERANO	
	De 1 de octubre a 30 de abril		De 1 de mayo a 30 de septiembre	
	Mañana	Tarde	Mañana	Tarde

Minoristas de:	8,00 a 13,00	16,00 a 19,00	8,00 a 13,00	17,00 a 20,00
Carbones	8,00 a 13,00	16,00 a 19,00	8,00 a 13,00	17,00 a 20,00

	INVIERNO		VERANO	
	De 1 de octubre a 31 de mayo		De 1 de junio a 30 de septiembre	
	Mañana	Tarde	Mañana	Tarde

Droguerías, Perfumerías, Artículos de limpieza, Herboristerías y Ortopedias	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	17,00 a 20,30
Loza, cristal y saneamiento	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00
Metal	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00	9,30 a 13,30	16,30 a 20,00

Varios:	9,00 a 14,00	16,00 a 20,00	9,00 a 14,00	17,00 a 21,00
Bicicletas (alquiler de)	Los domingos, igual horario, con descanso semanal compensatorio.		Los domingos, igual horario, con descanso semanal compensatorio.	

	INVIERNO		VERANO	
	De 16 de septiembre a 14 de junio		De 15 de junio a 15 de septiembre	
	Mañana	Tarde	Mañana	Tarde

Farmacias:	9,30 a 14,00	16,30 a 20,00	9,30 a 14,00	17,00 a 20,30
Horario general:	9,30 a 14,00	16,30 a 20,00	9,30 a 14,00	17,00 a 20,30

	INVIERNO		VERANO	
	De 1 de octubre a 31 de mayo		De 1 de junio a 30 de septiembre	
	Mañana	Tarde	Mañana	Tarde

Flores naturales.	9,00 a 14,00	17,00 a 20,00	9,00 a 14,00	17,00 a 20,00
	Los domingos, de 10,00 a 14,00 con descanso semanal compensatorio.			

(Continuará)

## Excma. Diputación Provincial de Ciudad Real SECRETARIA GENERAL ANUNCIO

En el «B. O. del Estado» núm. 301, de los corrientes, página 20460, aparece Anuncio de subasta de las obras del camino de Abenójar a Saceruela, trozo 1.º, con un presupuesto de contrata de 12.005.668,36 pesetas, con todas las circunstancias detalladas. Los pliegos se presentarán en Secretaría, hasta el día 13 de enero de 1971, a las 13,30 horas.

Ciudad Real, 13 de diciembre de 1970.—El Presidente (firma ilegible).

# LA DEPRECIACION BURSATIL EN 1970

LA BAJA PEOR LA OBTIENE PETROLIBER CON UN 56,16 POR 100, FRENTE A UN ALZA DEL 32,59 POR 100 EN HIDRO-CATALUÑA

El Fondo Gesta presenta la baja mayor con un 19,10 por 100

Ha cambiado por completo para la Bolsa y para los inversores la tendencia operativa con que oscilaban todos y cada uno de los valores a lo largo de 1969; las plusvalías que se recogieron y que tanto animó a los indecisos en llevar sus ahorros al mer-

cado mobiliario, y el predominio de depreciaciones, frente a las fuertes alzas sin promediar la rentabilidad, se han trocado en 1970 por una constante erosión que más de un inversor tiene ya señalada en su cartera de valores.

En la evolución bursátil de 1970 hemos estado pendientes de las bajas porcentuales de los índices sectoriales y el general ponderado, calculando lo que podría ser la baja total al finalizar el presente año. No obstante, y que en su día demos el cierre, las depreciaciones de los valores, en general, señalan cifras muy fuertes, como en el estudio que Hispanibec ha efectuado en tantos por ciento desde el día 1 de enero al 11 de diciembre actual. En él se han tenido en cuenta los precios de los derechos de ampliación y los pagos de dividendo efectuados en el tiempo señalado, que, prácticamente, hacen rebajar la cifra de pérdidas en el caso de que hayan sido vendidos los primeros; en la suscripción, lo único que ha pasado es que se ha rebajado el precio de compra anterior al pagar la nueva acción a su valor nominal.

## DIFERENCIAS DE COTIZACIONES EN TANTO POR CIENTO DEL 1 DE ENERO AL 11 DE DICIEMBRE DE 1970

1. Petroliber	56,16
2. Cros	36,78
3. Urbis	36,70
4. Motor Ibérica	35,34
5. Fomento de Obras	32,70
6. Cubiertas y Tejados	30,80
7. Banco Popular	27,42
8. Galerías Preciados	27,26
9. Petróleos	27,05
10. Inmobiliaria Metropolitana	26,70
11. Insular del Nitrógeno	25,32
12. Citroën	25,24
13. Babcock & Wilcox	24,55
14. Auxiliar Ferrocarriles	23,84
15. El Águila	23,48
16. Ebro	23,03
17. Banco Central	22,53
18. Fensa	22,25
19. Banco Ibérico	21,12
20. Banco Santander	20,92
21. Bankunión	20,18
22. Española de Zinc	20,07
23. Santa Ana	19,94
24. Banco Vizcaya	19,44
25. Banesto	19,44
26. Fondo Gesta *	19,10
27. Industrias Agrícolas	18,97
28. Carburros Metálicos	18,14
29. Macosa	17,87
30. Altos Hornos	17,75
31. Eurovalor I	16,93
32. Fondiberia	16,45
33. Dow-Unquinesa	15,88
34. Vallehermoso	15,80
35. Banco Hispano	15,23
36. Asland	14,80
37. Fefasa	13,59
38. Explosivos	13,63
39. Eurovalor II	12,91
40. Fondo Suma	12,91
41. Sansón	12,80
42. Crecíncio	12,56
43. Fondo Mediterráneo	12,20
44. Fondo Gramco **	12,19
45. Fontisa	12,13
46. Dragados	11,70
47. Exterior	11,25
48. Nuvo fondo	10,90
49. Inrenta	10,58
50. Rentfondo	10,42
51. Fasa	10,24
52. Inespa	8,69
53. Sevillana	7,82
54. Valderrivas	7,20
55. Banco de Bilbao	7,15
56. Seat	6,49
57. Azucarera	5,80
58. Ahorrofondo	5,18
59. Tabacalera	4,59
60. Campsa	4,21
61. Banco Urquijo	3,83
62. Energías	3,62
63. Fondonorte ***	2,83
64. Banco Mercantil	2,47
65. Sniace	2,24
66. Cementos Alba	1,10
67. Fecsa	+ 1,20
68. Viesgo	+ 1,20
69. Telefónica	+ 4,12
70. Reunidas de Zaragoza	+ 5,07
71. Unión Eléctrica	+ 6,46
72. Fenosa	+ 7,80
73. Echevarría	+ 9,65
74. Hidrola	+ 9,86
75. Iberduero	+ 10,78
76. Banco Industrial de Bilbao	+ 14,52
77. Catalana de Gas	+ 15,38
78. Eurobanco	+ 24,89
79. Hidro Cataluña	+ 32,59

Se han tenido en cuenta los derechos de ampliación y los dividendos.

\* Primera salida: 6-II-70.  
\*\* Primera salida: 6-III-70.  
\*\*\* Primera salida: 18-VIII-70.

# Economía y Finanzas

EN NOVIEMBRE

## EL MERCADO VINICOLA, PARALIZADO

MOTIVO: EXCEDENTES DE LA PASADA CAMPAÑA Y DIFICULTADES EXPORTADORAS

MADRID. (Pyresa).—El mercado vinícola ha continuado paralizado durante el pasado mes de noviembre, con pocas operaciones y éstas de escasa importancia, tendentes a resolver problemas de tesorería, según informes de la coyuntura agraria del Ministerio de Agricultura. Esta situación viene presionada por los excedentes de la pasada campaña y las dificultades en la exportación que repercute en las zonas productoras, lo que hace difícil dar salida al remanente de vinos flojos viejos. Estos últimos van siendo empleados en mezclas con caldos de la nueva cosecha, en plantas embotelladoras de vino común y con destino al mercado interior.

Existe expectación, una vez aclarada la situación de los vinos españoles ante la CEE, por la aplicación del Reglamento número 2.223/70 y el sistema implantado por España en derechos ordenadores a la exportación.

El mercado de alcoholes vínicos sigue estabilizado, habiéndose quedado sin existencia la Comisión de Compras de Excedentes de Vino.

### Cien mil personas trabajan en la industria del envase

MADRID. (Pyresa).—Más de 100.000 personas trabajan en España en la industria del envase y del embalaje, y supera los 45.000 millones de pesetas el valor de la producción anual.

El crecimiento de esta industria ha sido últimamente espectacular. En efecto, hace cinco años el valor de esta producción era solamente de 25.000 millones de pesetas, y la cifra de empleo en el sector no superaba las 25.000 personas.

España es exportadora de envases—lo cual es fuente importante de divisas—, mientras esta industria, en general, está exenta del pago de royalties. Las mejoras que se introducen—envases de plástico para huevos, por ejemplo—son constantes y tienen en cuenta factores tan importantes como la higiene del producto, el menor peso, el menor precio, etc.

### En Europa sobra mantequilla

MADRID. (Pyresa).—En Europa sobran 300.000 toneladas de mantequilla e igual cantidad de leche desnatada, según informa «Hoja del Lunes». El coste de la política lechera de la Comunidad Económica Europea se cifra en unos 54.320 millones de pesetas, en la campaña 1968-69.

Las acciones emprendidas por la Comunidad en este sentido fueron reducir la producción de leche, por una parte, y aumentar su consumo, por otra. En 1969 se consiguió reducir la producción de leche, aunque en un porcentaje menor del calculado. En la Comunidad, la producción superó en cuatro millones de toneladas la cantidad consumida.

### Aumenta en un 20 por 100 la cosecha de algodón

MADRID. (Pyresa).—La producción total de algodón de la presente campaña se puede considerar un 20 por 100 inferior a la de la pasada, según informa la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura sobre la coyuntura agraria del pasado mes de noviembre.

La recolección, iniciada en todas las regiones, se lleva a buen ritmo, dadas las condiciones climatológicas, por lo que se estima que en las zonas andaluzas ya tenían las fábricas desmontadoras del 90 al 95 por 100 de la producción en dicho mes.

La calidad de la fibra es muy buena, por lo que se puede considerar que un 90 ó 95 por 100 de la producción será de la categoría primera especial. Los rendimientos en regadío serán normales, y no así en secano, donde, por la escasez de lluvia, serán bajos.

## Excma. Diputación Provincial de Valencia

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día 11 del actual, número 296, se convoca a concurso la plaza de Gestor Afianzado del Servicio de Edición y Circulación del «Boletín Oficial de la Provincia de Valencia».

Las proposiciones podrán presentarse de 10 a 12 horas, en la Secretaría General de esta Corporación (oficinas del Registro General), hasta el día 7 de enero de 1971; durante cuyo plazo, y en la Sección de Hacienda de la Diputación, estará de manifiesto el pliego de condiciones que ha de regir dicho concurso.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar a las 12 horas del día 8 de enero próximo.

Valencia, 19 de diciembre de 1970.—El Presidente, José Antonio Perelló Morales.—El Secretario General interino, Rafael Molina Mendoza.

## FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

A partir de sus vencimientos, 31 de diciembre de 1970 y 1.º de enero de 1971, y por el Banco de Santander de Madrid, previos los requisitos indispensables, se procederá al pago del cupón de obligaciones.

El reembolso de los títulos amortizados en el sorteo celebrado el día 21 de este mes ante el Notario don Raimundo Noguera, se verificará en Barcelona, por mediación de Banca Mas Sardá y Banco de Santander.

Barcelona, 24 de diciembre de 1970.—Por el Consejo de Administración, El Secretario.

## BANCO GENERAL DEL COMERCIO Y LA INDUSTRIA

CUARTA INCORPORACION PARCIAL AL CAPITAL SOCIAL DE LA «CUENTA DE REGULARIZACION»

El Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la autorización que le otorgó la Junta general de accionistas, celebrada el día 16 de abril de 1967, y en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes, ha acordado proceder a la incorporación al capital social de 10.625.000 pesetas del saldo de la Cuenta de Regularización, como operación independiente y separada, mediante la emisión de 10.625 acciones nominativas de 1.000 pesetas nominales cada una, núms. 201.876 al 212.500.

Esta incorporación parcial se realizará sin desembolso ni gasto alguno para el accionista, pudiendo negociarse en Bolsa la totalidad de los derechos correspondientes.

Las nuevas acciones que se emiten serán adjudicadas a los actuales accionistas en la proporción de una nueva por cada 19 antiguas que posean al día 14 de enero de 1971 y cuya adjudicación podrá realizarse en todas las sucursales y agencias de este Banco.

El plazo para ejercitar este derecho será del 15 de enero al 15 de febrero de 1971, ambos inclusive, participando las nuevas acciones de los beneficios sociales a partir del 1 de enero de 1971.

Madrid, 23 de diciembre de 1970.—El Consejo de Administración.

## BOLSAS EXTRANJERAS

### Londres: Poca animación

Las vacaciones de Navidad se hicieron sentir hoy en la Bolsa de Londres. Pocas transacciones y escasa asistencia. La jornada de hoy fue la de más baja actividad en la Bolsa de Londres desde 1957.

Los rumores de una fusión de la cadena de almacenes Army and Navy Stores ocasionó un alza de sus acciones a una cifra record de 41 chelines.

Ligeras ganancias en acciones importantes como ICI, Courtauld y British Oxygen.

El Financial Times Index subió 2.2 a 338. En Nueva York la libra se cotizó a 2.39 9/32, sube 1-32.

### París: Baja el sector financiero

Buena orientación de los valores franceses, en los que se observa un alza selectiva. Este movimiento afecta en especial al grupo de productos químicos, como Pechiney. La misma alza predomina en el sector petrolífero y en el de la papelería y edición. Las bajas se producen particularmente en el sector financiero.

Importante alza de los efectos norteamericanos, entre los que destacan Ford, General Motors, IBM y Eastman Kodak. En los petróleos internacionales se distinguen Petrofina, Norvegiene de L'Azote y Royal Dutch gana igualmente puntos. Las minas de oro, bastante firmes.

El lingote ganó 10 puntos en el mercado libre del oro, cotizándose a 6.695 francos.

### Frankfort: Negocios flojos

Al comenzar de nuevo su actividad las Bolsas alemanas, después del cierre de Navidad, los cursos registraron pequeñas variaciones en ambos sentidos. Los negocios fueron muy flojos y, al finalizar la jornada quedaron prácticamente parados. La floja demanda que, provino especialmente del extranjero, se concentró en las acciones de química y bancarias que registraron una tendencia más firme. Contaron entre los favoritos de hoy ciertos valores especiales y secundarios como Wintershall y Chemieverwaltung, que alcanzaron fuertes subidas. Los valores eléctricos, bajo la dirección de Siemens, descendieron algunos enteros. Las acciones del mercado minero fueron bien cotizadas, mientras que las de maquinaria y automóviles no sufrieron cambios perceptibles en sus cursos. Sobre el terreno descendieron Daimler y BMW.

## Electra de Viesgo, S. A.

### DIVIDENDO ACTIVO

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de esta Sociedad que a partir del día 31 de diciembre del año actual se pagará un dividendo activo de pesetas 23,75 líquidas a las acciones números 1 al 5.388.893; de pesetas 11,875 líquidas, a las números 5.388.894 al 5.748.153, y de pesetas 3,958 líquidas, a las números 5.748.154 al 5.887.691 contra cupón número 118, como dividendo a cuenta de los beneficios del ejercicio 1970.

### INTERES DE OBLIGACIONES

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Sociedad que a partir del día 2 del próximo mes de enero se abonarán los intereses del sexto semestre de 1970 y las obligaciones de esta Sociedad, 1921, 5 por 100, emisiones 1920, 1921, 1923, 1935 y 1945; 6 por 100, emisión 1953, y 6,75 por 100, emisión 1955.

Los intereses correspondientes a la emisión de 1920 se abonarán contra entrega de los títulos.

### OBLIGACIONES AMORTIZADAS

En el sorteo celebrado el día 15 del mes actual ante el Notario han resultado amortizados los títulos de las emisiones 1920, 1921, 1923, 1935, 1945, 1953 y 1955 cuya numeración aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 24 de diciembre de 1970.

El reembolso de estos títulos, previo el descuento de los impuestos, se efectuará a partir del día 2 del próximo mes de enero.

Todos estos abonos se realizarán en las Oficinas centrales y Sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito y Compañía, Español de Cajas de Ahorro y Federación Española de Cajas de Ahorro.

Bilbao, diciembre 1970.—El Consejo de Administración.

# INDIA: UN TRANSBORDADOR HUNDIDO (PROBABLE: DOSCIENTAS VICTIMAS)

## EL COLERA HA CAUSADO LA MUERTE A 122 PERSONAS EN INDONESIA

NUEVA DELHI, 28. (Efe, Upi, Afp, Reuter).—El "Hindustan Times" informa hoy que unas 200 personas han podido morir ahogadas al hundirse, el pasado sábado, un transbordador en el río Bramaputra, a unos 800 kilómetros al noreste de Calcuta. La Asociación de la Prensa hindú, no obstante, indica que sólo ha sido confirmada la muerte de seis personas. El accidente ocurrió al incendiarse la sala de máquinas del transbordador, en las proximidades de Disngmukyh.

### Epidemia de cólera

YAKARTA, 28.—El cólera ha producido 122 muertos en el sur de Kalimantan y 220 personas alcanzadas por la enfermedad se hallan en los hospitales indonesios, según señala hoy la agencia Antara.

Indica la agencia que, según los medios autorizados, la epidemia ha estallado en Bandjarmasin, Bandjar y Barito Kuala, donde han muerto 13 personas. La epidemia ha decrecido desde que se ha puesto en marcha una campaña profiláctica, según se declara de la misma fuente.

de un grupo teatral que representó una comedia para recolectar dinero destinado a la com-

Dolores, a unos 200 kilómetros al sur de esta capital, al chocar dos automóviles.

### Choque de automóviles

BUENOS AIRES, 28.—Cinco muertos y dos heridos es el trágico balance de un accidente de carretera ocurrido esta mañana a la altura de la localidad de

Las cinco víctimas que murieron viajaban en un coche «Renault», mientras que los dos heridos lo hacían en un «Chevrolet». Ambos vehículos quedaron destruidos. Era de regalos de Navidad para sus hijos.

### Motín en una penitenciaría

HONG-KONG, 21.—Unos 500 presos recluidos en una penitenciaría abierta de Hong-Kong se atrincheraron en un dormitorio y mantuvieron retenido como rehén durante tres horas a uno de sus guardianes.

Un funcionario del Gobierno ha manifestado que la revuelta comenzó poco después de las siete de la mañana (hora local), en la prisión de Tong Fuk, situada en la isla de Lantao, a pocos kilómetros de Hong-Kong.

El comisario de Prisiones M.G.R. Pickett acudió en un helicóptero a la prisión y, después de hablar con los presos, logró que éstos depusieran su actitud y liberasen al guardián retenido.

### Catástrofe ferroviaria

BELLO HORIZONTE, 28.—Un grave accidente ferroviario se produjo en el Estado de Minas Gerais, a unos 600 kilómetros de Río de Janeiro. Según las primeras informaciones recibidas hay 17 muertos y 25 heridos graves.

### Se hundió el «Ragny»

NUEVA YORK, 28.—Un buque tanque finlandés que llevaba 37 personas a bordo se partió por la mitad y se ha hundido a unas 600 millas al sureste de Nueva York, se informa en esta ciudad.

Un avión «C-130» del servicio de guardacostas de los Estados Unidos que ha sobrevolado el lugar de la catástrofe ha informado que no encontró señales de vida.

Un portavoz del servicio de guardacostas informó que la última señal que recibió del buque accidentado, el «Ragny», indicaba que navegaba frente a cabo Mayo en New Jersey, en una mar agitada con olas de más de tres metros y vientos de 16 millas por hora.

El servicio de guardacostas norteamericano ha despachado a varias de sus unidades al lugar de la catástrofe, en busca de posibles víctimas.

El «Ragny» parece que se dirigía desde Freeport, en las islas Bahamas al puerto noruego de Trondheim.

### Siete reclusos intoxicados

NEIVA (Huila, Colombia), 28. Uno de los reclusos de la cárcel de esta ciudad produjo la intoxicación colectiva de siete presos del mismo centro penitenciario. Al parecer, lo hizo porque se encontraba deprimido por una decepción amorosa.

De los siete intoxicados, sólo tres quedaban con vida y se encuentran bajo tratamiento en el hospital de la localidad.

Los reclusos intoxicados por su compañero formaban parte

## AYUNTAMIENTO DE MOLINS DE REY

(BARCELONA)

### ANUNCIO

El día 30 de diciembre de 1970, a las catorce horas, se celebrará en estas Casas Consistoriales, Concurso para adjudicar la RECOGIDA DE BASURAS, LIMPIEZA VIARIA Y RIEGO, bajo el tipo máximo de 1.782.000 pesetas, por anualidad.

El «Boletín Oficial del Estado», número 298, y el «Boletín Oficial de la Provincia», número 299, correspondientes a los días 14 y 15, respectivamente, del actual mes de diciembre, publican el anuncio correspondiente.

El expediente queda de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

La presentación de ofertas termina a las catorce horas del día 29 de diciembre de 1970.

MOLINS DE REY, 16 de diciembre de 1970.—El Alcalde, Luis Puiggarí Munné.—

# MADRID: MATRIMONIO DE ANCIANOS HALLADO MUERTO EN SU DOMICILIO

## Habían dejado una estufa encendida en el dormitorio y parece que perecieron intoxicados

MADRID. (De nuestra Redacción).—Un matrimonio de ancianos fue hallado muerto en su domicilio, paseo de Moret, número 5, piso bajo, al parecer a consecuencia de las emanaciones de una estufa que habían dejado encendida en su habitación.

El descubrimiento fue hecho por un vecino del inmueble, que, extrañado al no ver al matrimonio, se asomó a una de las ventanas de la vivienda y vio a éstos sin señales de vida, en su lecho. Las víctimas fueron don Amadeo de Arcos Fernández y doña Martina Redondo Martínez, ambos de setenta y dos años de edad.

que la muerte fue producida por el frío.

### Roban una caja de caudales

Ciento noventa mil pesetas en metálico fueron robadas de interior de una caja de caudales, de un despacho de las oficinas de una Empresa automovilística sita en la carretera de Alcobendas. El robo fue descubierto ayer por la mañana, al regresar al trabajo los empleados después de los días festivos.

### Robo de joyas

Alhajas diversas por un importe superior a las ciento diez mil pesetas fueron robadas del escaparate de un establecimiento de joyería, durante la madrugada, sito en la calle del Príncipe, 22. Los autores del robo fracturaron una de las lunas del escaparate.

### Niño muerto por quemaduras

Un niño de tres años de edad pereció a consecuencia de las heridas sufridas al quemarse con agua hirviendo en su domicilio, calle de Peñaranda, 1. La víctima fue Saturnino Dávila Aceituno, que falleció a poco de ingresar en la Casa de Socorro de Carabanchel.

La criatura sufrió quemaduras de segundo y tercer grado, que le afectaban a la mayor parte del cuerpo.

sucedido y detener a los agresores.

### Hallado muerto en una chabola

El cadáver de un hombre fue hallado en el interior de una chabola en la que habitaba, en la calle Cerezo, 16, barriada Vilano, en Palomeras. La víctima fue don Francisco Carmona Casado, de cincuenta y dos años de edad. En espera del dictamen forense, parece ser válida la hipótesis de

### Gravemente herido a puñaladas

Un hombre sufrió heridas de carácter muy grave al ser apuñalado por dos desconocidos, de madrugada, en la confluencia de las calles Encomienda y Juanelo. Al parecer los hechos, acerca de los cuales se carece casi de detalles, se suscitaron después de una rápida discusión.

El herido, don Ricardo Fernández López, de cuarenta y dos años de edad, fue trasladado al Equipo Quirúrgico de Vallecas, donde fue intervenido quirúrgicamente. Presentaba dos heridas incisionantes en vientre y pecho.

La Policía lleva a cabo gestiones para tratar de esclarecer lo

# Sucesos

## NAVIDADES Y TRAFICO

# EN USA MURIERON 456 PERSONAS

## FRANCIA REGISTRO 56 MUERTOS Y MAS DE 600 HERIDOS

WASHINGTON, 28. (Resumen de Efe, Afp, Reuter).—Ciento cincuenta personas menos de las que se esperaban han muerto en los Estados Unidos en accidentes de circulación en estos días de fiestas de Navidad.

Al amanecer de hoy, cuando se reanuda el trabajo en la nación, prácticamente paralizada desde las cinco de la tarde del pasado día 24, se sabe que han muerto en las calles y carreteras de los Estados Unidos 456 personas.

El Consejo Nacional de Seguridad en el Tráfico había previsto que en los tres días y medio festivos morirían entre 550 y 650 personas en accidentes de circulación.

Ha sido el Estado de California, con 48, el que más accidentes fatales ha registrado, seguido por el de Texas, con 41, y por Nueva York y Missouri, con 24.

Una intensa campaña de la Policía con espectacular despliegue de fuerzas para impedir que condujeran vehículos las personas en estado de embriaguez ha sido el motivo de la baja de accidentes de tráfico temidos.

ras del día 25 y las 18 horas del domingo 27. Otras seis personas perecieron, además, el sábado por la mañana en un incendio debido, al parecer, a una estufa sobrecalentada, que destruyó una casa de dos pisos en Blind River, en la provincia de Ontario.

Por segunda vez en menos de cuarenta y ocho horas, grandes nevadas acompañadas de vientos que soplaban a una velocidad de 90 kilómetros por hora, cayeron la mañana del domingo sobre el este del Canadá, donde las capas de nieve alcanzaron en algunas regiones más de un metro de altura.

El tráfico aéreo y ferroviario está suspendido prácticamente desde el sábado y los alcaldes de algunas ciudades —entre ellas Montreal, en Nueva Brunswick— han tenido que recurrir a la aplicación de «medidas de urgencia», prohibiendo especialmente la circulación de toda clase de vehículos automóviles hasta que los «quitanieves» hayan despejado las calles.

### Suecia: Veintiocho muertos

ESTOCOLMO, 28.—La Asociación de Tráfico ha informado esta mañana que 28 personas resultaron muertas y otras 60 heridas a consecuencia de accidentes de carretera y tránsito en Suecia durante el período de fiestas navideñas, que abarca cinco días. Estas cifras son las más elevadas desde 1965.

Lars Skioeld, director de la Asociación de Tráfico, ha declarado que la cifra es tres veces mayor a la del pasado año.

### Seis mil accidentes en Italia

ROMA, 28.—Según datos oficiales facilitados hoy en Roma, se han producido en Italia, durante la semana de Navidad, más de seis mil accidentes de carretera.

Las causas principales de este elevado número de accidentes han sido, además del gran tráfico producido por el éxodo navideño, las malas condiciones atmosféricas que han cubierto las carreteras de nieve, hielo y niebla.

### En Francia

PARIS, 28.—A cincuenta y seis muertos y seiscientos treinta y tres heridos asciende el número de víctimas registradas en las carreteras francesas en el transcurso del pasado fin de semana, según el balance oficial y todavía provisional establecido a las 12.00 (hora española) de hoy.

### Canadá: Tráfico y nieve

MONTREAL, 28.—Treinta personas encontraron la muerte en el Canadá durante el «puente» del fin de semana de Navidad, a consecuencia de los grandes temporales de nieve o de accidentes de carretera.

De este modo, cuatro personas fueron víctimas del frío que siguió a abundantes nevadas en las provincias marítimas.

Sin embargo, la carretera fue la que causó el mayor número de víctimas, con 28 muertos en el período comprendido entre las cero ho-

# NAVARRA: CINCO MUERTOS EN DOS ACCIDENTES

## OTRAS CINCO VICTIMAS EN DOS COLISIONES EN LA PROVINCIA DE TARRAGONA

PAMPLONA. (Cifra).—Cinco personas resultaron muertas y otras dos heridas graves, en dos accidentes de carretera ocurridos en las últimas horas en esta provincia.

En el primero, las víctimas fueron una señora, su hija y una sobrina. El coche en el que se dirigían a Mendavia (Navarra), a causa del hielo, patinó y fue a estrellarse contra uno de los árboles del borde de la calzada, en la carretera de Pamplona a Estella, término de Cirauqui. Perecieron en el acto, Victoria Martínez Martínez, de cincuenta y seis años, casada, y su hija, María Victoria Sabada Martínez, de veinte años, y momentos más tarde una sobrina, llamada María Teresa Martínez de Falcón Sáiz, de diecinueve años.

En el segundo accidente, ocurrido a última hora de la tarde del domingo, en la carretera de Jaca a Pamplona, al regreso de Candanchú, perecieron José Miguel Huici Zabala y Purificación García, y sufrieron lesiones de gravedad el marido de ésta, Bernardo Fernández López, y María Jesús Urdangarín.

### Otros cinco muertos

TARRAGONA. (Cifra).—Una madre y su hijo de ocho años resultaron muertos en accidente de tráfico, mientras su esposo y otro hijo de doce años sufrieron heridas graves.

El suceso fue debido a una colisión entre dos vehículos, conducidos por Blas López Hernández, que salió ileso, y por Antonio Trallero Vallés, de cuarenta años de edad, vecino de Reus, que resultó grave. También sufrió heridas de gravedad su hijo Antonio, de doce años, y muertos su esposa, Carmen Amarant Tonda, de cuarenta años, y el otro hijo del matrimonio, Alberto, de ocho años.

En otro accidente perecieron tres personas, al chocar dos grandes vehículos, un «TIR» y un autocar, en las inmediaciones del término municipal de Ampolla (Tarragona).

Asimismo, otras doce personas resultaron heridas.

A causa del choque fallecieron instantáneamente los viajeros del autocar Diego Cervantes Dictado, de treinta y un años de edad, y el niño Antonio Martínez Hernández, de catorce años.

Posteriormente, en Amposta falleció Ana Martínez Hernández, de once años, y se encuentra en gravísimo estado en Tortosa Emilia López Gálvez.

### Muere al patinar un taxi

PALENCIA. (Pyresa).—Don Isaías Merino García, de veintiocho años de edad, resultó muerto en el acto al ser atropellado por el taxi matrícula P-22816, que patinó en el hielo que se había formado en la carretera.

Un grupo de siete jóvenes, que venían del baile del pueblo de Ledigos, trató de parar al taxi, conducido por don Ismael García, que al ir a detenerse resbaló y se precipitó sobre el grupo, hiriendo mortalmente al señor Me-

rino García, natural de Puebla de Villambroz, y de gravedad a Silvio Peláez Santos, de veintinueve años, y Mariano Santos González, de quince.

### Arrollada por el tren

TARRAGONA. (Cifra).—Resultó muerta Antonia Coca Pons, al ser atropellada por el tren, en el término municipal de Reus, junto al enclave de las agujas de acceso de la línea férrea de la estación de dicha ciudad.

La víctima contaba cincuenta y dos años de edad, era de Espluga Calva (Lérida) y estaba domiciliada en Reus.

### Muerto, al parecer, por congelación

LA CORUNA. (Cifra).—En su carrito de inválido apareció muerto Enrique Suárez Toimil, de sesenta años, que era persona bastante conocida en la zona de La Palloza.

El carrito, con el cadáver de su dueño, fue hallado en la indicada zona del puerto pesquero coruñés, y se cree que el fallecimiento se produjo a causa del intenso frío reinante.



## HOTEL PARIS

Puerta del Sol  
Alcalá, 2  
Teléfono 221 64 96

Celebra la entrada del año en la misma Puerta del Sol

GRAN CENA DE NOCHEVIEJA

Baile · Cotillón · Tómbola

RESERVE SU MESA

# «DEL AMOR Y DE LA INFIDELIDAD», DE CLAUDE LELOUCH

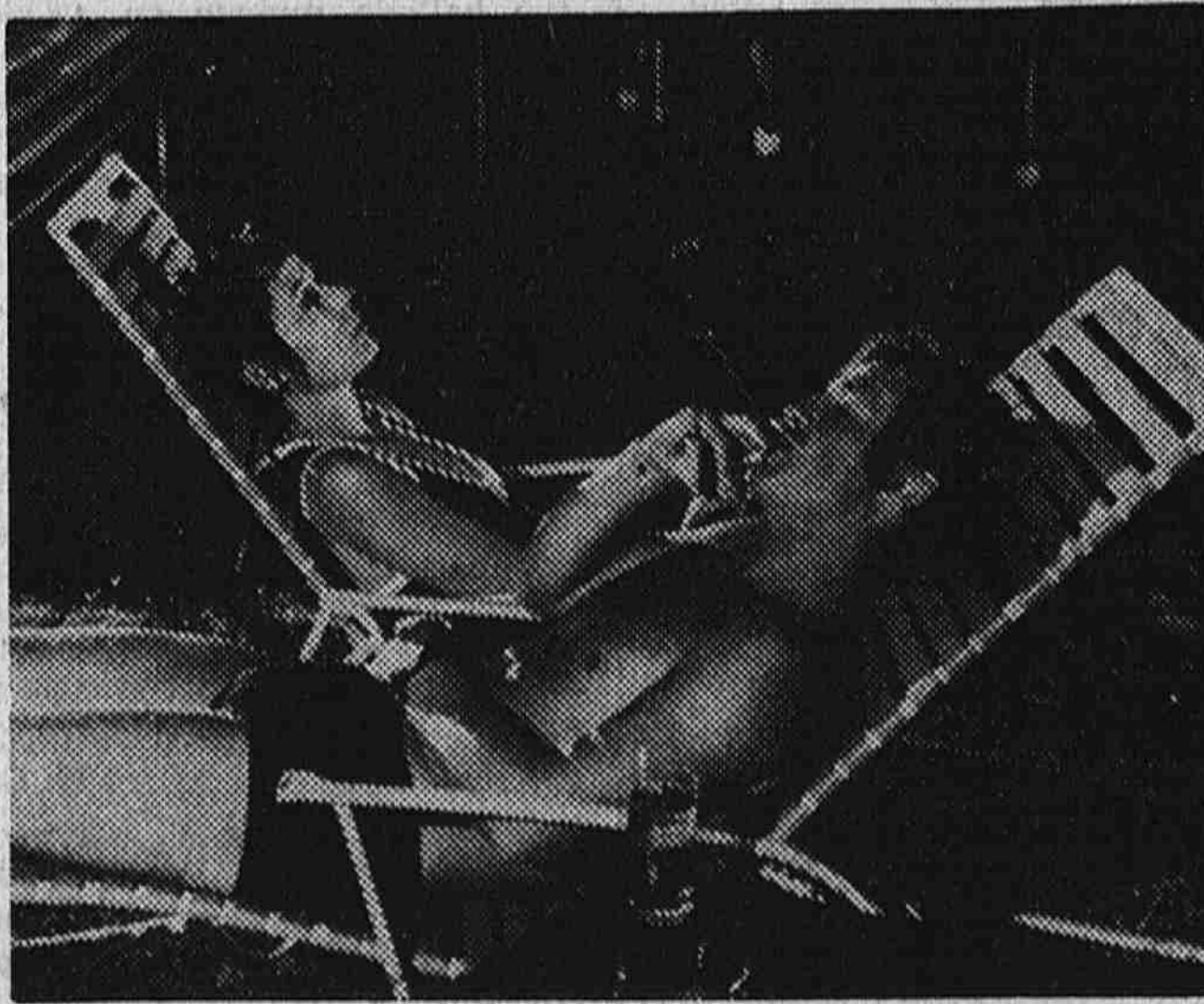
FICHA TECNICA

Prod.: A. Mnouchkine y G. Dancigers (1969).—Director: Claude Lelouch.—Guión y diálogos: C. Lelouch y Pierre Uytterhoeven.—Fotografía: C. Lelouch.—Música: Francis Lai.—Technicolor.—Duración: ciento cinco minutos.—Principales intérpretes: Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot, Peter Bergman, Kaz Garas, Farah Fawcett, Marcel Bozzuffi y María Pía Conte.

Desde el éxito asombroso de taquilla que representó "Un hombre y una mujer", Claude Lelouch ha sabido explorar, sin perder en ningún momento su atractivo popular, su "gancho" hacia la gran masa de público, un cine cada vez más abierto hacia nuevas fórmulas expresivas. En "Del amor y de la infidelidad" —cuyo título original es "un homme qui me plaît"—, Lelouch juega sobre un patrón similar al utilizado en su primer gran éxito. Cuenta, como ya resulta obligado en sus obras, una historia de amor: el "romance" inesperado de una actriz francesa que rueda en Hollywood una película con el compositor de la música de la misma. Ambos son aún jóvenes, pero tienen experiencia. Ambos son casados, tienen hijos. Ella vive en París habitualmente, él en Roma. Y el trabajo, un trabajo original, atractivo para casi todo el mundo, les une a miles de kilómetros de su familia, de su hogar.

Lelouch —guionista, director, fotógrafo. "Juanpalo" casi absoluto en esta película— sigue buscando, y encontrando, arquetipos de la sociedad de hoy como protagonistas de sus filmes. Son pilotos de carreras, reporteros de la televisión, maniqués... o agentes del cine. Lelouch se ocupa solamente de los triunfadores para contar, a la "mass media", a quienes luego hacen cola en el cine, los fracasos y aciertos sentimentales de unas ciertas gentes de nuestro tiempo que viven en otro mundo muy distinto al suyo, totalmente aparte de las letras de la lavadora y los finales de mes. Son las suyas —las de Lelouch— historias convencionales con las que el gran público, ansioso de fantasía, de evasión, está familiarizado; que lee continuamente en los semanarios "social-sensacionalistas" que se ocupan de los pormenores de la vida de príncipes, princesas, armadores griegos y "estrellas" a punto de divorcio. Esas historias están ancladas en unos presupuestos éticos y estéticos inamovibles, absurdos, perniciosos si se quiere. Son, en suma, relatos de una fragilidad dramática asombrosa, directamente emparentados con las "fotovelocidades", con las nuevas vertientes del folletín rosáceo-erótico-sentimental. Pero su lenguaje, su modo de contarlas, es, sin embargo, cada vez más atrevido, más sugerente, más original. Lelouch ama realmente el cine y explora los caminos de su expresión por encima y por debajo del asunto que le sirve de coartada.

Así, "Del amor y de la infidelidad" es una crónica ligera sobre uno de los muchos aspectos de la elabora-



ción de una película, y también un juego en el que se mezclan con habilidad la ficción y la realidad, haciendo partícipe de ello al espectador, y un reportaje turístico-satírico de una parte de los Estados Unidos, además de una historia de amor. Lelouch utiliza a Jean Paul Belmondo y a Annie Girardot —después de haber bosquejado rápida y suficientemente sus personajes, después y, además, de haberles hecho vivir en la ficción— como excusas para elaborar un espectáculo cinematográfico donde hay secuencias —como la de una "persecución" de que unos indios hacen objeto a la pareja protagonista, en esos míticos terrenos del "western" que son los de Arizona— resueltas con una brillantez y un ingenio admirables, que alternan, llenas de vivacidad y fuerza expresiva, con otras poseídas por largos silencios, estáticas, suspendidas en el contexto de la narración.

"Del amor y de la infidelidad", que seguramente contará con muchos menos espectadores que "Un hombre y una mujer", es, en suma, una película fresca, jugosa, llena de atractivos en su aparente sencillez. No hay en ella intención social, no hay intención política, ni moraleja aleccionadora, aunque lo parezca; pero por sus valores plásticos, por el ingenio que Lelouch muestra en sus cien minutos largos, no puede considerársela como una película gratuita. Por encima del "flechazo" de la actriz y el músico, de su pasión paseada por distintas camas en la ruta de Hollywood a Nueva Orleans, pasando por Las Vegas; por encima de la música melosa de Francis Lai —casi un sello obligado en las películas de Lelouch— está el conjunto, la capacidad sugerente y creadora, las imágenes de la cámara de Claude Lelouch.

# «EL ASTRONAUTA», DE JAVIER AGUIRRE

FICHA TECNICA

Prod.: Pedro Masó P. C. (1970).—Director: Javier Aguirre.—Argumento, guión y diálogos: P. Masó y A. Vich.—Fotografía: Juan Marine.—Música: Antón García Abril.—Eastmancolor.—Duración: Noventa minutos.—Principales intérpretes: Tony Leblanc, José Luis López Vázquez, Rafael Alonso, José Luis Coll, Puri Villa, Antonio Ferrandis, Laly Soldevilla, Paquito Cano, José Sazatornil y Antonio Ozores.

Los argumentos de las comedias de Pedro Masó suelen contener un interés auténtico. Parten de una cierta realidad, concediéndola, incluso, un enfoque nuevo. Son buenos argumentos. El afán de infidelidad de los casados de la clase alta, tras unos años de matrimonio; la progresiva "feminización" de la sociedad actual; el veraneo como obligada conquista social... Lo que luego fallan son los guiones. Suelen ser unos guiones excesivamente lastrados por los tópicos, por los lugares comunes; unos guiones mediocres, deficientemente confeccionados, que utilizan unos trucos que, por viejos, deberían estar prohibidos, para despertar la posible carcajada; unos guiones que contribuyen a deformar la mentalidad del público, a destrozar su estómago incapacitándolo para apreciar algo más que el retruécano maldito, la alusión torpe...

En "El astronauta" tales presupuestos vuelven a repetirse. El argumento —tras la conquista lunar por los norteamericanos, un grupo de amigos entre los que figuran un mecánico ajustador, un fontanero, un lechero, un carpintero y un electricista, pretende emular la hazaña de la NASA, de Armstrong, Aldrin y Collins, y llegar a nuestro satélite— interesa inicialmente, contiene un sinfín de posibilidades cómicas, por la vía de la fantasía, de la sátira... Pero el guión se empeña en "adaptar" al lenguaje y a la mentalidad "taberneril" todo el complicado mundo de fórmulas, cálculos y medidas de los vuelos espaciales, y el resultado es una película, una obra de gracia reducida al mínimo, que abunda en posibilidades de bostezo, pese a los esfuerzos de Tony Leblanc —que vuelve a repetir su personaje de "castizo sabihondo"—, de José Luis López Vázquez, convenientemente disfrazado de viejecito "a lo Von Braun", y de cuantos participan en el asunto. Una

# «WATERLOO», DE SERGEI BONDARCHUK

FICHA TECNICA

Prod.: Dino De Laurentiis (1970). Director: Sergei Bondarchuk. Guión y diálogos: H. A. L. Craig y S. Bondarchuk. Fotografía: Armando Nannuzzi. Música: Nino Rota. Eastmancolor. Panavisión. Duración: 125 minutos. Principales intérpretes: Rod Steiger, Christopher Plummer, Dan O'Herlihy, Jack Hawkins, Michael Wilding, Orson Welles, Veronica de Laurentiis, Virginia McKenna.

No me ha gustado "Waterloo", del soviético, especialista en "gigantismos" sobre "pantalla grande", Sergei Bondarchuk. Y no me ha gustado su versión de la célebre batalla en que ingleses y prusianos aniquilaron al ejército francés mandado por Napoleón, porque sus dos horas largas de duración no me han parecido más que dos horas de desfile de cuadros de la época: una exposición exhaustiva de acabadas imágenes que bien pudieran haber sido firmadas por David. Plásticamente irreprochable, cuidadosos sus detalles espectaculares al máximo, Bondarchuk ha vuelto a demostrar sus cualidades como jefe de "segunda unidad", como director de escenas de masas, como planificador de batallas.

El movimiento de las tropas, su caracterización, las explosiones, las cargas a caballo, las descargas de fusilería..., todo constituye un conjunto magnífico, impregnado de una indudable belleza cinematográfica, pero lejano, frío, sin ningún valor dramático o humano apreciable. No hay personajes por más que Rod Steiger insista en encarnar a un Napoleón delirante, neurótico «águila de la guerra», y Christopher Plummer empeñe sus más aristocráticas maneras para caracterizar al «dandy» duque de Wellington. Todo resulta excesivamente plano, monocorde. La masa domi-

# «FLOR DE CACTUS», DE GENE SAKS

FICHA TECNICA

Prod.: J. M. Frankovich. — Director: Gene Saks.— Guión: I. A. L. Diamond, según la obra de Barillet y Gredy.—Fotografía: Charles H. Lang.—Música: Quincy Jones.—Technicolor.—Duración: Cien minutos.—Principales intérpretes: Walter Matthau, Ingrid Bergman, Goldie Hawn, Jack Weston, Rick Lenz, Vito Scotti y Eve Bruce.

Gene Saks es uno de los directores norteamericanos más acreditados en la siempre difícil misión de trasplantar obras de éxito en los escenarios teatrales a la pantalla. En esta ocasión se trata de la pieza de Barillet y Gredy —presentada no hace más de dos temporadas en Madrid— «Flor de cactus». La comparación, llevada por los caminos de una comicidad impregnada de ternura, entre las virtudes del amor de la madurez solitaria —la «flor del cactus»— y las del amor de juventud, habitualmente florecido, centrada en la figura de un dentista donjuanesco, aferrado a su soltería, tiene la medida justa en las imágenes que Saks ha sabido encontrar, para huir convenientemente del «corsé» que imponía el escenario original y en la adecuada elección de los intérpretes.

Las peripecias de la joven Toni, gracioso exponente del sentir de una juventud imaginada y vagamente sincera, enamorada infantilmente de Julián, el dentista, sirven de catalizador para las reacciones de los personajes centrales, del terceto que con ella alterna en el enredo múltiple de su búsqueda de la sinceridad. Con Stephanie, la fiel enfermera del dentista, con éste y un aprendiz de escritor, Igor, que sirve de contrapunto a la presencia del primero, va tejiendo, por medio de unas situaciones resueltas con agilidad y unos diálogos chispeantes, la urdimbre de la comedia, destinada, sin mayores ambiciones, a distraer al espectador. Fotografía, música y, sobre todo, intérpretes, responden adecuadamente al marcado propósito del filme. Walter Matthau luce, en brillante oposición con Ingrid Bergman, su calidad artística, largamente acreditada. La Bergman muestra una vez más la injusticia de su encasillamiento en papeles dramáticos. Goldie Hawn, «Oscar» 1970 como mejor actriz secundaria por su trabajo en esta película, encarna con propiedad, adornada de encanto y gracia, a Toni. Y con ellos, en papeles de menor responsabilidad, pero de similar acierto, Rick Lenz —como el joven Igor— Jack Weston y Vito Scotti, componen los restantes personajes de la obra.

na al hombre. La enorme cantidad de árboles con los que Bondarchuk juega impide ver el bosque. ¿Se jugaba el destino de Europa en Waterloo? Ni por asomo resulta Bondarchuk capaz de introducir tan interrogante, ni mucho menos capaz de contestarla, en sus ampulosas imágenes. No hay Historia, pese a que la reproducción de los pasos dados por unos y otros contendientes sea precisa. No hay vibración humana. Hay rigor, en cambio, rigor aséptico, en los gigantescos encuadres, en las secuencias tomadas desde helicópteros, en la implacable lluvia que inunda buena parte del metraje, en el humo de las explosiones artilleras. Apenas unas cuantas secuencias escapan de la batalla propiamente dicha, en un intento mezquino de traer a la narración unos mínimos antecedentes, de crear una atmósfera de hipotética humanidad. Los cañones, los fusiles, los caballos, las banderas, devoran las insustanciales anécdotas marginales al asunto bélico, anulan la intencionalidad de la película. Apenas hay una indicación del carácter asignado al «gran Corso», del refinamiento de su adversario británico, de la crueldad que presidió la acción de las tropas prusianas: la pólvora es la gran protagonista de «Waterloo».

Todo un plantel de excelentes actores aparece ocasionalmente a los costados de los jefes de uno y otro bandos. Así, Dan O'Herlihy como el mariscal Ney, Jack Hawkins como el general Picton, Orson Welles como el obeso Luis XVIII, y Michael Wilding, Virginia McKenna, Rupert Davies... Todos precisos, correctos, embutidos en sus respectivas caracterizaciones. Porque la corrección es, con la pólvora, la característica más acusada de «Waterloo», para la cual —pese a los ocasionales y forzados primerísimos planos— el espectador tiene butaca de platea, lejos, muy lejos del combate y de lo que en éste se libraba.

Pedro CRESPO



Resulta curioso, y se presta a muy variadas y sabrosas consideraciones, que la lista de los 57 matadores de toros vistos por nosotros en nuestra temporada particular, que es de la que podemos escribir con pleno conocimiento de causa, la encabeza, por orden de antigüedad, Antonio Ordóñez, y la cierra, por el mismo orden, Blas Romero, «El Platanito». De la alternativa de aquí, el 20 de junio de 1951, a la del último, el pasado 18 de octubre, median diecinueve años de distancia en el tiempo; pero, ¿cuántos en el arte y en la seriedad? Cabría decir que todos, en un proceso degenerante, cuyas consecuencias están ahí, en pie y acusadoras. Porque del toro puro, con rasgos de insólitas perfecciones, capaces de justificar a una época de Antonio Ordóñez a las exhibiciones grotescas de Blas Romero — ¡qué pena de apellido! — hay un camino tortuoso, de concesiones masivas y con el antecedente, inmediato y culpable, de la mitificación, pagada a peso de oro, de un torero (¿) circense, apayasado y ridículo, del que El Platanito ha venido a ser el más extravagante cultivador.

Pero abundar en este contraste de academia y analfabetismo, de alfa y omega, o del infinito al cero (que tanta es la diferencia), nos alejaría demasiado del propósito de esta serie de artículos, que sólo pretende hacer historia de un año, con base en referencias concretas y objetivas y sin más escapes a la digresión que los inevitables y oportunos, como, por ejemplo, el esbozado en el párrafo anterior, del que ya nos olvidamos.

Quizá convenga repetir que en la temporada total — imposible de abarcar por un hombre sólo — se celebraron cerca de 700 corridas de toros, con intervención de 41 matadores, mientras que la nuestra se reduce a un centenar de festejos, en que torearon o hicieron el paseillo 57 espadas. Ahora bien; de éstos 57 nada menos que 44 figuran entre los 50 que más corridas sumaron en la temporada total, lo que viene a decir que prácticamente hemos visto actuar a la inmensa mayoría de los que, incluso en un grado ínfimo, se hicieron notar en el año taurino. Para más detalle, de los 40 que rebasaron las 15 corridas, sólo Juan Asenjo Castro, que se hace llamar Juan Calero, y Manuel Vázquez Ruano, que se anuncia Curro Vázquez, y se vistieron de lucas 28 y 21 tardes, respectivamente, no coincidieron con nuestra presencia en los tendidos de las plazas y ferias más importantes, lo que, en principio, ya descalifica a ambos, pues descalificadoras son sus ausencias en Madrid, Sevilla, Bil-

## BALANCES Y COMENTARIOS (3)

### DE ANTONIO ORDOÑEZ A EL PLATANITO

bao, Valencia, Alicante, Pamplona, Burgos, Vitoria, San Sebastián, Murcia, Albacete, etc...

Comparativamente las estadísticas de las dos temporadas arrojan las siguientes cifras:

Diego Puerta, toreó 68 y le vimos 21; Miguel Márquez, 87 y 17; S. M. «El Viti», 76 y 15; El Cordobés, 121 y 14; Paquirri, 52 y 13; Angel Teruel, 47 y 11; Palomo Linares, 83 y 11; José Luis Parada, 74 y 11; Dámaso González, 44 y 10; Andrés Vázquez, 33 y 10; Miguelín, 31 y 9; Paco Camino, 44 y 9; Manuel Cortés, 42 y 9; José Fuentes, 27 y 8; Julián García, 46 y 7; Antonio Ordóñez, 27 y 6; F. Casado, «El Hencho», 20 y 5; Curro Girón, 18 y 4; Curro Romero, 7 y 4; Ricardo de Fabra, 23 y 4; Pedro Benjumea, 20 y 4; José Falcón, 38 y 4; J. Martínez, «Limeño», 39 y 3; A. Avila, «El Paquirri», 32 y 3; Rafael Torres, 25 y 3; Juan José, 33 y 3; Gregorio Sánchez, 23 y 3; Manuel Martínez, 10 y 3; Antonio Rojas, 6 y 3; José Mata, 3 y 3; Santiago López, 17 y 2; G. Tébar, «El Inclusero», 10 y 2; Antonio Barea, 3 y 2; Beca Belmonte, 15 y 2; Ruiz Miguel, 20 y 2; Andrés Hernando, 27 y 2; José Manuel, «Tinín», 18 y 2; A. Chenel, «Antoñete», 12 y 2; Victoriano Valencia, 15 y 1; Emilio Oliva, 7 y 1; Manuel Rodríguez, 15 y 1; Paco Ceballos, 6 y 1; S. Martín, «Chanito», 12 y 1; Antonio Lomelín, 23 y 1; Dámaso Gómez, 16 y 1; Gabriel de la Casa, 29 y 1; J. Vega, «Marismeño», 24 y 1; J. González, «El Puno», 8 y 1; Efraín Girón, 12 y 1; Luis Parra, «Jerezano», 7 y 1; A. Alcoba, «Macareno», 21 y 1; Joaquín Bernadó, 20 y 1; A. García, «Currito», 5 y 1; García Higuera, 4 y 1; Fernando Tortosa, 16 y 1; A. García, «Utrita», 37 y 1; El Platanito, 2 y 1.

De estos toreros, entre los que están todos los que son, casi todos los que han sido y hasta los que, con amplio margen de benevolencia y optimismo, pueden ser, trataremos en artículos sucesivos. De los otros 87, la pobreza de sus estadísticas o, como en el caso de Calero y Curro Vázquez, su ausencia de las ferias importantes ya entrañan una sentencia negativa de muy difícil apelación, la que, por cierto, también pesa sobre muchos de los incluidos en nuestra lista, porque naturalmente el hecho de que nosotros les hayamos visto torear una, dos o más tardes, ni les avala ni les justifica como matadores de toros.

José Antonio MEDRANO

## \* FILA CERO

### \* Raphael aplaza

Cincuenta y seis días tienen la culpa. Cincuenta y seis días de trabajo en los Estados Unidos, que han terminado con recitales multitudinarios en Las Vegas, desde donde recibí su felicitación de Pascuas, a la que correspondo desde aquí. Lo cierto es que después de esos cincuenta y seis días, en los que cantó un total de más de mil canciones, Raphael llegó a España un poco agotado y mermaid sus facultades vocales, por lo que el doctor Barandiarán le aconsejó un breve descanso, aplazando su recital anunciado en el Palacio de la Música hasta el próximo sábado, día 2 de enero.

### \* Nueva comedia de Albee... en Londres

Edward Albee, autor de «Quién teme a Virginia Wolf?» y «Todo en el jardín», actual gran éxito en Madrid, ha escrito una nueva comedia, titulada «All over», que será estrenada en el Broadway neoyorquino el próximo mes de abril, e interpretada por la actriz inglesa Peggy Ashcroft, para quien ha escrito especialmente el papel protagonista. Peggy Ashcroft triunfa actualmente en la escena londinense, interpretando la reina de la comedia «Enrique VIII».

### \* Comedia retirada de cartel

Sucedio en Bruselas. El viernes día 18 fue estrenada en la sala «Thalamus» la comedia «Situación bis», del autor catalán Manuel Pedrol, y el jueves 24 fue inopinadamente retirada de cartel. Se ha dado la explicación oficial de que la sala no reunía las suficientes condiciones de seguridad, pero en los medios teatrales se asegura que «podría ser la censura basada en motivos altamente respetables la que ha intervenido en la decisión». La sala «Thalamus» se había dedicado exclusivamente a «dancing» hasta ahora, atrayendo particularmente a la juventud «hippie» por su ambiente psicodélico.

### \* López Vázquez vuelve al teatro

Hace tiempo que José Luis López Vázquez no pisa un escenario, pero ahora se anuncia su retorno, para interpretar un importante papel en «Adriano VII», de Peter Luke. López Vázquez siempre es noticia. Recientemente fue distinguido con el premio de interpretación en el Festival de Chicago y con el galardón «La perla de Arcades». Actualmente protagoniza en cine «Préstame quince días», de Fernando Merino, con Alfredo Landa y Conchita Velasco como compañeros de reparto.

### \* Una compañía que prorroga

La mayor parte de las Compañías que actúan en Madrid terminarán su temporada a mediados de enero. Una particularmente parecía sentenciada, a pesar del éxito que obtiene. Me refiero a la de Gemma Cuervo y Fernando Guillén, que triunfa en el Figo, donde al parecer iban a presentarse Enrique Diosdado y Amelia de la Torre, con la nueva comedia de Torcuato Luca de Tena, pero a última hora se ha decidido que comedia y Compañía reaparezcan en la Comedia, con lo que los del Figo continuarán representando su actual éxito durante toda la temporada.

### \* Alberto Closas se retira

Por cierto, que al hablar de la Comedia surge la última noticia de hoy: la retirada de Alberto Closas como actor. A mediados de enero finalizará su vida artística, que rubrica con la comedia actualmente en cartel. A partir de esa fecha, Alberto Closas sólo se asomará a los escenarios como director.

JUANES

### CLAVE DE ESTRENOS

- GP: Para Gran Público.
- PC: Para Cinefilos.
- +: Calificación artística.
- \*: Calificación comercial.
- 18: Para mayores dieciocho años.
- M: Para mayores estoreos años.
- Tel.: Para todos los públicos.
- SC: Sin Calificar

### ESTRENOS

**AEROPUERTO.** Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster y Dean Martin. GP. Dramático-suspense. Color. Calificación: \*\*\* (18). (GRAN VIA.)

**AMOR A LA INGLESA.** Dir.: Alvin Rakoff. Intérpretes: Peter Sellers y Sinead Kusack. (18.) Color. (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA y CONSULADO.)

**ATRAPADOS EN EL ESPACIO.** Dir.: John Sturges. Int.: Gregory Peck y Richard Crenna. Color. GP. Dramática. Calificación: \* (MOLA.)

**DEL AMOR Y DE LA INFIDELIDAD.** Directores: Claude Lelouch. Int.: Annie Girardot y Jean-Paul Belmondo. (18.) Color. (COLISEUM.)

**EL ASTRONAUTA.** Dir.: Javier Aguirre. Intérpretes: Tony Leblanc y José L. López Vázquez. Tolerada. Comedia. GP. Color. Calificación: \* (LOPE DE VEGA, ALCALA-PALACE, EL ESPAÑOLETE, CANCELLER, INFANTE, ALVI y JUAN DE AUSTRIA.)

**EL DEMONIO DE LOS CELOS.** Int.: Marcello Mastroianni y Mónica Vitti. Color. Comedia. GP. Calificación: \*\* (18.) (AVENIDA.)

## CARTELERA

**EL JARDIN DE LAS DELICIAS.** Dir.: Carlos Saura. Int.: José Luis López Vázquez y Francisco Pierrá. Dramática. PC. Color. Calificación: ++, \* (18.) (POMPEYA.)

**EL ZARZAL.** Dir.: Daniel Petrie. Int.: Richard Burton, Barbara Bush. GP. Folletín. Calificación: \* Color. (18.) (RIALTO, FANTASIO.)

**EL COMPROMISO.** Dir.: Elia Kazan. Intérpretes: Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr. (18.) Color. Dramática. GP. y PC. Calificación: ++, \*\*\* (VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

**FLOR DE CACTUS.** Dir.: Gene Saks. Int.: Walter Matthau e Ingrid Bergman. (18.) Comedia. GP. Color. Calificación: \*\* (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

**IVAN EL TERRIBLE.** Dir.: S. M. Eisenstein. Int.: N. Tcherkassov. Blanco y negro. PC. Dramática. Calificación: +++, \* (CINE STUDIO CALIFORNIA.)

**LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.** Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. GP. y PC. Calificación: ++, \*\*\*. Color. Todd-so. (18.) (PAZ.)

**LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES.** Color. Terror. (18.) Versión original. Calificación: \*\* (FALLA y REX.)

**LA MAISON DES BORIES.** Dir.: Jacques Doniol-Valcroze. Int.: Marie Dubois, Matthieu Carrère y Maurice Garrel. V. O. subtitulada. PC y GP. Calificación: +, \* (PALACE.)

**LES LIONS SONT LACHES.** Dir.: Henri Verneuil. Int.: Jean-Claude Brialy, Claudia Cardinale, Danielle Darrieux, Michele Morgan y Lino Ventura. Comedia. GP. Calificación: \* (INFANTAS.)

**LIOLA.** Dir.: Alessandro Blasetti. Int.: Ugo Tognazzi y Giovanna Ralli. GP. Calificación: \*\* (18.) (ALEXANDRA.)

**LOS GIRASOLES.** Dir.: Vittorio de Sica. Intér-

pretes: Marcello Mastroianni y Sofia Loren. Color. GP. Drama sentimental. Calificación: \*\*\* (AMAYA.)

**LOS ASESINOS DE LA LUNA DE MIEL.** Dir.: Leonard Kastle. Int.: Tony Lo Bianco. V. O. GP. Calificación: \* (GALILEO.)

**PIERNA CRECIENTE, FALDA MENGUANTE.** Dir.: Javier Aguirre. Int.: Laura Valenzuela, Fernando Fernán-Gómez. Color. (18.) SC. (ROXY «B».)

**MONTY WALSH.** Dir.: William A. Fraker. Intérpretes: Lee Marvin y Jeanne Moreau. Color (18.) Western. Calificación: +, \* (REAL CINEMA.)

**NO SE COMPRA EL SILENCIO.** Dir.: William Wyler. Int.: Lee J. Gobb, Anthony Zerbe y Lola Falana. Color. Dramática. GP y PC. Calificación: +, \* (18.) (PROYECCIONES.)

**RISO AMARO.** Dir.: Giuseppe Santis. Intérpretes: Silvana Mangano y Vittorio Gassman. (18.) (MONACO.)

**TESTIGO OCULAR.** Dir.: John Hough. Intérpretes: Mark Lester y Lionel Jeffries. Color. Mayores 14 años. (PALACIO PRENSA, BILBAO, VELAZQUEZ, PROGRESO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

**TIN-TIN, EN EL TEMPLO DEL SOL.** Color. Tol. menores. (TIVOLI y PEZ.)

**TARZAN Y LAS INTREPIDAS AMAZONAS.** Int.: Johnny Weissmuller. Calificación: \*\* Tol. (PEZ.)

**TRASPLANTE A LA ITALIANA.** Dir.: Steno. Int.: Carlo Giuffrè y Graziella Granatà. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: \*\* (CALLAO y RICHMOND.)

**UN QUIJOTE SIN MANCHA.** Dir.: Miguel M. Delgado. Int.: Cantinflas. Tol. Color. Calificación: \* (CAPITOL, SALAMANCA, MONUMENTAL.)

**UN HOMBRE LLAMADO CABALLO.** Dir.: Elia Silverstein. Int.: Richard Harris y Corina

**Tsopel.** GP y PC. Western dramática. Color. Calificación: +, \*\* (18.) (CONDE DUQUE.)

**UN CIERTO DIA.** Dir.: Ermanno Olmi. Intérpretes: Lidia Fuortes y Brunetto del Vita. Dramática. Color. PC. Calificación: +, \* (GAYARRE.)

**WATERLOO.** Dir.: Sergei Bondarchuk. Intérpretes: Rod Steiger, Christopher Plummer y Orson Welles. Tolerada. Histórica. GP. Color. Calificación: +, \* (PALAFOX.)

### REPOSICIONES

**ADIOS, MR. CHIPS.** Dir.: Herbert Ross. Intérpretes: Peter O'Toole y Petula Clark. Color. Tol. Comedia musical. GP. Calificación: \*\*\* (CANDLEJAS, URQUIJO y CARLTON.)

**BAMBI.** Dibujos: Walt Disney. GP. Color. Tolerado. Calificación: +, \* (ARGUELLES, BARCELO, IMPERIAL, BENLIURE y MURILLO.)

**CAMPANADAS A MEDIANOCHE.** Dir.: Orson Welles. Int.: Orson Welles, Jeanne Moreau y Fernando Rey. GP. Calificación: ++, \* (PENALVER y ROSALES.)

**EL COMPROMISO.** Dir.: Elia Kazan. Int.: Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr. (18.) Color. (VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

**EL GRADUADO.** Dir.: Mike Nichols. Int.: Anne Bancroft y Dustin Hoffman. Color. (18.) Calificación: ++, \*\*\* (FUENCARRAL.)

**LA TUNICA SAGRADA.** Dir.: Henry Koster. Int.: Richard Burton, Jean Simmons, Victor Mature y Michael Rennie. Color. Tol. Histórica. GP. Calificación: \*\* (BULEVAR.)

**LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.** Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable y Vivien Leigh. GP y PC. Drama histórico. Color. Calificación: +, \*\*\* (18.) (ALBENZ.)

**OLIVER.** Dir.: Carol Reed. Int.: Ron Moody, Oliver Redd y Shani Wallis. Color. Comedia musical. Tol. GP. y PC. Calificación: +, \* (CONCEPCION, M.A.R.V.I., MAGALLANES, COIMBRA y EUROPA.)

# GACETILLAS

## LA ISLA DE LOS SUEÑOS POSIBLES.

Moderna, divertida, fantástica... Un espectáculo de categoría internacional para todos los públicos. 30 primeras figuras y las estrellas de «La Pandilla». Teatro María Guerrero, Hoy, 29 y 30 diciembre; 2 y 3 enero. A las cuatro y cuarto.

## UN GRAN ESPECTACULO MUSICAL PARA TODOS LOS PUBLICOS

«La isla de los sueños posibles». Toda la familia se asombrará, reirá y cantará las maravillosas canciones. Teatro María Guerrero, Hoy, 29 y 30 diciembre; 2 y 3 enero. A las cuatro y cuarto.

# MUSICA

## SZERYNG-TORDESILLAS. CICLO BEETHOVEN

Hoy, martes 29: «Sonata número 4, La menor, opus 23», «Sonata número 10, Sol mayor, opus 96», «Sonata número 5, Fa mayor, opus 24, Primavera», Teatro Real, 19,30 horas. (Taquillas, horarios habituales. Localidades, 100, 5, 50, 25 pesetas. Estudiantes, 10 pesetas.) Concierto patrocinado por S. A. R. la Princesa de España, Doña Sofía, beneficio Federación Española Asociaciones Protectoras Subnormales. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

## SZERYNG-TORDESILLAS. CICLO BEETHOVEN

Mañana, miércoles 30: «Sonata número 6, La mayor, opus 30, número 1», «Sonata número 8, Sol mayor, opus 30, número 3», «Sonata número 9, La mayor, opus 47, Kreuzer», Teatro Real, 19,30 horas. (Taquillas, horarios habituales. Localidades, 100, 75, 50, 25 pesetas. Estudiantes, 10 pesetas.) Concierto patrocinado por S. A. R. la Princesa de España, Doña Sofía, beneficio Federación Española Asociaciones Protectoras Subnormales. Organiza Comisaría General Música de la Dirección General Bellas Artes.

# TEATROS

**ALCAZAR.**—7 y 11: Antonio Gariña presenta El refugio (de Muñoz Seca). (Una explosión de carcajadas.) (Los espectadores de Nochevieja serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte. Cotillón, champán y globos Pepsi-Cola.)

**ARLEQUIN.**—(San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) 7 y 11: Tres testigos. (555 y 556 representaciones.) ¡Lo mejor de Pemán! Magistral interpretación de Angel Pizarro, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano. (Noche Fin de Año, función extraordinaria: 1.ª: Tres testigos. 2.ª: Margot y el diablo (muy divertida).) (Obsequio al público con uvas de la suerte en preciosas cestas y botellines de Domecq y González Byass.)

**ARNICHES.**—(Cedaceros, 7.) (Telf. 2224991.) (Compañía José Rubio.) 7 y 11: Mis queridos amantes. Con Aurora Redondo y José Luis Coll. (Dirección: Osuna.) (Localidades a la venta para la función extraordinaria de Fin de Año. Obsequio: Champán, botellines González Byass, uvas y cotillón.)

**BEATRIZ.**—7 y 11: Diviértase con Vicky Legos, Ismael Merlo, en Un amante al rojo vivo. Con Mari Carmen Yepes (en el personaje de «Bobby») y la colaboración de Milagros Pérez de León. (Dirección: Azpilicueta.) (Un espectáculo con algo dentro, lleno de carcajadas por fuera». Lorenzo López Sancho, «A B C».) (Función Nochevieja: Bolsas regalos sorpresa, productos Loreal. Uvas suerte.)

**BELLAS ARTES.**—(Telf. 2324437.) 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Slawomir Mrozek). Con María Bando, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona en «Ala» y la interpretación de Javier Escrivá en «Stomil». (Dirección: José Tamayo.) Miércoles, 30, 11 noche: Fernando Fernán Gómez y Massiel, en A los hombres futuros, yo, Bertolt Brecht.

**CALDERON.**—7, 10,45: El ídolo Manolo Escobar presenta su espectáculo Las mil y una coplas. «Ballet» Lina y Miguel, Angella Font, Marián Conde, Maniseros de Cádiz, Lussón y Codoso, Vic Saxe. Otras atracciones. (Ya están a la venta las localidades para la gran gala de Nochevieja. Obsequio de las uvas de la suerte, champagne, serpentinas, globos. Será una noche memorabilia.)

**CLUB.**—(2220417.) (Bajos Palacio Música.) 7, 11. ¡Apasionante policíaco! Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Slauth) (de Shaffer, Versión: Balart). (Dirección: Montesinos.) ¡Un «suspense» diabólico! ¡Dos últimas semanas!

**COMEDIA.**—(Compañía Alberto Closas.) 7 y 11: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba. (Día 31, 11 noche, uvas suerte, champaña y cotillón.)

**COMICO.**—(2274537.) (Delicias, 41. Metro Palos de Moguer.) 7, 11: Presentación compañía Carlos Arniches, en Ninette y un señor de Murcia (de Miguel Mihura). Con Lili Murati, Carlos Casaravilla, Pedro Valentín, Carmen G. Maura y Miguel Arribas. (Dirección: Manuel Manzanera.) (Función de Nochevieja: Obsequio de champagne Codorniu, coñac González Byass, las clásicas uvas. Gran cotillón y regalos.) (Localidades a la venta.) (Butaca, 150 pesetas.)

**ESLAVA.**—(2665440.) 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba, en la comedia musical La vida en un hilo. (Adaptación de Luis Escobar sobre original de Edgar Neville.) (Música de J. Pérez.) Con Paco Muñoz, Mara Goyanes, José Cerro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. (Dirección: Luis Escobar.) (Están a la venta las localidades para Nochevieja, en la que los espectadores serán obsequiados con champán Castellblanch, uvas de la suerte y gran bolsa de cotillón.)

**ESPAÑOL.**—(Plaza Santa Ana. Telf. 2212247.) Hoy, 7 tarde: Cien representaciones de La estrella de Sevilla (de Lope de Vega). Con José Luis Pellicena, Marisa Paredes, Antonio Iranzo, Roberto Martín y Carlos Ballesteros (como actor invitado) y toda la compañía nacional. (Director: González Vergel.) (Seis últimos días.) (Localidades de 25 a 100 pesetas.) (Tolerado menores.)

**FIGARO.**—(Telf. 2391645.) (Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina.) 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma Cuervo-Fernando Guillén, presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). (Dirección: José María Morera.) (Los espectadores de la noche de Fin de Año serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte, botellines de Castellblanch y coñac Soberano.)

**GOYA.**—(Telf. 2253217.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón. (Se despacha con cinco días.)

**INFANTA ISABEL.**—(Teléfono 2214778.) (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Madrid Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán.) ¡El mayor de los éxitos cómicos!

**LARA.**—7 y 11: (Compañía Arturo Fernández.) En La playa vacía (de Jaime Salom). (Localidades a la venta para Nochevieja. Uvas, cotillón y botellines coñac Soberano.)

**LATINA.**—(Telf. 2652835. Revistas

Colsada.) 7 y 10,45: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan, Juanito Navarro, en el éxito cómico La chica del surtidor. Linda Ross, Tito Medrano, Manena Algorta, Sonia Silos y el fabuloso «ballet» inglés Stafford 71. (Localidades cinco días.)

**MARAVILLAS.**—(2236993.) 7 y 11: Compañía Florida Chico, en El escalonito... (de David Turner). (Adaptación libre de José María Bellido.) Colaboración extraordinaria de Rafaela Aparicio. (Dirección: Antonio Amengual.) (Los espectadores de la noche de Fin Año serán obsequiados con las clásicas uvas de la suerte, botellines de Castellblanch y coñac Soberano.)

**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo y Baus, 4. Telf. 4194769.) Hoy, a las 4,15 tarde: El Teatro Nacional de Juventudes de la Sección del Movimiento, patrocinado por el Ministerio de Información y Turismo, presenta la fabulosa comedia musical de Germán Bueno, con música de Moreno Buendía, La isla de los sueños posibles. (Dirección: Angel Fernández Montesinos.)

**MARIA GUERRERO.**—(Tamayo y Baus, 4.) (Telf. 4194769.) 7 tarde y 11 noche: Romance de lobos (comedia bárbara de don Ramón del Valle-Inclán). Con José Bódalo, Gabriel Llopert, Arturo López, Ricardo Merino y la colaboración de José María Prada y un reparto de 50 actores. (Ambientación musical: Cristóbal Halffter.) ¡Un gran espectáculo! (Director: José Tamayo.)

**MARQUINA.**—(Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares, actriz invitada Milagros Leal, en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Función Nochevieja, bolsa con perfumes Balmain, Revlon, Whisky Dyc, obsequios Rumbó, cotillón, uvas suerte.)

**MARTIN.**—(2316393.) (Revistas, 7 y 10,45: Carmen Vellezzy, Angel de Andrés, ¡Colosal éxito! Las castigadoras. (Música: maestro Alonso.) (Nochevieja, función extraordinaria.) (Todo espectador será obsequiado con champán Castellblanch, uvas de la suerte y gran bolsa de cotillón.)

**PALACIO DEPORTES.**—(Metro Goya. Telf. 2566401.) ¡Acontecimiento sensacional! Los 30 mejores circos del mundo, en el Gran Festival Mundial del Circo 70. Un colosal desfile de atracciones inéditas en España, sobre la mayor pista olímpica de Europa. Un espectáculo de características inigualables. Funciones: Hoy, 6,30 tarde. (Localidades a la venta en las taquillas del Palacio.) (Precios desde 60 pesetas hasta 250.) (Se despacha también para la gran gala de Fin de Año.)

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en el bello «Antonio». (Dirección: Montesinos.) (Función Nochevieja: Champán Castellblanch, uvas, serpentinas, jabón Gal, pañuelos Iberia, Soberano.) (Venta anticipada.)

**VALLE-INCLAN.**—(Torre de Madrid.) 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez Caba, en Olvida los tumbosres (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.) (Noche fin de año, gran cotillón, uvas y valiosos regalos.) (Localidades a la venta.)

**ZARZUELA.**—(2214341.) 7 tarde y 10,45 noche: Grandioso éxito compañía lírica nacional, con Antología de la zarzuela. Gran cuadro de cantantes, actores, coros, cuerpo de baile, orquesta, rondalla, seldados y banda de cornetas y tambores. (Dirección musical: Moreno Buenafía.) (Director: José Tamayo.)

# CINES

**ALBENIZ.**—Lo que el viento se llevó. **ALCALA-PALACE.**—El astronauta. **ALVI.**—El astronauta. **AMAYA.**—Los grasoleros. **APOLONO.**—El muchacho y su montaña y Vivos o preferiblemente muertos. **ARAGON.**—San Whisky y Ahí va ese boido.

**ARGUELLES CINEMA.**—4,30, 7, 10,45. Walt Disney presenta: Bambi. (Technicolor.) (Tolerada.) **BECHERRA.**—Brazo de hierro y Tambores de África. **BECHERRA.**—Adiós, Cordera y Vidas truncadas.

**BELLAS ARTES.**—El tigre y Ceremonia secreta. **BENILLIURE.**—4,30, 7, 10,45. Walt Disney presenta: Bambi. (Tolerada.) **BILBAO.**—Testigio ocular. **BRISTOL.**—Comando secreto y Secretos de una esposa. **BULVAR.**—La tónica sagrada. **CALLAO.**—(70 milímetros.) 7, 10,45: Trasplante a la italiana.

**(Color.)** (Original) ¡Divertidísimo! **CANCILLER.**—El astronauta. **CANDILEJAS.**—Adiós, Mr. Chips. **CAPITOL.**—4,30, 7, 10,45: Un quijote sin mancha (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.)

**CARLOS III.**—Amor a la inglesa. **CARLTON.**—Adiós, Mr. Chips. **CARRETAS.**—10: Un hombre viene a matar. La heredera de Singapur. (18 años.)

**CARTAGO.**—Continúa 5: El libro de la selva y Mi cerebro es electrónico. (Toleradas.) **CERVANTES.**—La hora 25 y La muñeca y el bruto. **C. LINEAL.**—La leyenda del indomable y No desearás al vecino del 5.º

**COMBRA.**—Agente 04 contra el imperio sumergido y Tres de la Cruz Roja. **COLISEUM.**—7, 10,30: Del amor y la infidelidad (Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot). (East-mancolor.) (Otro triunfo de Claude Lelouch) **CONCEPCION.**—El libro de la selva y Oliver. **CONDE DUQUE.**—Un hombre llamado Cabello. **CONSULADO.**—Amor a la inglesa. **COPACABANA.**—Cabría y Mi amigo el fantasma.

**CHUECA.**—Un vampiro para dos y El maravilloso mundo de los hermanos Grimm. **EL ESPANOLETO.**—El astronauta. **EMPERADOR.**—El señor doctor y Adivina quién viene esta noche. **ESPRONCEDA.**—Así no se trata a una dama y No desearás al vecino del 5.º

**EUROPA.**—Viaje increíble y Oliver. **FANTASIO.**—Astérix, el gladiador y Astérix y Cleopatra. **FATIMA.**—Los esclavos más fuertes del mundo y Tarzán y las intrépidas amazonas. **FELIPE II.**—Sam Whisky y La vuelta al mundo bajo el mar. **FLORIDA.**—Tres en un sofá y Mi cerebro es electrónico. **FUENCARRAL.**—7, 10,45: El graduado. (Technicolor.) (Cinemascope.) (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.**—(Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: Nuevo en esta plaza. La mujer indomable. (Color.) (Tolerado menores.) **GARDEN.**—Testigio ocular. **GRANADA.**—El gran justiciero y Tambores de África. **GRAN VIA.**—Aeropuerto. **IDEAL.**—La piscina y Topaz. **IMPERIAL.**—10 mañana: Complements y Bambi (Walt Disney). (Tolerada.)

**IMPERIO.**—El hijo del pistolero y El gendarme se casa. **INFANTE.**—El astronauta. **JORGE JUAN.**—Tarzán y las intrépidas amazonas. **JUAN DE AUSTRIA.**—El astronauta. **KURSAL.**—Una maleta, dos maletas, tres maletas y Secretos de una esposa. **LICEO.**—Testigio ocular. **LIDO.**—La piscina y Topaz. **LISBOA.**—Cáete muerta, cariño y Secretos de una esposa. **LOPE DE VEGA.**—7, 10,45: El astronauta (Tony Leblanc). (Tolerada menores.)

**LUCHANA.**—Flor de cactus. **LUX.**—Yo soy la revolución y Borsalino. **MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El valle de los héroes (El valle de los muertos) (Lex Barker, Pierre Brice). Somos novios (Por primera vez juntos Palito Ortega y Armando Manzanero). (Ambas, color.) (Toleradas menores.) (Segunda semana.)

**MAGALLANES.**—4: Tres gorrones y pico, y Oliver. (Tolerado.) **MARVI.**—¡Salvase quien pueda y Oliver! **METROPOLITANO.**—Dos mil dólares por coyote y Tarzán y las intrépidas amazonas. **MOLA.**—Atrapados en el espacio. **MONACO.**—Arroz amargo. **MONTECARLO.**—Penelope y Borsalino. **MONTEPERA.**—No desearás al vecino del 5.º

**MONUMENTAL.**—5: Un quijote sin mancha (Mario Moreno «Cantinflas»). (Tolerada.) **MORASOL.**—Adiós, Cordera y Vidas truncadas. **MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10: Guerra secreta y Mejor viuda que... **MURILLO.**—Continúa desde las 5: Walt Disney presenta Bambi. (Tolerada.) **NARVAEZ.**—Una cita y Borsalino. **NIZA.**—Scaramouche y Vivos o preferiblemente muertos.

**ODEON.**—El marino de los puños de oro y Secretos de una esposa. **OPORTO.**—Mait Helm, agente muy especial y Secretos de una esposa. **ORAA.**—Vivos o preferiblemente muertos y La vuelta al mundo bajo el mar. **PALAFOX.**—Escapada en Japón. Waterloo. **PAVON.**—Los esclavos más fuertes del mundo y Tarzán y las intrépidas amazonas. **PAZ-TODD-AO.**—6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. (70 mm.) (Technicolor, panavisión.) (Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg.) Venta anticipada.

**PEZ.**—Tin Tin, en el templo del Sol. **PLEYEL.**—El secuestro del capitán O'Hara e Inquietante suceso en Gondra. **POSTAS.**—El muchacho y su montaña y Vivos o preferiblemente muertos. **PRINCESA.**—Amor a la inglesa. **PRINCIPE PIO.**—3,30: Supergigante y Mi cerebro es electrónico. (Tolerado.)

**PROGRESO.**—Testigio ocular. **REAL CINEMA.**—Monty Walsh. **REGIO.**—Testigio ocular. **RIALTO.**—7, 10,45: El zarzal (Richard Burton). (Color.) (Mayores dieciocho años.) **SAN CARLOS.**—Continúa, 4 tarde: La dinamita está servida y El signo de Montecristo. (Ambas, color; cinemascope.) (Toleradas.) **SAN REMO.**—El libro de la selva y Un gendarme en Nueva York. **SOL.**—10 mañana: Un beso en el puerto y El taxi de los conflictos. (14 años.)

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 5: Topaz. (Technicolor.) ¡Sensacional!

# SALAS ESPECIALES

**ALEXANDRA.**—Lola. **CINE-STUDIO CALIFORNIA.**—(2440058.) Continúa, 5: numeradas, 10,30: Ivan el Terrible (primera época). (Filme soviético de S. M. Eisenstein.) (V. O., subtítulos.) (Premio «Stalin»). (11.ª y última semana.) **GALLILEO.**—Los asesinos de la luna de miel.

**GAYARRÉ.**—Continúa, 4,30 a 9; numeradas, 10,30: Un cierto giorno (Un cierto día) (de Ermanno Olmi). Con: Brunetto del Vita y Lidia Fugertes. (V. O., subtítulos.) **INFANTAS.**—Continúa, 4,15 a 10; numeradas, 10,45: Les lions sont laches (Los leones andan sueltos) (de Henri Verneuil). Con: Jean-Claude Brialy, Claudia Cardinale y Michele Morgan. (V. O., subtítulos.)

**PALACE.**—Continúa, 4,30 a 10; numeradas, 10,45: La maison des Bories (de Jacques Doniol-Valcroze). Con: Marie Dubois, Matthieu Carrière, Maurice Garrel. (V. O., subtítulos.) **PENALVER.**—Continúa, 4,30 a 9,30; numeradas, 10,30: Campañadas a medianoche (de Orson Welles). Con: Orson Welles, Jeanne Moreau y Fernando Rey. (Último día.)

**POMPEYA.**—Continúa, 11,15 a 6; numeradas, 7, 10,45: El jardín de las delicias (de Saura). Con: José Luis López Vázquez, Francisco Pierrá, Lucky Soto. **REX.**—(2411237.) Continúa, 11 mañana a 6 tarde; numerada, 9,30 noche: Nigth of the living dead (La noche de los muertos vivientes).

**ROSALES.**—Continúa, 4,30 a 9,30; numeradas, 10,30: Campañadas a medianoche (de Orson Welles). Con: Orson Welles, Jeanne Moreau y Fernando Rey. (Último día.)

# VARIOS

**IMPERATOR CLUB.**—(Teléfono 2436044.) (Fernández de los Ríos, 59, Argüelles.) GALA FIN DE AÑO. Torrebruna y Michel, cuatro orquestas sensacionales. Reserva mesas personalmente. Todas las tardes, misma actuación.

**LA TUNA CLUB.**—Discotec, todas las tardes (ambiente universitario). (Andrés de la Cuerda, 3, Argüelles.) **PARANINFO CLUB discotec,** todas las tardes. (Fernández de los Ríos, 67, Metro Moncloa.)

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

## TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

**CONSULTAS**

CLINICA especializada. Doctor Hernández, Duque Almirante, 10. Enfermedades venéreas. Análisis 2653446. (75.)

«CLINICA Fuencarral». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegio 5015). Fuencarral, 88. (40.)

**DEMANDAS**

GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Éxito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba, calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

a partir de aguas impuras, especialmente de agua salada del mar.

284.838: «Perfeccionamientos en los mecanismos de accionamiento de los timones».

342.166: «Método de aglomeración en mojado de neopresia sintética».

319.270: «Procedimiento perfeccionado para la fabricación de alquilatos detergentes».

332.383: «Procedimiento de preparación de alquilato lineal».

293.526: «Método para inducir ondas sísmicas».

340.465: «Procedimiento para la fabricación de magnesia sintética».

285.497: «Mecanismo para el llenado de botes con cinta textil a la salida de tarjetas manuales o similares».

245.006: «Aparato elevador para trabajos en paredes verticales».

339.783: «Herramienta para grabar en relieve con almácar de suministro para «lámina perfeccionada»».

316.656: «Una herramienta troqueladora y embudidora de caracteres sobre una cinta alargada de diferentes tamaños».

307.927: «Máquina estampadora de tinta».

283.905: «Chigre de espía o de remolque para barcos».

303.185: «Mina de guerra antitanque, antimagnética, insensible a las ondas explosivas y a los choques».

222.943: «Un mecanismo totalmente automático para cambiar las husadas en máquinas de hilar continuas y similares».

315.913: «Procedimiento para la fabricación de helados y dispositivo para su realización».

**MAQUINAS ESCRIBIR**

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta alquiler. Facilidades. 2274567.

**MUEBLES**

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

**PATENTES**

Ofrece licencia explotación patentes de invención: 306.528: «Aparato para la producción de agua dulce

313.913: «Procedimiento para la fabricación de helados y dispositivo para su utilización». Dirigirse a Oficina García Cabrero, Princesa, 14, o Registro Oficial de Propiedad Industrial, Madrid.

262.199: Perfeccionamientos disyuntivos.

275.036: Perfeccionamientos fabricación estructuras laminadas, repujadas.

318.389: Perfeccionamientos aparatos control combustible.

307.839: Perfeccionamientos construcción frenos tambor.

293.370: Método preparación laminados termoplásticos.

296.026: Procedimiento obtención extrusión revestimiento polietileno.

304.789: Procedimiento preparación agente antiestático poliolefinas.

197.221: Procedimiento obtención pigmentos oxidicos inorgánicos nuevos.

294.358: Perfeccionamientos máquinas pistón.

212.212: Procedimiento control precipitación cenizas esteras, similares.

264.247: Procedimiento aparato medir viscosidad sustancias viscosas.

283.657: Procedimiento tintación simultáneo colorante carácter aniónico colorante carácter catiónico.

130.584: Pinceles.

340.080: Procedimiento obtención material construcción paredes.

328.647: Procedimiento fabricación poliámidos.

273.364: Adición patentes 269.518.

226.159: Perfeccionamientos pirólisis ricinoléica.

203.754: Perfeccionamientos bridas metálicas fijar mangueras bocas tubo.

339.860: Perfeccionamientos vehículos provistos dispositivo freno carril.

339.800: Perfeccionamientos elementos construcción impresoras circuitos impresivos.

225.824: Perfeccionamientos dispositivos generación desplazamiento axial relativo entre órganos centrífugos.

307.857: «Perfeccionamientos de los procedimientos de fijación de asas de resaca». Dirigirse Registro Propiedad Industrial, Madrid.

Ofrece licencia explotación patente invención 307.857: «Perfeccionamientos de los procedimientos de fijación de asas de resaca». Dirigirse Registro Propiedad Industrial, Madrid.

# PROGRAMAS DE TV

## MARTES 29 DE DICIEMBRE

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,02 SOBRE LA MARCHA.
- 15,00 NOTICIAS A LAS TRES.
- 15,25 BUENAS TARDES.
- 17,00 ESPECIAL VACACIONES.
- 19,00 CON VOSOTROS.
- 19,55 TELECLUB. No estamos solos: «El indiano». (Un indiano, al que se supone rico, vuelve de América al pueblo donde nació. El pueblo entero hace preparativos para recibirle a lo grande, y cuando llega... resulta que es pobre.)
- 20,25 ESTA NOCHE...
- 20,30 NOVELA.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,30 RESUMEN DEL AÑO NACIONAL.
- 22,25 EL CINE. Ciclo Clark Gable: «Más allá del Missour». (Aventuras de un grupo de hombres de los que abrieron el camino del Oeste partiendo desde San Luis. Esta vez se trata de unos cazadores, encabezados por Clark Gable, que tienen que luchar contra la naturaleza, las fieras y los indios.)
- 23,55 VEINTICUATRO HORAS.
- 0,15 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 20,00 CARTA DE AJUSTE.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 21,00 BUSCANDO NOVIA A PAPEL. «Un tutor para Eddie espera con ansiedad el nuevo encuentro de su madre con el niño cuando llegue el fin de semana. Piensa en ella como tutora en el caso de que falte. Pero a Eddie le gusta más su tío Norman.»
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 EL MUNDO DEL DEPORTE.
- 23,00 PAGINAS SUELTAS.
- 23,30 EL LABERINTO DEL SILENCIO. «El segundo hijo sufre todos los dolores».
- 0,30 DESPEDIDA Y CIERRE.

# entretenimientos

## ¿ACEPTE USTED UN CONSEJO!



**PARA SU JARDIN**  
No deje que los manzanos se llenen completamente de fruta. Recoja las manzanas tempranas y recuerde que hay que cortar más a menudo la variedad culinaria que las de postre.



**PARA SU COCHE**  
Con mucha frecuencia las tapas de las válvulas de sus cámaras quedan sin reemplazar. Asegúrese que su coche tiene juego de repuesto, ya que evitan el polvo y la arenilla, que son los mayores causantes de los trastornos de las válvulas.



**PARA SU CASA**  
Una antigua chimenea, pasada de moda, puede transformarse fácilmente en un elemento que economice espacio y a la vez sea decorativo. Tapando la chimenea con una tabla, dejando sitio para colocar una puerta, obtendrá un lugar para guardar zapatos o cachivaches que es mejor tener fuera de la vista del público.

# Pilina



—Bueno, creo que fue idea tuya salir a dar un paseo.

## ¿COMO PUEDO HACERLO?

P.—¿Cómo puedo evitar que los espejos se rayen por detrás?  
R.—Dando una capa de goma laca.

## PROBLEMA

RUTA DE LA ARAÑA

Hay una araña en un rincón interior de un salón que mide 16 metros de largo, 15 de ancho y nueve de alto. ¿Cuál es el camino más corto que puede recorrer la araña para trasladarse desde el lugar en que se encuentra hasta el rincón superior diagonalmente opuesto de la habitación?

## MINIGRAMA

1 D	2 G	3 F	4 E	5 B	6 E	7 F	8 D
	9 J	10 J	11 H	12 C	13 H	14 B	15 H
16 F	17 J	18 H		19 J	20 D	21 B	22 D
24 F		25 D	26 E	27 D		28 I	29 F
32 B	33 G	34 G		35 C		36 J	37 A
39 G	40 E	41 H	42 A	43 B		44 H	45 C
47 F	48 J	49 A	50 E	51 E	52 A	53 B	54 D

- A. Cierto número ..... 52 37 42 49
- B. Cualquier abertura hecha en una pared ... 5 32 14 38 53 43
- C. Hierba leguminosa que se cultiva para alimento del ganado ..... 35 31 12 45
- D. Hidrocarburo volátil inflamable, obtenido en la destilación del carbón mineral ..... 22 1 27 25 20 8 54
- E. Vástago que echa el árbol podado o cortado ..... 23 51 4 6 40 50 26
- F. Ave rapaz diurna parecida a la lechuza ... 47 7 16 3 24 29
- G. Proposición mantenida con razonamientos ..... 30 33 2 39 34
- H. Variedad de la col ..... 11 41 18 44 13 15
- I. Dicese de las personas de malas costumbres ..... 48 17 28 46
- J. Planta musácea de fibra textil ..... 36 10 19 21 9

## SOLUCIONES

**SOLUCIÓN AL PROBLEMA ANTERIOR**  
Los Lobos ganaron el primer partido 12-0, mientras que Los Tigres ganaron el segundo encuentro por 28-18. Resolviendo esto algebraicamente y dando a la X el valor de los goles marcados por Los Lobos en el primer encuentro, establecer la ecuación siguiente: X más 3X/2 más 3X/2 más 10 igual a 58. Hallando el valor de X, se obtiene el tanteo de Los Lobos en el primer partido.

- A. Leales.
  - B. Bey.
  - C. Delta.
  - D. Iris.
  - E. Enroque.
  - F. Fenol.
  - G. Lebril.
  - H. Curia.
  - I. Adios.
  - J. Locazal.
- «La ironía es el corazón del débil y la bellaquería de los fuertes.» (A. BERTHET.)



**FRED BASSET**  
POR GRAHAM  
ES UN LADRON QUE CREE QUE LA CASA ESTÁ VACIA.



NO SOSPECHA QUE SE VA A ENCONTRAR CON UN BUEN PERRO GUARDIÁN.



¿COMO IBA A FIGURARME QUE SE HABIA OLVIDADO LA Llave?

# HOROSCOPO para hoy



ARIES

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Su trabajo le resultará hoy más remunerador que de costumbre.  
**AMOR.**—Es posible que no se sienta totalmente seguro del camino que debe seguir para ser feliz.



TAURO

**SALUD.**—Cansancio.  
**TRABAJO.**—Se preocupa en exceso por el futuro; sus inquietudes son excesivas.  
**AMOR.**—Choque entre el sentido del deber y sus sentimientos.



GEMINIS

**SALUD.**—Ningún motivo de preocupación.  
**TRABAJO.**—Si no actúa con cuidado se verá envuelto en un asunto algo turbio, que podría afectar su seguridad.  
**AMOR.**—Día feliz en el aspecto amoroso.



CANCER

**SALUD.**—Procure hacer más ejercicio.  
**TRABAJO.**—Normalidad en el terreno profesional.  
**AMOR.**—Puede contar con el amor de la persona amada.



LEO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No deje que su carácter difícil le cierre todas las puertas.  
**AMOR.**—Sea más sincero con la persona amada.



VIRGO

**SALUD.**—No sea pusilánime.  
**TRABAJO.**—Enfrentese con valor a los problemas que surjan hoy en su camino.  
**AMOR.**—Bueno.



LIBRA

**SALUD.**—Fatiga; procure dormir más horas.  
**TRABAJO.**—No sea perezoso; no busque excusas para justificar su apatía.  
**AMOR.**—No haga caso de los rumores.



ESCORPION

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—No sea tan ambicioso.  
**AMOR.**—Es posible que haya de enfrentarse hoy con la rivalidad de cierta persona.



SAGITARIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Sus compañeros le sorprenderán con su forma extraña de reaccionar.  
**AMOR.**—Horas románticas.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Jornada excitante en el terreno profesional.  
**AMOR.**—Carta interesante



ACUARIO

**SALUD.**—No abuse de sus fuerzas.  
**TRABAJO.**—Hoy habrá de realizar un pequeño sacrificio en bien de su prestigio. Merecerá la pena.  
**AMOR.**—Dudas.



PISCIS

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—No malgaste su tiempo hablando.  
**AMOR.**—Complicaciones pasajeras debidas a la oposición de sus familiares.

### LOS NIÑOS N ACIDOS HOY

Serán afortunados, tendrán un aspecto algo extravagante y un carácter francamente independiente.

# Los socavones pueden detectarse

★ SE HAN OBTENIDO RESULTADOS POSITIVOS EN LA LOCALIZACIÓN DE VIAS DE AGUA Y FUGAS DE GAS

La «Operación Madrid» para el estudio del subsuelo de nuestra ciudad ha obtenido resultados concluyentes. En virtud de algunos de ellos los vecinos de la capital podremos estar tranquilos sin temor a las molestias y a los peligros de cualquier socavón más o menos súbito. Ahora ya se conocen las causas más frecuentes que provocan los hundimientos; el subsuelo de Madrid está analizado en gran parte de sus detalles; hay confeccionada una cartografía subterránea valiosísima y —lo que tiene más importancia— se han experimentado con éxito técnicas que permiten detectar y localizar todas las anomalías que hay debajo del asfalto, lo que es tanto como prevenir los socavones. Después de todo esto remediar el problema que padece Madrid ya no es difícil.

## ★ Técnicas experimentales

Las técnicas de trabajo que utiliza la Prospección Geofísica se suelen aplicar en el campo para estudiar la composición de los terrenos; del mismo modo, estas técnicas, de tipo no destructivo, se vienen aplicando con éxito para las investigaciones arqueológicas. En Madrid se han aplicado para conocer su subsuelo; si bien con ciertas variantes porque analizarlo en una ciudad es un problema en extremo complicado, por cuanto dicho subsuelo es en la mayoría de los ca-

sos rígidos y flexibles, la de cuerpos conductores —algunos con carga eléctrica—, la de campos vibratorios, etc., complica y limita, en gran parte, la aplicación de las técnicas no destructivas para efectuar dichos estudios, entre otras razones porque limita la sensibilidad de los instrumentos empleados. Con todo, en la «Operación Madrid» se consiguió seleccionar los métodos más eficaces. Primero se hizo un estudio teórico y crítico de las diferentes técni-



Las anomalías del subsuelo pueden detectarse desde la superficie. En las experiencias realizadas en Madrid con equipos electrónicos se han localizado fugas de agua y de gas. En la foto, un grupo de técnicos situando el punto exacto de una fuga de agua en la calle Joaquín García Morato

cas de riego no se han localizado en su totalidad por no tener los datos necesarios. Lo peor del caso es que ahora su búsqueda se ha complicado extraordinariamente, porque muchas de ellas han sido cegadas por la «Operación asfalto». Por otra parte, las conducciones de aguas residuales, redes de alcantarillado de aguas de lluvia y aguas negras no se han podido localizar por existir sólo una carto-

grafía muy anticuada e incompleta. Salvo estas dos omisiones que se van a completar, se cuenta, como resultado de los trabajos efectuados, con los siguientes planos: recintos y murallas antiguos, hundimientos antiguos, representación de los «vias de agua», hundimientos y excavaciones recientes, conducciones de agua, gas y electricidad y red del Metro.

ta Comisión de tan larga denominación, aconsejaban en líneas generales lo siguiente:

- Organización de un servicio de detección de fugas y averías.
- Vigilancia metódica y constante de las alcantarillas y colectores, con aviso inmediato de los accidentes que se observen (grietas, filtraciones, sobre todo de aguas claras que presume ya la existencia de una fácil vía de agua, etc.).
- Plan de galerías en calles y plazas principales y canales de servicio, sobre todo en el Madrid antiguo, como solución fundamental.
- Exigencia de que las construcciones y relleno que se ejecuten en el subsuelo urbano tengan la debida estabilidad y compacidad (fábrica y terreno), evitando los huecos, los asientos, etc.
- Relleno adecuado de toda mina o construcción subterránea que deba quedar abandonada (pozos y galerías auxiliares de obras, principalmente).
- Impedir que los agotamientos puedan producir la extracción de tierras

Las propuestas mencionadas tienen plena vigencia en la actualidad. Por lo visto ha sido necesario que trascurrieran dieciocho años y un amplio estudio para que tuvieran una rigurosa confirmación. Los miembros de la «Operación Madrid» creen que en ese programa están contenidas muchas de las soluciones del problema. Y, además, añaden que consideran de interés hacer notar que, por regla general, determinadas conducciones de Servicios Públicos subterráneos no obedecen a una sistemática ordenada por lo que sugieren la conveniencia de revisar la legislación existente con el fin de evitar la situación observada en determinados sectores, que puede afectar a la seguridad y estabilidad del subsuelo. Más o menos remediar la anarquía que ahora existe porque cada uno hace zanjas donde le parece o poco menos. Del mismo modo consideran de gran interés que todas las empresas o entidades que tengan que realizar trabajos que afecten, en determinado grado, al subsuelo entreguen a los servicios correspondientes del Ayuntamiento los estudios geotécnicos que, como consecuencia de los trabajos previos, deben efectuar. Por último hacen una consideración curiosa y que de atenderse puede endurecer los servicios de la «grúa». Piden el cumplimiento de las normas de estacionamiento en lo que se refiere al estacionamiento y circulación de vehículos por las aceras. Y esto por una razón simple: la acera está construida sólo para que anden por ella los peatones. Si además lo hacen los vehículos o se estacionan sobre la misma, como no está construida sobre hormigón no soportan grandes pesos y cede. Obsérvese que muchos de los socavones

## ★ Una labor de vigilancia es clave para impedir los hundimientos

Los una anomalía continua por el gran número de conducciones, galerías de servicio, etc., que en el mismo se encuentran; por otra parte, la existencia de pavimen-

tos cas de trabajo que se utilizan en la Prospección Geofísica para pasar, a continuación, a desarrollar la fase experimental.

## ★ Conclusiones finales

A la vista de los resultados obtenidos y después de todas las experiencias acumuladas, el equipo de trabajo de la «Operación Madrid» hace una serie de consideraciones que a modo de conclusiones puede considerarse como el programa para prevenir los socavones. En primer

lugar, hace suyas las propuestas que la desaparecida Comisión Técnica para la Mejora y Conservación de las Obras e Instalaciones del Subsuelo y Galerías de Servicio, creada por decreto de la Presidencia del Gobierno en 1952, elevó a la superioridad. Los componentes de es-

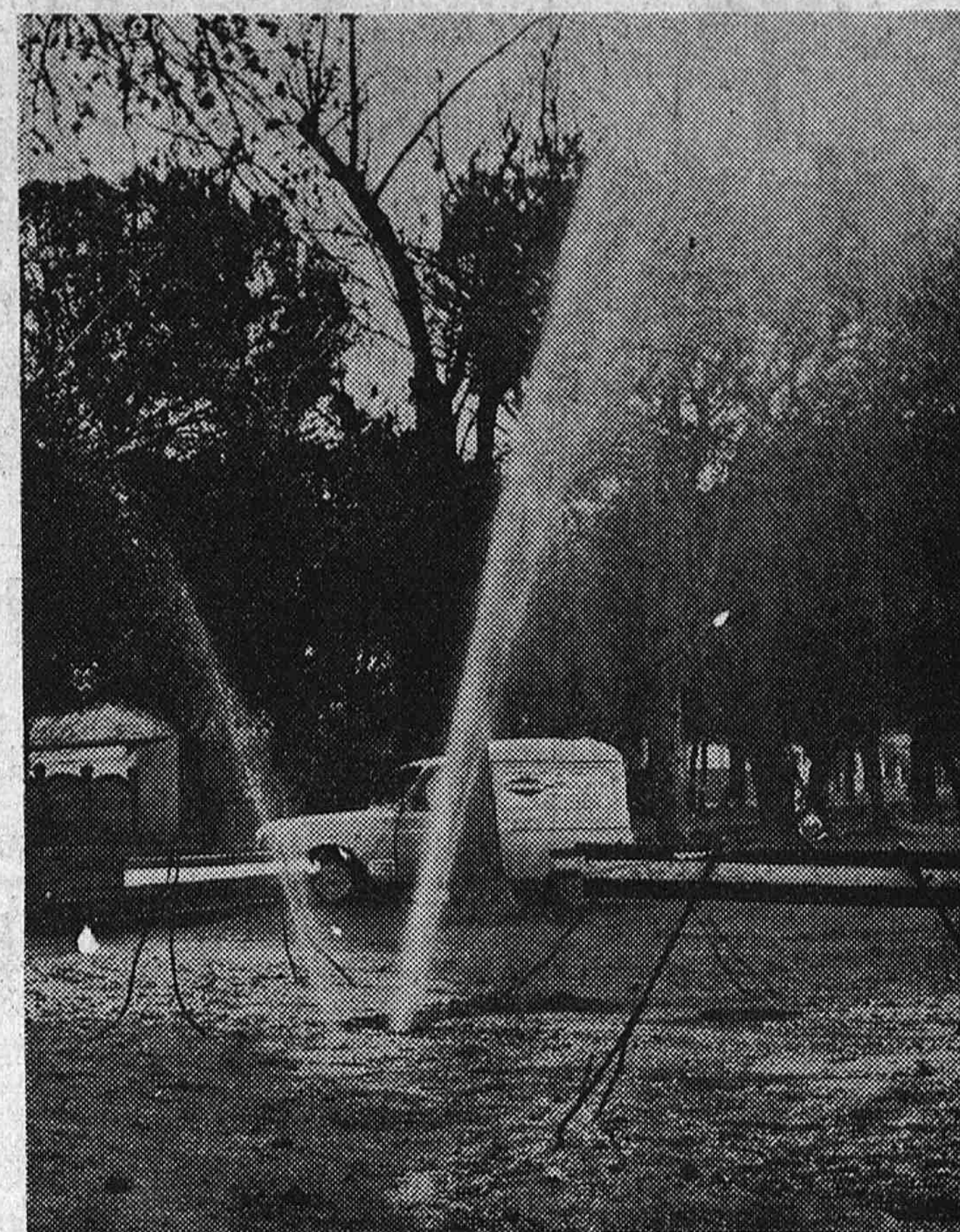
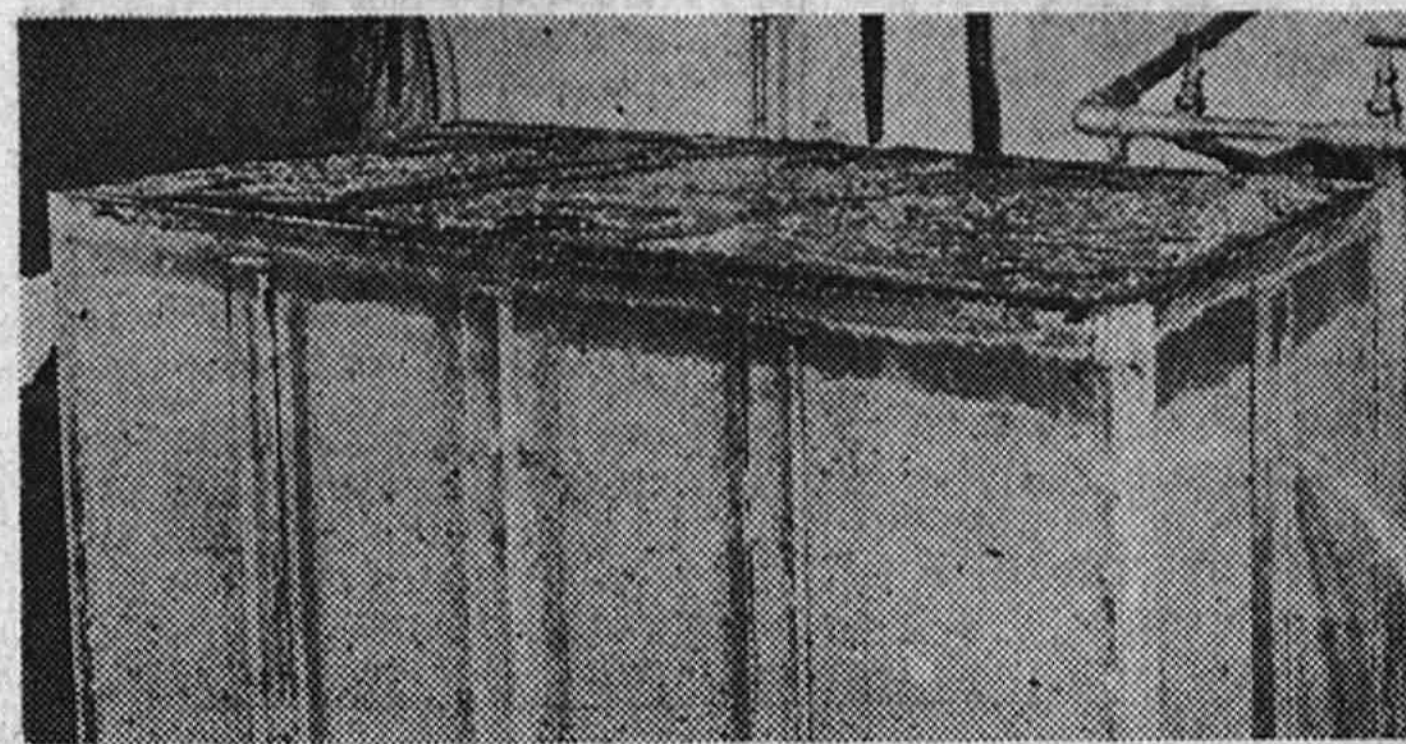
## ★ Una galería artificial

Para ello, en los jardines del Instituto «Eduardo Torroja» se construyó una galería de servicio, reproducción que reflejaba de la manera más exacta una zona de la ciudad. En síntesis era —y es porque todavía se conserva— una galería subterránea visible; situada a tres niveles distintos en la que se colocaron cinco tipos de revestimiento más frecuentes de Madrid, con instalaciones de agua y electricidad. La galería termina en una gran coque, a modo de socavón, de dimensiones bien determinadas. La longitud de la obra es de 40 metros, constituyendo el conjunto un modelo, a escala natural, de zonas típicas de la ciudad. En ella se han experimentado técnicas para localizar las conducciones de fluidos líquidos y gaseosos y de electricidad, así como las anomalías de dichas conducciones; además de los estudios sobre el subsuelo y sus anomalías. Todo ello desde la superficie, como es lógico.

trada principal de las oficinas e instalaciones centrales del Canal de Isabel II. La empresa —Insumma— desplazó desde Alemania los equipos y el personal técnico necesario para realizar los trabajos correspondientes. Como consecuencia de ellos localizaron y marcaron en la calle la situación de las tuberías y conducciones de agua, gas y electricidad, semáforos, galerías de servicio, etc. También localizaron y situaron tres fugas de agua y una de gas, así como un pozo y diversas galerías y registros abandonados. Los defectos observados fueron comunicados posteriormente en la dirección del Canal de Isabel II y Gas Madrid que los confirmaron.

En todas estas localizaciones se han empleado diversos métodos. Para las conducciones metálicas de fluidos líquidos se han utilizado equipos de alta frecuencia, equipados con receptores sensibles o equipos magnéticos. La localización de fugas se hizo con un equipo a base de un geófono sensible con un aparato de medida que amplificaba los sonidos captados y amplificadores electrónicos. Las características y anomalías del subsuelo se determinaron por la Sociedad Española de Reconocimientos Geofísicos y una Empresa privada con métodos eléctricos y sísmicos.

Por otra parte, y dada la composición del subsuelo de Madrid se realizó otro trabajo experimental para conocer el comportamiento de los diversos componentes del mismo, sometidos a la acción de una corriente de agua, de caudales distintos y en determinadas condiciones. Para el mencionado estudio se construyó a escala un trozo de calle pavimentado.



Para conocer el comportamiento de los componentes del subsuelo ante una vía de agua se construyó en el Instituto «Eduardo Torroja» una maqueta experimental (arriba), que reproduce un trozo de calle. El agua es inyectada por un tubo situado en el lado derecho. Como ilustra la imagen sobre estas líneas

Los resultados fueron positivos. Sorprendentes tenemos que decir los profanos. Dos empresas, después de pasar lo que bien pudiéramos llamar su «examen» en la Galería Experimental, trasladaron sus equipos a las calles de la ciudad. Ahora hemos podido conocer los resultados de estas experiencias. A una de ellas se le indicaron dos zonas de Madrid para que localizara y situara los defectos de las bocas de riego. La empresa en cuestión —Aguaconsult— revisó 100 kilómetros de dichas series y localizó, nada menos, que 26 fugas de agua, que una vez comprobadas por los servicios del Ayuntamiento fueron reparadas. Otra empresa efectuó una experiencia en otra zona de Madrid. Concretamente en la calle Joaquín García Morato, entre los números 119 al 127, en la en-

## ★ Cartografía del subsuelo

Otro trabajo importante realizado por los técnicos de la «Operación Madrid» ha sido la confección de una cartografía del subsuelo. Puede parecer sorprendente, pero de forma actual-

izada y completa no se conocía con exactitud lo que había debajo de las calles. Y aún, ahora, algunos aspectos de las redes subterráneas se desconocen. Por ejemplo, las series de bo-

## ★ Los aparcamientos y circulación sobre las aceras provocan muchos socavones

- o arenas arrastradas por el agua, dejando el terreno flojo poco compacto.
- Estudio de las urbanizaciones, evitando en lo posible los rellenos o limitando su espesor y consolidarlos perfectamente.
- Estudio sistemático del subsuelo de Madrid por organismos o Empresas especializadas en estos trabajos (sondeos, inyecciones, prospecciones, etc.).

producidos en Madrid se localizaron en las proximidades de las aceras por esta razón. La aplicación de los resultados de la «Operación Madrid» puede suponer la creación de un nuevo servicio municipal, el de Prevención de Hundimientos o algo por el estilo. Por ahora, los estudios siguen encaminados fundamentalmente a estudiar más detalladamente grandes recintos de la geografía urbana. Con todo el Ayuntamiento ya dispone de una radiografía del subsuelo urbano. Y digamos, como final, que la ha conseguido por muy poco dinero, seis millones y medio de pesetas. Jesús TORRE FRANCO